

EN ESTE NUMERO

EL PRESIDENTE DEL VALLADOLID ANALIZA EL MOMENTO DEL CLUB

HOMENAJE A LA MEMORIA DE DON CAYETANO DE MERGELINA Y LUNA

FALLOS DEL CONCURSO DE CUENTOS CONVOCADO POR «DIARIO REGIONAL». PREMIOS: MAXIMO RECIBIDOR, ANUNCION RODRIGUEZ Y EUSEBIO FERRER

APARECEN DOS CADAVERES DE LOS TRES JOVENES ABOGADOS EN EL DUERO. A SU PASO POR VILLAMARCEL

CASTILLA - LEON NECESITA UNA ESCUELA DE INGENIEROS AGRONOMOS

HOY TERMINA LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA. ALTIQ SIGUE PRIMERO. SEGUIDO DE ANQUETIL Y PEREZ FRANCÉS

HOY

12 páginas

Se casa una hija del rey de Malaca

Dos hechiceros estarán presentes en la ceremonia para "ahuyentar los malos espíritus"

Kuala Lumpur, 12.—Cuando una hija del rey de Malaca contraiga matrimonio con un príncipe, la próxima semana, dos hechiceros del lejano Estado de Kelantan estarán presentes para "ahuyentar los malos espíritus".

A la ceremonia, que se celebrará con arreglo al rito musulmán, han sido invitadas más de dos mil personas, entre las que figuran los sultanes gobernadores de los nueve Estados malayos, los gobernadores de Penang y Malaca, miembros del Gobierno y diplomáticos extranjeros.

ESTADO DE SITIO EN LAOS

Se informará a la O. N. U. del ataque de los pro comunistas CONSTERNACION Y ALARMA POR SUS ÉXITOS

Vientian, 12.—El régimen derechista laosiano ha declarado el estado de sitio en todo el país ante la reciente intervención armada por parte de fuerzas extranjeras, según anuncia el Ministro del Exterior en funciones.

EL GABINETE DE GUIDO, EN POSICION INESTABLE

A pesar del apoyo militar

Buenos Aires, 12.—El Gobierno del presidente provisional argentino, José María Guido, parece hallarse en una situación inestable, pese a las seguridades de apoyo militar.

José M. Raggio, que llegó de los Estados Unidos para tomar posesión de la Secretaría de Comunicaciones, ha decidido no aceptar el cargo.

Circulan persistentes rumores de que las figuras claves gubernamentales, tales como el ministro del Exterior, Bonifacio del Carril; el del Interior, Jorge W. Perkins; el secretario de Marina, Gastón Clement; y el ministro de Educación, Miguel Susini, iban a presentar la dimisión.

El secretario de Guerra, Juan B. Loza, declaró anoche en una orden general que el Ejército apoya firmemente al actual Gobierno.—Efe.

la señora Powers intentó envenenarse



WASHINGTON.—La señora Barbara Powers, de veintisiete años, mujer del piloto del "U-2", que fue salvada por los médicos recientemente. Se había envenenado con barbitúricos. No ha explicado las razones que pudieran motivarle intentar el suicidio.

DIARIO NACIONAL-SINDICALISTA

Libertad

FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

VALLADOLID, domingo 13 de mayo de 1962 — Epoca V — Año XXXI — Número 7.354 — Precio: 1,50 pesetas

MAÑANA, BODA DE LA PRINCESA SOFIA Y DON JUAN CARLOS EL PAPA CONCEDE DISPENSA PONTIFICIA

Los hijos que puedan nacer del matrimonio serán bautizados y educados como católicos



LA PRINCESA SOFIA Y DON JUAN CARLOS.

Ciudad del Vaticano, 12.—El Observatore Romano anuncia que ha sido concedida la dispensa pontificia para la boda del príncipe don Juan Carlos de Borbón, de religión católica, y la princesa Sofía de Grecia, que pertenece a la Iglesia ortodoxa, griega.

Añade el órgano vaticano que la dispensa ha sido otorgada según las prescripciones canónicas entre las que se prevé una promesa formal de la parte no católica de no perjudicar la religión de la parte católica, debiendo asegurar ambos contrayentes que los hijos que puedan nacer del matrimonio serán bautizados y educados como católicos.—Efe.

Recepción de los príncipes a los españoles

Ateas, 12.—(Del enviado especial de la Agencia «Efe», CASIMIRO ELLAS Y SAENZ DE SICALIA).—Dos horas ha durado la recepción ofrecida por los príncipes don Juan Carlos de Borbón y Sofía de Grecia a los numerosos españoles que se reunieron en los jardines del palacio real. Acompañados por los Reyes de Grecia, la reina doña Victoria Eugenia, los condes de Barcelona y sus hijas, así como por las infantas doña Beatriz y doña María Cristina, los duques de Calabria, Orleans y Baviera, los príncipes llegaron al parque del palacio a primera hora de la mañana. A la recepción asistieron numerosos miembros de la aristocracia española, entre los que figuran los duques de Osuna, Gandía, Albalá, Alburquerque y de la Torre y los condes de Argillo; los académicos don José María Pemán, don Eugenio Montes y don José Calvo Sotelo, y otras personalidades.

Saludos a Abárzuza

La presencia de los príncipes en el jardín fue acogida muy cariñosamente. La reina doña Victoria Eugenia, los reyes de Grecia y los príncipes saludaron al embajador extraordinario de España, almirante Abárzuza, que se hallaba en la entrada para recibirlos, acompañado por el embajador de España en Atenas, marqués de Luca de Tena; el almirante jefe de la Flota española y todos los miembros de la misión española. Hemos de subrayar que entre los españoles figuraba toda la dotación del crucero «Canariass». Los jardines ofrecían un aspecto maravilloso, con excelente temperatura meridional. Entre las diversas representaciones que desfilaron ante los príncipes figuraba el presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu, quien

(Pasa a la página octava)

DIMITE EL GOBIERNO FANFANI

Roma, 12.—Al presidente de Italia, Segni, le ha sido presentada hoy la dimisión del Gobierno.

El Presidente pidió al jefe del Gobierno, Fanfani, que él y sus ministros continúen en sus puestos.—Efe.

En nombre de S. E. el Jefe del Estado

ARIAS SALGADO CLAUSURO AYER EN BARCELONA EL CONGRESO DE EDITORES

«El sentido universalista preside la tradición cultural de España», dijo

Barcelona, 12.—El ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, ha clausurado el XVI Congreso de la Unión Internacional de Editores.

Acompañaban al Ministro en la presidencia del acto, que se celebró en el Palacio Nacional de Montjuich, el Gobernador Civil, el Director General de Información y Presidente del Instituto Nacional del Libro Español, el Gobernador Militar, el Presidente de la Diputación y otras personalidades.

El Presidente del Congreso y de la Unión Internacional de Editores expresó su satisfacción por las tareas del Congreso y el reconocimiento de todos a S. E. el Jefe del Estado por la protección dispensada al mismo. El Gobernador Civil saludó a los congresistas, a los que felicitó por sus trabajos y exhortó a que continuaran sus tareas en pro de la difusión de la ciencia, la moral y la paz del mundo.

El Ministro de Información y Turismo, que en nombre del Jefe del Estado declaró clausurado el Congreso, pronunció un discurso en el que destacó la importancia de que se haya celebrado en Barcelona este Congreso, dirigiendo unas palabras de agradecimiento a los asistentes al mismo y a cuantos han colaborado para su celebración y éxito.

Ningún medio —dijo— ha inventado el hombre tan necesario como el libro para la gran empresa cultural y la difusión del pensamiento y las ideas. El libro tiene una immanente e innegable vocación de universalidad. Sois los editores —manifestó— los que, con vuestros estudios y experiencia, venis ofreciendo una sólida base para la política del libro.

Se refirió al sentido universalista de la tradición cultural de España. Es un hecho que hoy día la industria editorial española contribuye a la difusión de la cultura universal en un puesto de primera línea. Los editores españoles en el curso de estos últimos veinticinco años han reconstruido las industrias destruidas durante la Guerra de Liberación.

Para nosotros —continuó—, la inserción de los derechos individuales en la superior jerarquía del bien común y las obligaciones que gravan a la autoridad responsable de ese bien no son sino una aplicación a la zona concreta de vuestros problemas de la concepción doctrinal que preside nuestro entendimiento del orden social, cuyo planteamiento correcto sólo se produce cuando persona y comunidad, libertad o derechos privados y autoridad, se integran en su proyección social en una finalidad del bien común.

Kennedy ordena al Ejército:

Se prepare para intervenir en el sudeste de Asia

Washington, 12. (Urgente).—El presidente Kennedy ha ordenado a las fuerzas terrestres, navales y aéreas de los Estados Unidos que estén preparadas para intervenir militarmente en el sudeste de Asia si continúa empeorando la situación en Laos.—Efe.

ENVIO DE FUERZAS

Washington, 12.—Según se dice en círculos bien informados, el presidente Kennedy ha enviado una fuerza expedicionaria de la VII Flota norteamericana con un grupo de combate de un millar de infantes de Marina, a aguas del sudeste de Asia a causa de la crisis de Laos.—Efe.

RUSIA PREPARO Y DIRIGE LA AGITACION LABORAL EN ESPAÑA

Desea que haya derramamientos de sangre

SALIERON PARA NUESTRA PATRIA AGITADORES COMUNISTAS PROCEDENTES DE BOLONIA

Roma, 12.—El partido comunista italiano ha abierto una suscripción pública para recaudar fondos en ayuda de los obreros comprometidos en conflictos laborales en España. Se sabe que éste es sólo un aspecto de la intensa actividad que vienen desarrollando los comunistas italianos para apoyar e incrementar desde Roma dichos conflictos laborales, bajo la dirección de un cierto comandante Lampredi.

Se temen nuevos ataques de la OAS

Argel, 12.—Nuevas medidas de seguridad han sido adoptadas por las autoridades ante el temor de que la O.A.S. inicie nuevas series de ataques contra los musulmanes. Los miembros de la O.A.S. han aumentado sus ataques, haciendo uso ahora de ametralladoras, bombas y morteros.

En Argel ha sido implantado un toque de queda en los distritos europeos, comenzando inmediatamente un registro casa por casa.—Efe.

FLORES ANTE EL MONUMENTO A FLEMING



BARCELONA.—Con motivo de las fiestas de San Pedro, los organizadores de dicha festividad se dirigieron a la calle del Hospital para depositar ramos de flores ante el monumento del doctor Fleming, erigido en la parte trasera de la Academia de Medicina.—(Foto Cifra.)

MUERE EL ALMIRANTE BASTARRECHE

Era Consejero del Reino

Pésame del Jefe del Estado

Madrid, 12.—Esta noche ha fallecido en Madrid el almirante y consejero del Reino, don Francisco Bastarreche y Díez de Balmes. Hizo un mes ingreso en una clínica para ser operado urgentemente de una oclusión intestinal. La operación se desarrolló perfectamente, pero en los días posteriores se advirtió una postobstrucción considerable en el enfermo, que ha ido acentuándose hasta la noche de hoy, en que ha dejado de existir. Contaba ochenta años de edad. La noticia circuló rápidamente por Madrid y al enterarse el Jefe del Estado envió al domicilio mortuorio—porque de

(Pasa a a página octava)

Por recibir un regalo de 1.000 dólares

Dimite el Secretario Auxiliar de Trabajo de Estados Unidos

Washington, 12.—Jerry Hollman, secretario auxiliar de Trabajo, ha dimitido su cargo después de haber admitido que recibió un regalo de un millonario de Tejas.

Hollman ha enviado una carta al presidente Kennedy en la que le presenta la dimisión, señalando que, efectivamente, es amigo íntimo del financiero Billie Sol Stes, y que recientemente aceptó un regalo por valor de mil dólares.

Hollman fue objeto de una serie de críticas en el llamado "Escándalo Stes".—Efe.

UNA VERDAD COMO UN PUÑO

DIVULGACION FRENTE A IMAGINACION

Nos lo anuncian en sus crónicas los corresponsales de prensa que han asistido a las más recientes exposiciones de libros en el extranjero. Está en crisis la literatura de imaginación. Sobre todo la de autores modernos. Claro que no es extraño. Para nosotros, lo que realmente se encuentra en crisis es la imaginación de los escritores. El hecho es que a lo sumo se tolera a los novelistas que desde su lanzamiento inicial vienen constituyendo magníficos fondos de librería. Lo que ahora atrae al posible comprador es el libro de divulgación.

Los hombres —sobre todo los jóvenes— quieren penetrar en los secretos de la técnica. La curiosidad científica late en sus peticiones. Desean saber cosas, formarse, con vistas a la dura competencia del futuro, en estos terrenos. Les importa poco distraerse. Por eso, cuando apartan su vista de los libros de texto, matan el ocio con esa literatura de divulgación. Se recrean aprendiendo más cosas.

Realmente hay que aprovechar el tiempo. Por eso no va nada mal el sistema. ¿Perjudicará a las nuevas generaciones? He aquí la incógnita. Los hombres que únicamente cultivan la parcela técnica, científica, de la vida, ¿disfrutarán de verdad con ella? ¿No hará falta, de cuando en cuando, el escapismo, la alegría salida al campo de la fantasía, de lo poético? ¿Morirán las fuentes creadoras al aferrarse con carácter exclusivo a una labor de aprendizaje de números, problemas y cuestiones relacionadas con la Era nuclear?

Las preguntas quedan en el aire. Particularmente, creemos que sin la literatura de imaginación no se puede vivir. Pero en esto, como en todo, aplicando la pequeña filosofía de bolsillo para uso de cualquiera con dos dedos de frente, sólo nos queda por decir algo muy fácil: el futuro tiene la palabra.

VICTIMA INOCENTE



EL MERS (Marruecos). — Esta imagen es un símbolo de los atroces sufrimientos provocados a millares de inocentes por la cruel inconsciencia de algunos árabes que vendieron en Meknes una gran cantidad de aceite mezclado con sustancia venenosa.

LO QUE PASÓ AYER

Sesión necrológica en homenaje a la memoria del exrector señor Mergelina

El Rector y Claustro de Profesores de la Universidad organizaron un solemne acto, consistente en una misa y funeral en sufragio del alma del doctor Mergelina, exrector de la Universidad. Este acto religioso se celebró en la iglesia parroquial de La Antigua, y en el Aula Magna de la Universidad también se celebró una sesión necrológica, en la que intervinieron los decanos de las distintas Facultades, Rector de la Universidad y, por último, el director general de Bellas Artes, don Gratiano Nieto, hijo político del finado.

Cruz Roja Española

Entrega de recompensas otorgadas con motivo de la Fiesta de la Banderita

La Asamblea Provincial de la Cruz Roja de esta ciudad celebró hoy a las doce de la mañana, en el salón de actos de la Institución, la entrega de medallas y diplomas en su categoría de Plata de la Institución, Oro, Plata y Bronce, a las señoras y señoras que han colaborado en la

Fiesta de la Banderita y que por sus servicios desinteresados se han hecho acreedoras de tal distinción.

Relación de señoras y señoras a las que se les conceden medallas

MEDALLA DE PLATA DE LA INSTITUCION

Doña Carola Alonso Martínez de Del Hoyo Enciso, doña Carmen Basanta Sagrú de Perdomo, doña Teófila Martín Casa de Catalina, doña Alicia Baró Morán de Martín Abril, doña María Carmen Serrano de Gobernado y doña Carmen Somoza Saldaña.

MEDALLA DE ORO (por presidir mesas petitorias durante tres años) Doña María Luisa Pinazo de Fernández Longoria, doña Visitation González Llanos de R. Arango, doña Matilde Arenas Reinoso de Bustamante y doña Genoveva Auy de Hernández Redondo.

MEDALLA DE ORO (por llevar tres años en posesión de la de Plata)

Doña María del Carmen Gutiérrez Semprún de Rumayor, doña Mercedes Ortega Peris de Ortega, doña Carmen Gómez de Cuesta, doña Isidora Martín Casado de Gil, doña Concepción Martínez de Artalejo, doña Margarita Marín de Ayala, doña María de los Angeles Matos Tarza de Estébanes, doña Julia Serrano Serrano, doña Claudia Juan de Pastor y doña presentación Gutiérrez de Soto; y las señoras María Concepción Chamorro, María del Pilar Gerbolés López, María José Gerbolés López, Rosario Martín Lago, Rogelia Escudero Rodríguez y Gloria Arregui Morales.

MEDALLA DE PLATA (por llevar tres años en posesión de la de Bronce) Doña Purificación Cáceres Obispo, doña María Milagrosa Peña Lorente de Peláez, doña Maximina Sánchez de Serrano, doña María Belén López Rubio de Ibarren, doña Teresa Rodríguez de Alzasa, doña Dolores Pinto de Enciso, doña Clotilde Carbajal, viuda de Silió, doña Elvira Ocaña Isla de Sagarra, doña Ricarda Vicente García de Sanz, doña Ricarda Martín de Vicente, doña Encarnación Madrid de Calderín, doña Consolación Vega Vara de Dios, doña Raquel Díez de Cás, doña Regina Fernández de Teneda, doña María Teresa Sanz Macho de Villalobos, doña Cándida Belouqui Roldán, doña Carmen Fernández de Coca, doña María Luíz Bonzo Santiago de Valcarlos, doña María García Martín, viuda de Alvarez; doña Emilia Rodríguez de Francisco y doña Elisa Rodríguez de Hernández Higuera.

MEDALLAS DE BRONCE Señoras Isabel Pradera Leonardo, María Cristina Pradera Leonardo, María Isabel Velasco Gómez, Pilar Fernández Martín, María Teresa Padilla Ortega, María Luz Cid García, Cristina Bulnes Abascal, María José Gutiérrez Semprún Pérez, Ruth Temprano Alonso, Yolanda de Pablos Cáceres, María Santos Alonso Domínguez, Angelines Izquierdo Díaz, Felisa Flandrés Recio, Faustina Magdalena Cuenca y Cristina García Gutiérrez.

En uno de los momentos aprovechables, es decir, de breve descanso durante la presentación de la obra de Doroteo Martí, "Las dos hermanas", charlamos en su respectivo camerino con María Fernanda Ladrón de Guevara. En el escenario se oye claramente el diálogo entre los protagonistas de la obra y comenzamos la entrevista:

—Valladolid para mí —nos dice— es una segunda casa. Aquí me leyó el papel de "La malquerida" Benacente; era yo una niña...

—¿Qué espera esta vez del público vallisoletano?

—He debutado esta tarde y hace años que no he podido juzgarlo. —¿Volverá al cine?

—Vuelvo ahora a la televisión, en Méjico. Es usted el primero en saberlo.

—¿A pesar de los terremotos?

—A pesar de ellos. Allí tengo mi mayor terremoto, mi hija Amparo, que hace tres años que no la veo. —¿Usted dijo en unas declaraciones que estaba cansada del teatro y que lo dejaría de buena gana por el cine. ¿Es verdad?

—Esto fue hace tres años, porque se puso el teatro en manos de los agentes y no me resultaba. Yo nunca he utilizado esos medios para trabajar.

—¿Qué le parece "Las dos hermanas"?

—¿Ya las tengo tanto cariño... Hace un año que estoy con ellas. —¿Cómo la recibe la crítica?

—En unos sitios bien y en otros mal. Doroteo no pretende hacer literatura; él hace un teatro para la inmensa mayoría que le sigue. —¿Cómo ve el teatro en la actualidad?

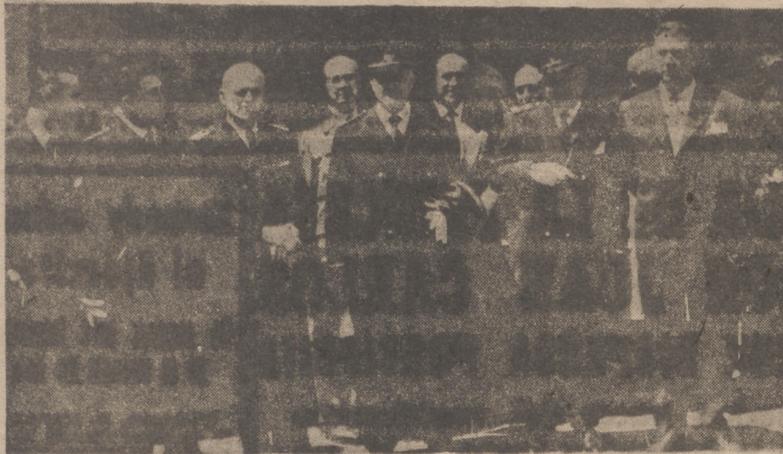
—¿Como nunca! Empezando por la maravillosa ayuda del Estado español y la juventud que tenemos tan culta, deseosa de triunfar, nunca ha habido tantos actores noveles que triunfen. —¿Hacia dónde se dirigen?

—A Salamanca y Cáceres, y ya terminamos con esta obra, un año en cartel y tres funciones diarias. Todo un éxito.

R. RUIZ

CUPON DE LOS CIEGOS NUMERO 577 premiado ayer

El Cuerpo de Obras Públicas celebró la festividad de su Patrón, Santo Domingo de la Calzada Misa en el Santuario Nacional de la Gran Promesa



Los Ingenieros señores Ruiz Valdepeñas, Martínez, Díaz Caneja, Martín Elvira y Baz y el jefe provincial de Tráfico, don Santos Díaz, a la salida de la misa celebrada en el Santuario Nacional de la Gran Promesa en honor de su santo Patrón, Santo Domingo de la Calzada.

Con motivo de la festividad de Santo Domingo de la Calzada, Patrono de los Cuerpos de Obras Públicas, celebraron ayer una misa, a las doce y media de la mañana, en el Santuario Nacional de la Gran Promesa, a la que asistieron el teniente general Vierna Trápaga; delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Duero; Ingeniero jefe de la Segunda Sección de la Confederación Hidrográfica del Duero, don Luis Díaz Caneja; ingeniero jefe de la Primera Sección de la Confederación Hidrográfica del Duero, don José Martín Elvira; jefe provincial de Tráfico, don Santos Díaz; inspector de la

Novena Demarcación de Obras Públicas, don Lucrecio Ruiz Valdepeñas; fiscal de la Audiencia

VIDA SINDICAL

SINDICATO PROVINCIAL DE ACTIVIDADES DIVERSAS

Horario de apertura y cierre de las peluquerías

Para conocimiento de todas las peluquerías de caballeros se da a conocer por la presente el horario de apertura y cierre en las distintas épocas del año, el cual queda establecido de la forma siguiente:

Durante los meses de mayo a septiembre inclusive, desde las nueve a las catorce horas y desde las dieciséis a las veinte horas, y durante los meses de octubre a abril inclusive, desde las diez a las catorce horas, y desde las dieciséis a las veinte horas.

Quedando autorizados para prorrogar durante media hora la jornada de los sábados por la tarde.

MANANA, MISA POR EL QUE PUE PRESIDENTE DEL SINDICATO DEL SEGURO

Para general conocimiento de las empresas y productores encuadrados en este Sindicato Provincial, se comunica que por acuerdo de la Junta Sindical, celebrada el día 9 de los corrientes, se aprobó que los actos, por este año, en la festividad del "Día del Seguro", se limitarán oficialmente a una misa que tendrá lugar en la iglesia de La Antigua, a las diez y media de mañana lunes, día 14, y seguidamente la ofrenda de una corona de flores al que fue nuestro presidente, don José Mosquera, (q. e. p. d.).

Territorial, don Rafael Alonso Pérez Hicikman; ingeniero jefe de Obras Públicas, don Antonio Martínez; diputado Provincial, señor de la Mela, en representación del Presidente de la Diputación; teniente de alcalde, señor Finat en representación del Alcalde; jefe de la Oficina de Turismo, señor Guillén Villanueva, en representación del Delegado Provincial de Información y Turismo, y otras representaciones de los distintos organismos de la ciudad, así como ingenieros y funcionarios del Cuerpo.

Onco la Santa Misa el deán de la S. I. M. y rector del Santuario Nacional de la Gran Promesa, don Emilio Alvarez, y ocupó la Sagrada Cátedra el canónigo de la S. I. M., don José Calvo Vázquez.

El cartel anunciador de las Ferias y Fiestas de San Mateo

A partir de mañana, y desde las siete de la tarde a las nueve treinta, en el salón de actos de las Casas Consistoriales, estará abierta al público la exposición de modelos para el cartel anunciador de las Ferias y Fiestas de San Mateo 1962, presentados a concurso a fin de que pueda ser visitada por quien lo desee durante el plazo de ocho días.

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

COLOCACIONES

NECESITO pastor para pueblo inmediato. Plaza San Miguel, 1. Comestibles. Valladolid.

NECESITO pastor con buenos informes. Miguel Vallejo. Olmos de Esgueva.

EMPLEADOS de toda España (incluso publicitarios) multiplicarán ingresos colaborando ventas a plazas de interesantes artículos magníficos beneficios. Apartado 896. Madrid.

ENSEÑANZAS

"CEREZO YUSTE": Escuela Automovilista. Enseñanza con automóviles modernos, camión para chóferes primera, clases mecánica-Có digo i Carnets rapidísimamente i Garantizados Alcalleres, 1. segundo. (Junto Bar "Candil"). Teléfono 21675.

GANADOS Y AVES

SE VENDEN dos carneros, borrego y sobrorregó. Para verlas y tratar en Torrelabotón. Don Celestino Martín.

SE VENDEN cuatro novillas de un año. Para verlas y tratar con Andrés Merchán en Wamba y Torrelabotón.

VENDO 14 cebones "Yorks" de 120 kgs., 4 chotas de 5 meses. Pedro Fernández. Mota del Marqués (Valladolid).

SE VENDEN una vaca con abundante leche y una novilla de primer parto. Para tratar con Evello García en Mota del Marqués.

VENDO magnifico ejemplar cerdo semental "York", de un año, dos metros largo y uno alto. Tratar con Elpidio Prieto, en Mucientes.

SE VENDE novilla dos años recién parida. Para verla y tratar en Torrelabotón con Inocencio Adalía.

SE VENDEN dos novillas montañesas de diez y quince meses. Para verlas y tratar en San Pelayo con Jacinto Gómez.

VENDO extraordinaria vaca holandesa recién parida tercer parto. Amable Nieto, en Tamariz de Campos.

SE VENDEN ocho cerdos, raza "York", de 110 kilos. Para tratar en Ceinos. Isacio Ramos.

SE VENDEN una vaca recién parida, un macho de dos años, una potra de tres, cubierta al contrario, y un vagón de cebada. Tratar con Saturnino García en Villaseñor.

TERNEROS. Criarlos sin leche, con "Papilla Lechal". Hijos de Abel González. Miguel Iscar, 14.

ESTORIAS

"CEREZO YUSTE": Transferencias vehículos Carnets conducir, documentos... Alcalleres, 1. segundo. (Junto Bar "Candil"). Teléf. 21675.

MAQUINARIA AGRICOLA

SE VENDE cosechadora de arrastrar "Mac Cormick" en perfecto estado de funcionamiento. Para verla y tratar en Gallegos de Hornija. Don Julián Rodríguez Salgado.

COSECHADORA "Case", de arrastrar, en buen uso; se vende. Miguel Iscar, 19. Señor Rey.

COSECHADORA de arrastrar "Case" vendiendo en perfecto estado. Cote 1.800 metros, motor auxiliar "Wisconsin" 21 HP. Manuel Sánchez Fabrés. Palomino, 3. Salamanca.

MAQUINARIA

CORCUERA, S. A. Plaza de Tenorios, 1. Teléfono 7137. Especialidad des para madera, metales, cerámica y construcción.

ARIOS

Herniados. Mutlados. Deformados M. DEL CASTILLO. Ortopédico Calle Perú, 17. Teléfono 2575.

PUNTAS

SE VENDEN 3.000 kilos de paja de cebada y avena en Villafuerte de Esgueva José Casado.

SE VENDEN tres formas de una dera bien herradas de 8 metros 20 centímetros de longitud. Para verlas y tratar en Serrada Sixto Canellán.

SE VENDEN dos norias seminuevas. Para verlas y tratar en Serrada. Canuto Hernández.

VIDA RELIGIOSA

DOMINGO, 13

San Pedro Regalado, confesor Patrono de la Ciudad. Misa propio, color blanco. Segunda oración de la Dominica III de la Pascua. Credo y Prefacio de la Pascua.

COFRADIA DE SAN PEDRO REGALADO

Ultimo día del solemne novenario en honor del Patrono de Valladolid, en la parroquia del Salvador.

Por la mañana, a las nueve, misa rezada por los cofrades difuntos. A las once, misa de pontifical con asistencia de las autoridades y Ayuntamiento en corporación.

Por la tarde, a las ocho, solemne novena con exposición y sermón que predicará el R. P. Estanislao de Villadavín, capuchino de esta Residencia.

CULTOS EN EL SANTUARIO NACIONAL Hoy comienza un solemne triduo a Jesús Sacramentado. Por la mañana, a las 8.30, misa a las 12.30, coronilla de desagravios al Corazón de Jesús. Por la tarde, a las 7.30, misa rocario, sermón y reserva.

Predicará el triduo el reverendo señor don Gregorio Hernández de la Rosa, capellán del Santuario. El día 16, a las 8.30 de la mañana, funeral por las socias fallecidas.

CONFERENCIAS DE SAN VICENTE DE PAUL

Este Consejo celebra hoy Junta general en el palacio arzobispal, a las 8.30 de la mañana.

NECROLOGICAS

La viuda e hijos de don José Mosquera (q. e. p. d.) dan las gracias a cuantas personas se han asociado a su dolor y al mismo tiempo les comunican que las misas gregorianas que se celebran en la iglesia parroquial de Santiago Apóstol a partir de mañana, lunes, a las nueve y media, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Horario de misas para hoy

A las 6.30: Sagrado Corazón de Jesús (Jesuitas). A las 7: Catedral, PP. Agustinos, PP. Franciscanos, PP. Carmelitas (San Benito), San Lorenzo, San Juan, San Martín, La Magdalena, San Pio X, Nuestra Señora del Rosario (La Rubia), Sagrado Corazón (Jesuitas). A las 7.30: Santuario Nacional, PP. Carmelitas (San Benito), Nuestra Señora del Carmen (Delicias), PP. Agustinos, Corazón de María, Santiago, La Victoria, Santa Ana, Santa Brigida, PP. Capuchinos (Calderonas). A las 8: Catedral, Santuario Nacional, Santiago, PP. Agustinos,

las doce horas. Se ruega la asistencia de todas las señoras.

SAN BENITO (PP. Carmelitas) La Asociación Josefina celebra hoy la fiesta externa del Patrono de San José. La solemne novena terminará este día con la misa de comunión a las nueve de la mañana y procesión por las calles de la ciudad. La procesión partirá de San Benito el Real a las 8.30 de la tarde de hoy y recorrerá las calles de Francisco Zaldana, Conde Ansuré, Platerías, Fuente Dorada, Ferrar Plaza Mayor, Jesús y Leonés de Castilla.

Se invita a todos los devotos del Santo Patriarca y muy especialmente a los miembros de las tres ramas de la Asociación Josefina.

JORNADAS CATEQUISTICAS EN "VILLA PROVIDENCIA" Continúan celebrándose en "Villa Providencia (Pinar de Antequera) jornadas catequísticas para niños pobres.

La jornada de hoy, domingo, está dedicada a los hijos de los obreros de los caseríos cercanos a "Villa Providencia".

CURSILLOS CATEQUISTICOS En fecha próxima comenzarán dos tandas de cursillos catequísticos: una para los niños pobres del Pinar de Antequera y otra para los niños de Laguna de Duero.

IGLESIA DE LA MAGDALENA La Asociación de Santa Rita de Casia celebrará un solemne novenario en honor de la santa a partir de mañana hasta el 22 con los siguientes cultos:

Todos los días, misa a las ocho de la mañana con comunión general. Por las tardes, a las siete y media, Exposición Mayor, rosario y Ejercicios de las Flores. Predicará el novenario el R. P. Enrique Martija, C. M. F.

IUNES 14 San Victor y compañeros, mártires. Misa de la Dominica III de la Pascua, color blanco. Prefacio de la Pascua.

PP. Dominicos, PP. Franciscanos, San Miguel, San Ildefonso, El Salvador, San Andrés, PP. Carmelitas (San Benito), San Lorenzo, San Juan, San Martín, La Magdalena, San Pio X, Nuestra Señora del Rosario (La Rubia), Sagrado Corazón (Jesuitas).

A las 8.30: PP. Dominicos, Nuestra Señora del Carmen (Delicias), Corazón de María, La Cruz, Iglesia del "4 de Marzo". A las 8.45: Sagrado Corazón (Jesuitas).

A las 9: Catedral, San Andrés, La Antigua, San Ildefonso, San Juan, San Lorenzo, San Martín, San Miguel, El Rosario, El Salvador, Santiago, Santuario, los Agustinos, Jesús Nazareno, Cristo Rey, Beneficencia, Servicio Doméstico, San Felipe Neri, PP. Agustinos, Jesús, PP. Franciscanos, Padres Carmelitas (San Benito), San Martín.

A las 9.30: Delicias, San Nicolás, San Pedro, San Pio X, San Felipe Neri, Capuchinos (en las Calderonas), Claretianos, Dominicos, Jesuitas, Carmelitas, Delicias, Corazón de María.

A las 10: Catedral, San Andrés, San Ildefonso, San Juan, la Magdalena, San Martín, San Miguel, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

A las 10.30: Delicias, San Nicolás, San Pedro, La Victoria, San Felipe Neri, Dominicos, Jesuitas, San Pio.

A las 11: San Lorenzo, San Martín, San Miguel, El Rosario, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

A las 11.15: San Andrés, San Ildefonso, San Juan, la Magdalena, San Martín, San Miguel, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

A las 11.30: Catedral, la Antigua, Capuchinos (en las Calderonas), Delicias, San Ildefonso, San Juan, San Nicolás, San Pio, Dominicos.

A las 12: San Andrés, San Lorenzo, la Magdalena, El Rosario, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

A las 12.30: Catedral, San Ildefonso, San Juan, San Martín, San Miguel, El Rosario, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

A las 13: Catedral, San Ildefonso, San Juan, San Martín, San Miguel, El Rosario, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

A las 13.30: Catedral, San Ildefonso, San Juan, San Martín, San Miguel, El Rosario, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

A las 14: Catedral, San Ildefonso, San Juan, San Martín, San Miguel, El Rosario, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

A las 14.30: Catedral, San Ildefonso, San Juan, San Martín, San Miguel, El Rosario, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

A las 15: Catedral, San Ildefonso, San Juan, San Martín, San Miguel, El Rosario, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

A las 15.30: Catedral, San Ildefonso, San Juan, San Martín, San Miguel, El Rosario, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

A las 16: Catedral, San Ildefonso, San Juan, San Martín, San Miguel, El Rosario, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

A las 16.30: Catedral, San Ildefonso, San Juan, San Martín, San Miguel, El Rosario, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

A las 17: Catedral, San Ildefonso, San Juan, San Martín, San Miguel, El Rosario, El Salvador, Santiago, Santuario Nacional, Agustinos, Carmelitas, Franciscanos, las Angustias, Carmen (Extramuros), Cristo Rey, Enseñanza, Barrio España, San Felipe Neri, Grupo "4 de Marzo", San Pio X.

EXAMEN DEL MUNDO AGRICOLA

XII.--NUEVA LEY EN COLOMBIA SOBRE LA REFORMA AGRARIA

La productividad sería aumentada con mejores métodos de cultivo

El presidente de Colombia, Alberto Lleras Camargo, ha sancionado a mediados del pasado diciembre la Ley sobre Reforma Agraria aprobada por ambas Cámaras del país. A la corta ceremonia de la firma asistieron, por especial invitación del Presidente y como representantes de los agricultores colombianos, cuatro típicos pequeños agricultores del Departamento de Antioquia.

El proyecto de ley para una "reforma agraria social" fue presentado al Parlamento en 1960 por el Consejo de Ministros, donde, con una fuerte oposición por parte de los conservadores, y después de varios aplazamientos, ha tardado trece meses en recibir fuerza de ley, conservando en esencia el proyecto.

Poco antes de Navidad el Gobierno aprobó un crédito de cien millones de pesos para la creación de un Fondo Nacional Agrario, que será administrado por el Instituto Colombiano de Reforma Agraria. Las funciones más importantes de este Instituto son la administración y distribución de los inmuebles adquiridos por expropiación, o compra libre en el mercado, así como de las tierras que se encuentran en poder del Estado.

Aunque la nueva ley faculta al Instituto de Reforma Agraria para que expropie tierras, se prevé que este procedimiento —frente a empresas bien llevadas— se usará sólo en casos extremos. En primer lugar, la ley afectará a aquellos propietarios que no cultivan sus fincas, o que no lo hagan adecuadamente, y que mantengan su posesión sólo por razones especulativas. Se ha prescindido en la ley de los inmuebles arrendados a agricultores modestos y que deberán ser transferidos a los mismos.

Las tierras expropiadas serán pagadas a sus propietarios atendiendo a su calidad y al cuidado o situación de las mismas. En primer término se entregarán a los agricultores tierras que actualmente están inexploradas por la colonización exterior, pues hay en Colombia grandes extensiones de tierras, muy buenas para el cultivo, que permanecen improductivas. Estas tierras pertenecientes a la nación serán entregadas en parcelas de una extensión máxima de cuatrocientas cincuenta hectáreas.

La reforma agraria en Colombia no se considera necesaria por el hecho de que las grandes extensiones estén mal explotadas, pues la mayoría de las grandes haciendas están llevadas por procedimientos modernos. Ello hace que una redistribución de las mismas no sea deseable desde el punto de vista de la economía colombiana. Más importante que la expropiación de los pocos latifundios no cultivados económicamente es la lucha contra la pequeña posesión, que se encuentra muy extendida, especialmente en Boyaca, parte de Cundinamarca y en los dos Estados de Santander. Debido a los repartos hereditarios y a la firme tendencia de los propietarios a permanecer en el campo, las propiedades se vienen dividiendo en porciones muy pequeñas que, naturalmente, apenas pueden sostener a sus moradores. Y aquí procede la concentración para crear de nuevo fincas de aprovechamiento económico rentable.

Precisamente la oposición a la reforma se ha basado en este último punto, manifestando los portavoces conservadores que una solución al problema agrario en Colombia sólo podría conseguirse, a largo plazo, por la ocupación de gran parte de la población agrícola en otras actividades.

ya que la división de las grandes fincas es innecesaria y antieconómica. Ello hizo que se reprochase al Gobierno y al Presidente que se pretendía hacer la reforma sólo por razones políticas, ya que Colombia no tenía necesidad de la misma. Hay ciertamente fundamentos políticos que hacen de la reforma agraria un problema acuciante. No sólo es la existencia del anteproyecto de ley y las promesas de Lleras en sus viajes de propaganda a través de todo el país, sino también la propaganda fidelista que desde algún tiempo ha comenzado a tener fuerza entre la población rural.

Que existe en Colombia la necesidad de aumentar la tierra cultivable, o de aumentar la producción de la ya cultivada, es evidente, ya que la producción de bienes alimenticios no ha crecido en los últimos tiempos paralelamente al aumento de población. Y según se ha afirmado recientemente de fuente autorizada, en el segundo semestre del año 1960 y en los primeros meses de 1961 la producción de bienes alimenticios ha disminuido en el país, si bien ha aumentado la superficie cultivada, y ello porque muchos de los campos más férricos no se destinan al cultivo de bienes alimenticios, sino al de productos industriales, con los que los agricultores consiguen más saneados beneficios. Así, la superficie dedicada al cultivo del algodón ha crecido de 63.000 hectáreas cultivadas en 1957, a 160.000 en 1960. En ciertas regiones se observa también un fuerte retroceso de la producción de trigo en favor de la cebada para cerveza. Ante estas circunstancias, hasta un verano demasiado seco, o un invierno demasiado lluvioso, para que se noten escasos bienes alimenticios en el país, que en los últimos tiempos es verdad que se han suplido sin más, gracias a los excedentes agrícolas de los Estados Unidos. Lo cierto es que la productividad de muchas pequeñas explotaciones se podía aumentar si los métodos de trabajo fueran modernizados y se sustituyeran procedimientos de cultivos deficientes por otros más científicos.

(De «Neue Zürcher Zeitung», de Zurich).

Próximamente:

XIV.--Tensión social en la India a causa de la reforma agraria.

CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL Coyuntura inflacionista y economía de empresa

Por ENRIQUE FERNANDEZ PEÑA, Catedrático de Contabilidad

III.--Transformación económico-social

"En el mundo —afirmaba Franco en su discurso ante el IX Consejo Nacional en Burgos— existen factores que tienen vitalidad pujante, que se abren paso hacia un orden distinto". Se refería, precisamente, a la "aspiración cultural y política de las grandes sectores populares, impulsada por los poderosos recursos científicos, técnicos e industriales contemporáneos que, en su valor meramente material, se muestra eficaz en algunos aspectos de la planificación comunista aunque, por otra parte, supusiese una regresión, en cuanto rebaja el valor trascendente de la persona humana. La trasmutación social, por muy energicamente que se manifieste, cuando tritura entre su propio mecanismo los valores eternos del hombre, pierde toda su fuerza moral y puede colocar a la persona en una situación conyugal desventajosa, por muy brillantes que sean sus beneficios materiales.

Consejo Nacional, a la Organización Sindical como "instrumento de armonía entre las clases, cauce y participación de los elementos productores en las tareas públicas y uno de los más eficaces medios de promoción del desarrollo económico-social".

Dicho desarrollo deberá tender a una mejor distribución de la renta nacional, salvando desigualdades injustas, en el plano individual y en el colectivo. Deberá crear mayores alicientes y compensaciones al trabajo, capaces de mantener el necesario espíritu de superación para los máximos rendimientos morales y materiales del esfuerzo vital de nuestro pueblo, consiguiendo niveles de vida de primer rango, a la par de los pueblos más avanzados. Deberá aumentar los puestos de trabajo, capaces de utilizar la plenitud de energías y facultades de nuestro pueblo. Deberá fortalecer en justicia la conciencia solidaria de todos los que cooperan en la producción, a través de fórmulas de participación en la empresa que, además, encaminen una mejor y más justa distribución de los beneficios. Y todo el despliegue de logros en el terreno económico-social deberá ir equilibrado con los aspectos humanos, conyugales e individuales, de una estimación integral del hombre como eje y sujeto del afán colectivo de elevación y crecimiento.

Próximamente:

IV.--DESARROLLO MORAL Y CULTURAL.

Por ello no debe confundirse la apreciación del sentido general de los hechos y su influencia cara al futuro político del mundo. Los errores del comunismo en absoluto justifican los errores del capitalismo ni, mucho menos, pueden ser vencidos con un inmovilismo conservador. La única victoria sería sobre el comunismo será aquella que demuestre la capacidad de alcanzar las más altas metas de desarrollo social y económico sin necesidad de arrancar la dignidad de la persona humana, sino, por el contrario, poniendo todos los medios de la planificación sociológica, científica y técnica al servicio de la elevación humana integral, tanto en el terreno de los bienes materiales como en el de los bienes espirituales.

En este sentido no podemos detenernos en el perfeccionamiento de un nuevo orden, capaz de imponer a la economía su función social. Franco lo expuso muy claramente en el discurso citado: "La socialización de los beneficios económicos, incluso la de determinadas fuentes de riqueza y medios de producción, en aquellos casos donde no aflorara otra solución adecuada, es un imperativo al que pudiera resultar suicida volver la espalda. No pugna esta posición con la recta doctrina sobre el derecho de propiedad ni implica la más mínima afinidad con la concepción marxista que transfiere la titularidad efectiva de todos los medios y fuentes de riqueza al Estado, lo cual, como sabemos, desemboca en la figura de un capitalismo despojado y absorbente cual ningún otro". Por eso, en la atribución de responsabilidades y funciones, nuestro orden no tenderá a acumularlos sin límite en la Administración o el Estado, sino, por el contrario, a robustecer el papel de la sociedad, orgánicamente integrada y situada entre el individuo y el Estado. En el caso de las relaciones económico-sociales, el órgano adecuado de integración de intereses y cauce de representación es el Sindicato. Por ello, basándose en la concepción política del Movimiento, el Caudillo definió, en su discurso, ante el IX

V. - Principales aspectos que informan la ley de regularización de balances

La ley de regulación de balances, cuyos rasgos fundamentales se van a dar, es, sin duda, la realización más completa y aplicable que hasta el momento se ha dado, gracias a la acción ejercida por la Comisión de Cortes sobre el proyecto original.

Tiene fecha 23 de diciembre de 1961. Ha sido aprobada en la sesión de Cortes del día 20 y publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del día 27. Consta de treinta y un artículos y una disposición adicional, dividiéndose en tres capítulos. El primero se refiere a la regularización de balances, que comprende tres aspectos:

- Revalorización. Desvalorización. Incorporación de inventarios.

El segundo trata del fondo extraordinario de reposición, y el tercero contiene las disposiciones generales.

A) Los capítulos primero y segundo son incompatibles entre sí, como no podía ser de otra manera, ya que, en principio, tratan de llegar al mismo fin aunque por procedimientos distintos. Únicamente hay una excepción, que se refiere a la contabilidad entre la incorporación de inventarios y el segundo capítulo.

En consecuencia, es posible, de conformidad con la ley, incorporar un bien al balance y aplicar el fondo extraordinario de reposición.

B) La generalidad de aplicación de la ley es verdaderamente extraordinaria, ya que pueden acogerse a la misma toda clase de empresas, cualquiera que sea el sujeto y el objeto. Indudablemente, en esta amplia generalidad están incluidas las empresas individuales.

Únicamente el artículo 81 establece que por decreto se adoptarán las normas de esta ley en su aplicación a los Bancos, Compañías de Seguros, de crédito y capitalización y a las empresas que explotan concesiones administrativas de obras o servicios públicos.

Un aspecto importante que hemos de destacar y que demuestra la conveniencia, independientemente de otras razones de tipo intrínseco, de una contabilidad ajustada a los preceptos del Código de Comercio, es el de que, de conformidad con el artículo 27 de la ley, para poderse aplicar a las empresas individuales será requisito indispensable que éstas la lleven.

También otro aspecto contable que ha pasado algo desapercibido, pero de una gran trascendencia, es el que se refiere a la posible adopción de balances tipos para quienes se acojan a los beneficios de la ley según los modelos oficiales que se establezcan, y cuyas medidas influirán muy beneficiosamente en el conocimiento total de nuestra economía.

C) Dentro de esta amplia generalidad hay también un principio de amplia voluntariedad. Se deja en completa libertad a las empresas en su aplicación, sin ninguna coacción; libertad que se repite a lo largo y a lo ancho del articulado.

Únicamente en el artículo que se refiere a la incorporación de inventarios se observa una circunstancia que deberá meditarse, ya que vencido el término concedido para efectuar la regularización a que se refiere la ley, todos los expedientes que se incoen por el impuesto sobre Sociedades, en los cuales se reflejan bases impositivas resultantes de integrar en el activo bienes que no estuvieran inventariados en contabilidad, se calificarán con arreglo a la ley de 20 de diciembre de 1952, y las bases de dichos expedientes se considerarán en todo caso no comprendidas entre los beneficios provenientes de actividades industriales y comerciales.

En consecuencia, se estimarán como beneficios atípicos, independientes de la evaluación global, que no los amparará en ningún caso.

D) Como la ley trata de influir en la economía de empresa y, en definitiva, en la economía nacional, su aplicación se establece limitada a plazos concretos, que se iniciarán a partir del decreto aprobatorio de los coeficientes de regularización que establece el artículo décimo como coeficientes máximos que podrán utilizarse en la regularización de los valores de los elementos patrimoniales a los que afectan la regularización y el fondo extraordinario de reposición. Dichos coeficientes serán proporcionales a la amortización de la moneda en el período 1 de enero de 1940 y 30 de junio de 1950.

La regularización podrá distribuirse entre los balances de los dos primeros ejercicios posteriores a la entrada en vigor del expresado decreto, o realizarse íntegramente en el primero o en el segundo.

Para poder aplicar el capítulo referente a la regularización de balances bastará únicamente comunicarlo a la Delegación o Subdelegación de Hacienda, dentro de los seis meses siguientes a partir del día de la publicación en el «Boletín Oficial del Estado» del decreto con los coeficientes ya señalados.

Cuando se trate de empresas que tengan negocios en el extranjero o de entidades extranjeras con negocios en España, la comunicación será solicitada por una solicitud al Ministro de Hacienda, y dicha autoridad resolverá discrecionalmente previo informe del Jurado de Utilidades.

Para la aplicación del capítulo segundo del fondo extraordinario de reposición será necesario en todo caso solicitar de la Delegación o Subdelegación de Hacienda la aplicación de los planes de amortización y demás antecedentes necesarios para establecer la cuantía del mencionado fondo.

Si la Administración determinase cifras con las que no estuviesen conformes las empresas, éstas podrán recurrir al Jurado de Utilidades. Una vez firme el acuerdo de la Administración, la Sociedad podrá aceptar o desistir de la constitución del fondo, entendiéndose que opta por el primero si no comunica lo contrario a la Administración.

E) En un comienzo la ley fue netamente fiscal y subvencionada económica.

La Comisión de Cortes rectificó esta orientación o al menos la graduó, introduciendo modificaciones de gran sentido económico y social.

Entre estas modificaciones tenemos la que se refiere a la posible regularización en más de un ejercicio, así como la reducción de los tipos impositivos en la mitad de los que estaban previstos, tipos impositivos que son en la actualidad únicamente del 150 por 100 para la revalorización, del 3 por 100 para la incorporación de activos y del 5 por 100 para los beneficios que puedan deducirse de la financiación ajena según un procedimiento específico que estimamos será aplicable en muy pocas ocasiones y que está totalmente justificado por la teoría expuesta en el segundo trabajo de esta serie.

El gravamen sobre incorporación de activos, es decir, sobre ocultaciones realizadas con anterioridad, es asimismo del todo lógico y, desde luego, de una magnitud que puede decirse es mayor de la que se podía esperar.

Por el contrario, carece totalmente de justificación teórica el que se grave al 15 por 100 la revalorización de activos cuando únicamente dicha revalorización representa una rectificación del módulo monetario, pero no un beneficio.

En los momentos actuales hay un punto de la ley que es, sin duda, el que más puede definir la aplicabilidad de la misma y que incluso reconoce el propio preámbulo. Nos referimos a la aplicación conjunta de la ley con las evaluaciones globales. Con fuerza las bases del convenio, el mayor importe de las cuotas de amortización no influirá en el gravamen, circunstancia que se pretende en todo caso por las empresas.

En la decisión de la Comisión de Cortes, en esta naturaleza se hicieron acompañar de prevenciones para que la disminución de los beneficios impositivos no se presentase de manera desmedida, limitándose en general la cuantía de la amortización de los primeros años de aplicación del sistema.

En el mismo preámbulo se sigue diciendo que en España no se han tomado medidas por el sentido de responsabilidad de las empresas y el sistema de señalamiento de bases impositivas. Sin embargo, creemos más en la segunda razón, y ello puede poner en peligro, sin embargo, la utilización de los preceptos dictados.

Por último nos vamos a referir al aspecto social. Consecuencia de la revalorización es la creación de la llamada cuenta de regularización. Desde el primer momento se mantuvo en el proyecto que dicha cuenta debería permanecer de una manera concreta en el balance de las empresas, pero como ello daría lugar, más o menos tarde, al gravamen de toda la revalorización, en las Cortes se buscó una fórmula que se va no es todo lo clara que debiera. Sin embargo, da un giro extraordinario a esta cuestión al permitir su futura incorporación a la cuenta de capital sin el pago de impuestos. En nuestra opinión, este giro será decisivo cuando se decida la concreta utilización de esta norma general, porque además de que no se exigirá cantidad alguna por el Impuesto de Sociedades y que desde el momento en que se crea una Sociedad para hacerlo se considerará que dicho saldo forma parte de su capital fiscal, se anuncia el establecimiento de bonificaciones en los tipos impositivos o reducciones o deducciones en las bases de los distintos tributos que pueden afectar a la operación señalada, distintos al impuesto sobre sociedades, en una cuantía mínima del 25 por 100. Y se añade que estas bonificaciones o reducciones podrán alcanzarse, en el 75 por 100 cuando las sociedades acuerden destinar parte sustancial de los nuevos títulos creados para que sean adquiridos exclusivamente por los productores a su servicio.

URBANISMO Y PROTECCION CIVIL

Por ALFREDO BELLOD GOMEZ

II

Así, por ejemplo, en la preocupación constante de aumentar la producción para que iguale o supere al consumo, los problemas actuales son fundamentalmente económicos. La política, la organización social, las costumbres, todo tiene que subordinarse al factor económico. Se transportan las aguas de lugares alejados para convertir en regadío tierras de secano. Se roban al mar centenares de kilómetros cuadrados para convertirlos en terreno cultivable. Hasta se transporta tierra fértil, para los gastos enormes que esto supone, para cubrir otros terrenos estériles. Sin embargo, poblaciones situadas en tierras férrimas, como Valencia, crecen de un modo rápido y extraordinario, disminuyendo la superficie cultivable, con grave perjuicio para la producción agrícola y, en consecuencia, para la economía nacional.

Cabe preguntar: ¿Los urbanistas pueden despreocuparse de este problema económico? ¿El Estado, en su misión tutelar, puede quedar al margen? ¿Es que las fábricas, los comercios, las oficinas, las viviendas mismas, es indiferente colocarlas en una zona de elevada producción agrícola que en otra de terreno baldío?

¿Qué diríamos si en una explotación minera sobre los mismos yacimientos, sobre los mismos flujos que afloran, hiciéramos todo ese montaje de una gran ciudad? Lo consideraríamos una locura. Pues bien; hoy, que el aumento de la población crece en progresión geométrica, mientras los recursos de manutención lo hacen en progresión aritmética, edificar en zonas de extraordinaria productividad agrícola es análogo disparate.

Un mundo que no permite el inmovilismo

Hace unos días les he proporcionado noticia de las declaraciones del Ministro de Hacienda de Colombia, quien ha hecho en la reunión anual del Banco Interamericano nada menos que estas graves acusaciones: "La baja del café ha significado para mi país una pérdida dos o tres veces mayor que la ayuda proporcionada a Colombia por la Alianza para el Progreso."

Tales datos, dichos por la persona que tiene en su mano las cifras exactas de la situación colombiana, traen aparejados consigo el gran problema de la época: La justa distribución de la renta mundial. En tanto que los precios mundiales no se establecen de acuerdo con la realidad, las materias primas o los productos de monocultivo de los pueblos pobres estarán sujetos siempre a una sola política: La del salario de miedo.

La cuestión comienza a convertirse, a su vez, en el conflicto interior de los nuevos países africanos. Sujetos a producciones de

monocultivo o de exportación de materias primas, gran parte de los países africanos asientan hoy a la constante deterioración de sus precios con relación a los productos de equitativo técnico que han de adquirir para dotar a su infraestructura de los medios indispensables para la transformación de su economía.

Tengo ante la mesa de trabajo uno de los últimos informes presentados al Senado norteamericano en orden a este tema. Dice, en traducción textual, lo siguiente: "Los líderes africanos están preocupados por las fluctuaciones de los precios, que han reducido los ingresos reales de algún país africano en mayor cantidad que el volumen total de los préstamos, donaciones o ayuda técnica al país en el curso de varios años..."

Creo que no es necesario insistir más sobre la gravedad de una situación que acentúa el desarrollo y crecimiento económico de los países más ricos y que sitúa a los más pobres ante

dificultades tan graves como las señaladas anteriormente.

Perspectiva del problema

Esta situación ocurre pese a que África proporciona al mundo el 45 por 100 del antimonio, el 34 por 100 del cromo, el 69 por 100 del cobalto y el 87 por 100 del manganeso. No es necesario añadir a la lista otros numerosos minerales. Digamos que los diamantes llegan al 96 por 100 de la producción mundial y que el oro alcanza también el 63 por 100 de la producción total.

En los productos de monocultivo, África representa ya el 71 por 100 del cacao mundial y el 64 por 100 del aceite de palma. Todo ello quiere decir que desde hace setenta y cinco años África ha sido destinada, como lo fue Iberoamérica, a proporcionar unos bienes que, si es verdad que favorecerían a unos pequeños grupos exportadores, encierran hoy a países enteros en un círculo vicioso que necesita encontrar pronto remedio.

La fluctuación violenta de los precios impone a varias naciones

que dependen, acaso, de un solo producto... unas perspectivas dramáticas, porque paraliza toda posibilidad de planificación. Porque, ¿cómo se va a pensar en organizar unos planes de desarrollo si la especulación es el nervio de la economía de exportación?

Para que ustedes comprendan el alcance de esta situación, nada mejor que ver, por ejemplo, los índices económicos de África con respecto a algunos productos claves.

El café, que estaba en el primer trimestre de 1957 a un índice de 127, bajó en el segundo trimestre de 1959 a 78. En líneas generales, ocho productos esenciales se hallan sujetos a grandes fluctuaciones en la mayoría de los casos bajando y sin que esa situación se produzca en los productos industriales que tienen que importar y que les son imprescindibles para su desarrollo económico.

Otro hecho importante

Por otra parte, es necesario tener en cuenta que ningún

ENRIQUE RUIZ GARCIA

EL DIA Y EL TIEMPO

Seguirá inestable

HOY, DOMINGO, 13 DE MAYO DE 1962. SANTORAL.—(Domingo de Pascua).—Nuestra Señora del Rosario de Fátima, Santas Gilberta y Argentina, Santos Pedro Regalado, Eufura, Lucio, Servacio, Juan el Silencioso y otros muchos mártires. La dedicación de la Iglesia de Santa María (ad mártires) de Roma. EL SOL sale a las 5 horas y un minuto y se pone a las 19 horas y 21 minutos. LA LUNA, a las 13 h. 23 m. y 2 h. 14 m., respectivamente DURACION del día solar: 14 horas y 20 minutos. REFRAIN.—«Queso de mayo, para guardarlo». Refrán perfecto en casi todo, como acaban ustedes de leer. El queso de este mes, efectivamente, conviene guardarlo con siete llaves, porque suele ser el mejor del año. Veamos por qué. El ganado, durante el invierno, come, por lo regular, pienso de estable, cereales y heno seco, o alfalfa, etc., y la leche de estos ordeños, hasta abril, es magnífica, por lo regular. Si el queso es bueno y la materia prima óptima, el resultado será maravilloso. A partir de ahora la leche irá flojeando porque los animales comen en el campo y se pondrán de hiebra como locos. ¿Comprendido y de acuerdo con el refrán? Conviene comprar ahora algún queso —es que no son muy caros— y guardarlo en lugar oscuro, a temperatura constante, para que allí, en el centro del verano, sirva para animar meriendas, gratísimas con este producto de gran riqueza nutritiva. ABONOS.—El agricultor estima y valora el efecto de los abonos de una manera general por el aumento de rendimientos que produce en el peso de sus cosechas. Mas este efecto no es único si se lo compara en su aspecto económico. Los abonos, además de aumentar dicho peso, influyen marcadamente en otros aspectos que escapan corriente a su observación y que le ocasionan beneficios. He aquí algunos datos de los citados beneficios generales para los tres principales fertilizantes: ácido fosfórico, nitrógeno y potasa, que a la mayoría de los suelos españoles debe aplicarse en conjunto. Aumentan la fortaleza de sus raíces, haciéndoles más potentes para atacar a los elementos fertilizantes de la tierra, ahorrando con ello los esfuerzos que hacen las plantas hambrientas. Aparte de todo esto, los abonos influyen también en la sanidad de las plantas, haciéndolas más resistentes a los embates de enfermedades y plagas, así como contra los efectos de heladas y sequías. Los abonos artificiales tienen muchas propiedades que no hay necesidad de encoquecer. EL TIEMPO.—Hasta el cuarenta de mayo no te quites el sayo. Este refrán tiene mucha razón, o casi siempre. Ayer hizo lo que se llama frío. En unos lugares y otros de la cuenca del Duero se cubrió el suelo con granizo y allí a mediodía tamborilearon las piedrecillas sobre el asfalto, que era una desdicha. No hay que fiarse del tiempo hasta pasado el diez de junio. El refrán que es fuente de esta sección lo completa así: «Comprado el cuarenta de mayo no te quites el sayo, y si vuelvo a llover, pónlele otra vez». De noticias extraordinarias y de tajas arriba, ni una que llevarse a la boca. Su excelencia el Sol se encuentra en la constelación de Aries, a unos 151,3 millones de kilómetros, sin acordarse demasiado de la Tierra, quizá por su temporal lejanía. DIOSCORIDES BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.— Presión: 701,0. Estado del cielo: Nuboso. Dirección del viento: Norte. Temperaturas extremas: Máxima, 18,4. Mínima, 4,7. Lluvia: 0,2. PREDICCIÓN PARA HOY.—Chubascos alternando con claros en el litoral cantábrico. Continuará el tiempo inestable en toda la Península, con nubosidad variable por la mañana, formándose nubes de desarrollo vertical a partir del mediodía, que podrán degenerar, por la tarde, en chubascos de carácter tormentoso. Persistirá la penetración fría, del Norte con vientos racheados y temperaturas bajas. Las temperaturas extremas de España han correspondido a Málaga, con 27 grados, y a León, con dos.

VILLAMARCEL

Aparecen dos cadáveres de los tres jóvenes ahogados en el Duero

(De nuestro corresponsal, Jacinto Alvarez.) En la madrugada de ayer han sido rescatados los cadáveres de dos de los tres jóvenes ahogados en el río Duero, al arrojarse al agua desde la barca que ocupaban, al ser arrastrada hacia la pesquera situada en el lugar de la Central de la Confederación Hidrográfica del Duero, donde se inicia el Canal de Tordesillas, trágico suceso del que dimos amplia referencia gráfica y literaria. Durante la vigilancia, ininterrumpida día y noche, se observó a unos quinientos metros del lugar de la presa por donde cayeron con la barca, que flotaban dos cuerpos, los que, recogidos e identificados, resultaron ser de la joven Josefina Martínez García, de diecisiete años, y de Donato González Pérez, de dieciocho. Al tener conocimiento de este hallazgo nos trasladamos al lugar donde se encontraban los restos de dichos jóvenes, contemplando, con profundo sentimiento, el enorme y conmovedor dolor de sus padres y familiares al ver a los seres perdidos en el estado en que se hallaban, a causa de los días que han estado bajo el agua y los golpes que pudieran haber sufrido contra las piedras de la presa o del fondo del río. Puede decirse que todo el pueblo está totalmente entregado al rescate de Santiago Fuertes, cuyo cuerpo creemos posible que se encuentre hoy en la misma trayectoria de los de sus compañeros ahogados. Se ha dado la coincidencia de que mientras casi la totalidad del vecindario de Villamarcel se hallaba en la iglesia, asistiendo a la santa misa por el alma de las víctimas, han sido halladas las dos citadas. Primo González y Margarita Pérez son los padres del infortunado Donato, joven trabajador que ayudaba en gran parte al sustento de esta familia —de la que quedan dos hermanos de corta edad—, con el único ingreso del jornal de su padre, descendiente de Gerla y pastor de profesión. Josefina Martínez era la única hija de Enrique y Aquilina, matrimonio que tiene otros tres hijos

CADA FESTIVIDAD, SUS EFEMERIDES HISTORICAS

ISABEL LA CATOLICA HALLA INCORRUPTO EL CUERPO DE SAN PEDRO REGALADO

Por EUSEBIO GONZALEZ HERRERA

PINCELADA RELIGIOSA Hoy que la laureada ciudad de Valladolid celebra la festividad de su santo Patrono, San Pedro Regalado, nada más justo que gloriar en breve pincelada la figura egregia de este digno hijo de San Francisco de Asís y discípulo aventajado del gran Francisco Pedro de Villacreces.



Sabido de todos es que Pedro Regalado nació en Valladolid en el año 1390, siendo sus padres Pedro Regalado y María Costanilla, ambos de nobilísimo linaje villaloetano, y que desde su más tierna infancia fue educado cristianísimamente, hasta el punto que a los catorce años de edad, este capullito de santo entró a formar parte en la Orden Seráfica, en su propia ciudad natal, en el convento de los RR. PP. Franciscanos, ubicado en el lugar hoy todavía denominado «Acera de San Francisco».

un trino de ruseñores que alaban a una primavera fecunda en que ya se advertía un venturoso Siglo de Oro, cimera de un Imperio en que no habría de ponerse el Sol. HECHOS NACIONALES Tal día como el de hoy, en 1714, el monarca Felipe V aprueba la fundación de la Real Academia Española; en 1809, la ciudad de Oviedo es saqueada por las tropas francesas de invasión; en 1814, entra en Madrid, en medio de grandes aclamaciones, el Rey Fernando VII y con ello el comienzo de la lucha entre realistas y liberales; en 1823, en Aranjuez, vino al mundo Francisco de Asís, infante que casó con Isabel II; en 1848, en Sevilla, se subleva amparando la causa republicana, el Batallón de Guadalajara número 20 y el Regimiento de Caballería del Infante, los cuales, seis días después eran desarmados en Portugal; 1876, proclama Alfonso XII en Somorrostro, lo que pone fin a la guerra civil; en 1922, en Marruecos, muere en acción de guerra el valiente militar don Santiago González Tablas, y en 1928, los famosos aviadores españoles Gallarza y Lórga aterrizan en Manila, después de haber cubierto una distancia de diecinueve mil kilómetros, divididos en veinte etapas.

1699, nace el célebre marqués de Pombal, figura internacional de la historia de Portugal; 1808, Juan VI de Portugal restaura la Orden de la Torre de la Espada, la más alta condecoración del país hermano; en 1846, empieza a ponerse en vigor un nuevo código penal en Rusia, suprimiéndose la pena de «Knút»; en 1875, atentado frustrado contra el emperador de Alemania en Berlín, y en 1909, Kopff, desde el observatorio astronómico de Heidelberg, descubre el asteroide número 681.

HECHOS FOLKLORICOS En 1792, tal día como hoy, tuvo lugar la primera alternativa de que tenemos noticias: El espada Juan Palomo la otorga en la Plaza de Toros de Málaga al diestro Joaquín Rodríguez, más conocido por «Costillares»; 1895, en el Teatro Apolo de Madrid, se estrena «El Día de la Africana», que alcanzó éxitos de representaciones, y de cuya partitura es autor Fernández Caballero, así como el libro «El día de la pluma de Miguel Echegaray»; en 1894, en la Opera Comica de París se celebra la mil representación de «Mignon», y en el año 1902, con motivo de la coronación de don Alfonso XIII, en el Hipódromo de la Castellana, de Madrid, tiene lugar el encuentro entre el Vizcaya y el Español de Barcelona, primero del torneo de fútbol que se organizó entre los más principales clubs de España.

TORRELOBATON Buen campo y esperanzas de buena cosecha

(De nuestro corresponsal, E. C.) El mes de mayo, con sus magníficas temperaturas, ha repercutido en los sembrados, a los que vemos desarrollarse con paso firme y resolutivo hacia esa formación perfecta de la mies, la cual, en un lapso de tiempo no muy largo, nos proporcionará una magnífica cosecha. Decimos esto porque vemos con gran satisfacción cómo las leguminosas y cereales se encuentran en inmejorables condiciones para que sigamos manteniendo aquella impresión tan poderosa y razonable que creó en nosotros su perfecto nacimiento, a lo que consideramos como base principal para el mejoramiento de la próxima cosecha en relación con las anteriores.

especial en lo temprano, esa mala hierba que tanto perjudica a las mieses, por cuyo motivo realiza operaciones que puedan desvirtuarlo o arrancarlo, para así ayudar a su desarrollo, a la buena planta. Si el labriego de nuestra localidad busca medios para su posible destrucción, en la finca Monte de San Lorenzo, siguiendo el ritmo de la mecanización y modernización de la agricultura, hemos visto cómo durante dos días ha volado a lo largo de la indicada finca una avioneta con la cual han fumigado el sembrado donde más abundante era la mala hierba. Con esto y con que el tiempo continúa siendo propicio para el sembrado, veremos realizada, al Dios quiere, la esperanza que tenemos de una buena cosecha.

NOVENA EN HONOR DE SAN ISIDRO Ha dado comienzo en nuestra parroquia la novena en honor de San Isidro Labrador, con el fin de que ésta finalice el día de su festividad, la cual será celebrada por nuestros labriegos como en años anteriores. La asistencia de personal a su novenario es concurrencísima, sobre todo en lo que respecta a labriegos, ya que a este Santo se le considera el benefactor del campo en el presente mes de mayo y por eso acuden a orar ante él para así emular al que antes les ha precedido en la agricultura.

Ya destinado en el convento franciscano de Aguilera (Burgos), nuestro santo fue entregado a una oración constante, practicando, al propio tiempo, la santa pobreza, que mucho reforzaron aquella alma gigante hecha sólo para amar a todas las criaturas de Nuestro Señor.

Falleció el mencionado padre Villacreces, San Pedro Regalado, que ya habíamos nombrado superior en 1415, pasó destinado con el mismo cargo de guardián al cenobio de Tribullos, más conocido por el del Abrojo, en donde Dios, en justo premio a su excelencia virtudes le concedió el supremo don de profetizar y verificar milagros, hasta que la muerte se lo llevó para el cielo, en el mencionado convento de la Aguilera, un día 30 de marzo de 1458. Pero la aureola de Santidad de San Pedro Regalado, con el tiempo se iba agrandando de forma que, treinta y seis años después de su muerte fue exhumado su cuerpo a instancia de la Reina Doña Isabel la Católica, y al hallarlo incorrupto lo colocaron en sepultura más honrosa el día 13 de mayo de 1492, cuando Castilla toda era

MEDINA DEL CAMPO Solemne novenario en honor de Santa Rita

(De nuestro corresponsal, Debrán.) En la iglesia conventual de las reverendas madres Agustinas Magdalenas se celebrará un solemne novenario dedicado a Santa Rita de Casia por la Comunidad y varias familias de la villa. Mañana dará comienzo el novenario para finalizar el día 22 y se celebrarán los siguientes cultos: Todos los días, por la mañana, a las ocho, misa armonizada, y a continuación se recitará la novena. Por las tardes, a las siete y media, Exposición de Su Divina Majestad, estación, Rosario, novena, sermón, reservas y gozos en honor de la Santa. Los sermones estarán a cargo del R. P. Padre Vara, O. S. A., profesor del C. P. P. Agustinos de Valladolid. El día 22, fiesta principal, a las ocho, misa de comunión general. A las 10,30, misa solemne, con «págnico» de la Santa por el mismo orador del novenario. A continuación se dará a besar la reliquia de la Santa. Por la tarde, como último día de la novena, después de la reserva, la bendición y distribución de las rosas de Santa Rita y adoración de su reliquia. Día 23, a las ocho, misa por las familias que reciben la visita domiciliaria. FALLECIMIENTO Los señores estarán a cargo de Felisa Rojo Nondedeu, hermana de nuestros distinguidos amigos don José y don Aurelio Rojo Nondedeu, industriales de esta localidad. El sepelio se efectúa en Salamanca y el próximo lunes, día 14, se oficiará un funeral en Medina del Campo, en la iglesia conventual de los padres Carmelitas Descalzas, por el eterno descanso de su alma. Con motivo de este fallecimiento enviamos nuestro más sentido pésame a los señores Rojo Nondedeu y demás familiares. MISAS PARA HOY Parroquia de San Antolín.—A las 8, 9, 10 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6.

Parroquia de San Miguel.—A las 6,30, 10,30 y 12,30 de la mañana. Por la tarde, a las 8,30. Parroquia de Santiago el Real.—A las 8,30 y 10 de la mañana. RR. PP. Carmelitas Descalzas.—A las 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana. Por la tarde, a las 7. Asilo de Amigos Desamparados.—A las 7,30 de la mañana. Capilla de Hijas de Jesús.—A las 8 de la mañana. Capilla del Hospital de Simón Ruiz.—A las 11,30 de la mañana. Agustinas Magdalenas.—A las 8 de la mañana. RR. MM. Clarisas.—A las 7 de la mañana. RR. MM. Dominicas Reales.—A las 8 de la mañana. RR. MM. Carmelitas.—A las 9 de la mañana. Iglesia de Santo Tomás.—A las 8,30 de la mañana. Capilla del Castillo de la Mota.—A las 10 de la mañana.

BOLETIN INFORMATIVO DE COTIZACIONES

FERIAS Y MERCADOS EN VALENCIA, LA CEBOLLA EMPIEZA A BAJAR

Las vacas de leche, extras, a 30.000 pesetas en Torrelavega y Villafranca de Oria

Valencia.—Las bajas temperaturas registradas en la cosecha nacional de la larga de los meses de enero y febrero trajeron como consecuencia graves quebrantos en el ciclo vegetativo de los patatales, suculumbiendo la mayoría de los llamados «primerizos». Como consecuencia de ello, los patatales de aquellos efectos meteorológicos son muy buscados por los comerciantes. En Torrente, Pileña y Moncada, los agricultores se afanan en los trabajos de la recolección de la patata semitemprana, que, con destino a los mercados de Inglaterra y Francia, resultan a precios que oscilan entre cinco y ocho pesetas el kilo en campo, libre de todo gasto. Existe mucha demanda de la patata valenciana en el exterior. Las alubias francesas de la cosecha anterior se cotizan a 8,50 pesetas kilo; peria Valencia, a 10,20; arroz de primera, a 9; garrofa, a 3,20; cacahuete, 1,4 granos, a 26; chufa, a 0,50; aceites refinados, a 25,75; lentejas, a 11; yerbas, a 5,60; garbanzos, a 20; almendras, a 14 pesetas para las maromas (es-casas operaciones); lechugas, 8 pesetas docena; habas, 1,15 kilo; alcachofas, a 2,25 en Villafranca de Castellón, y ajos tiernos, a 2,75 pesetas docena. El reciente temporal de lluvia puso en guardia al agricultor, ya que podía interrumpir la magnífica trayectoria que llevan este año los cereales en la región valenciana. Tanto el trigo como la cebada, cuya extensión de cultivo ha sido ampliada este año, están magníficos y se confía obtener excelentes cosechas. En lo que se refiere a la cebolla babosa, las existencias van aumentando con gran rapidez, por lo que los precios tienden, lógicamente, a la baja. En el momento de escribir estas líneas se cotiza a 2,50 y 3 pesetas el kilo en campo, sin envase, más gastos. Torre'vega Otra gran feria, como se esperaba. Una gran cantidad de ganado llenaba La Llana. Mucho de leche, la mayoría de raza holandesa. Y de gran calidad la mayoría de ella. Y con una vaca que constituye una marca de valor en lo que va de año: 30.000 pesetas. Con la particularidad de que el dueño la vendió primero en 28.000. Muy buen ganado de leche, decimos, abundando esas vacas de más de 2.000 litros. Trajes hechos en todo momento, pero los mejores, los de usas vacas

citadas, muy temprano, muy de mañana. A las diez ya estaban vendidas todas esas. Las otras, aunque con calma, también se vendieron. Pocas volverían a su punto de partida. Un calor sofocante en el ferrial. Demasiado ganado, demasiada gente. No se podía dar un paso. Era difícil transitar. Forso quizá las ventas se hicieron con prisa. Prisa de los compradores; prisa también de los ganaderos. La feria, por ello, terminó pronto. Las vacas de leche se pagaron bien; sin desmerecer, al menos, de la última cotización en la feria anterior y superior a otras ajenas. Sigue habiendo demanda para fuera de la provincia y eso motiva el sostenimiento de los precios. Muy poco de lo destinado a sacrificio. Algunos semetales, tanto esos de un año o dos, como mayores, fueron adquiridos casi todos para Bilbao. Vimos uno por el que se pagaron 25.000 pesetas. Pesaría, a juicio de los técnicos, unos 500 kilos; a 50 canal. Y como en Santander no se puede comprar así, camino de Bilbao salió. Recría. Sigue moviéndose lo mismo en hembras, para crianza en la provincia y aun fuera de ella —las mayores—, como los machos, para los que no hay precio. Cejaron unas ferias, pero han vuelto a lo mismo: a las 1.500-2.200 pesetas de cinco a diez días. No hay quien lo entienda. Gran demanda de «primerizas», cosa, en verdad, que no nos debe chocar, dada la primavera como está, así como esas de catorce a veinte meses. A falta de algunos datos que elevarán la cifra, ésta es de 1.983, repartida de la siguiente manera: 642 de lo «menudas»; 628 de lo corriente; 196, oscilando de un valor entre 8.000 y 10.000 pesetas; 238, entre 10.000 y 15.000; de gran calidad, 11.500, sin pasar de las 17.000; 54, de 17.000 a 21.000, y ocho superclase que remontaron esa cifra de valores. Otra gran feria, en fin. Villafranca de Oria La nota destacada fue el descenso del precio del cordero en dos pesetas por kilo. Sin embargo, quedó mucho por vender. Los demás artículos no experimentaron sensibles variaciones en relación con los registrados la semana anterior. En el ferrial de ganados, los precios que nos dieron son los siguientes: Vacas en canal, a 42-43 y 44 pesetas el kilo; terneros, también en canal, a 58 y 59; las vacas lecheras oscilaban entre las 20.000 y 28.000 pesetas, habien-

dose cotizado alguna en las 30.000 pesetas; los buvies de labor, también se pagaban entre 25.000 y 30.000 pesetas la pareja.

TORDESILLAS

Hace 600 años nació en esta villa la infanta Isabel, hija de Don Pedro I de Castilla

(De nuestro corresponsal.) Siendo Tordesillas una de las villas de más rica historia, debemos recordar fechas de nacimientos de reyes, príncipes e infantas, por haber honrado a Tordesillas al ser elegido por los augustos señores por cuna para sus ascendientes. Muy joven ocupa el trono de Castilla don Pedro I, por fallecimiento de su padre Alfonso XI, el triunfador en la batalla del Salado, y su primera hija, llamada Beatriz, había nacido en Cordoba en el año 1361, y trasladado con doña María de Padilla a Tordesillas, donde fijó definitivamente su residencia, nació su segunda hija, a quien se la impone el nombre de Isabel al recibir las aguas bautismales, enriqueciéndose la villa en el año 1362 con el acontecimiento señalado, siendo motivo para celebrarlo con diversidad de fiestas populares. Igualmente se repitió cuando esta infanta contrajo matrimonio con el rey de Portugal.

BARBERA DE DUERO

Ayer se inauguró el edificio de la Cooperativa del Campo

Ayer se inauguró el edificio propiedad de la Cooperativa del Campo de magnífica construcción, de doce metros de largo por ocho de ancho, planta baja dedicada a almacén y su principal a círculo de recreo. Instalado en el centro de la plaza del pueblo, tiene aire de avanzada en la cooperación agrícola. La financiación de esta obra se ha llevado a efecto por mediación de un préstamo que la Caja Central Rural de Cooperativas puso a nuestra disposición con el aval incondicional de todo el pueblo, que aportó desinteresadamente con su gran espíritu cooperativista, que sabe reinar en estos lugares al convencerse que es el único camino viable para un futuro ruseño del campo: el asirse a la cooperación indiscutible.

¡¡¡AMA DE CASA!!!

La continuidad de los servidores domésticos al servicio de una misma familia y de las familias numerosas, ha sido tenida en cuenta por el Montepío Nacional del Servicio Doméstico, estableciendo premios de constancia que empezarán a concederse a partir de los dos años y medio de cotización y permanencia en la misma casa, contados desde el 1 de enero de 1960.

LAS COSECHADORAS CASE AHORRAN TIEMPO TRABAJO Y DINERO Remolcadas-Automotrices Modelo CA-7 de maniobra pivotante para pequeños parcelos y para Laderas Respaldadas por una larga EXPERIENCIA Y EL MEJOR SERVICIO VIDAURRETA Y CIA, S. A., ATOCHA, 121, MADRID Sucesoral Valladolid: Avenida General Franco, 16. Teléf. 28471.



Fallo del Concurso de Cuentos convocado por "Diario Regional" y la Sucursal de la Caja de Ahorros de Salamanca

Obtuvieron los premios Máximo Regidor, Anunciación Rodríguez y Eusebio Ferrer Hortet

Los dos primeros de Valladolid y el último de Barcelona

Añoche fue fallado el concurso de cuentos organizado por nuestro colega "Diario Regional" y la Caja de Ahorros de Salamanca...

Componían el Jurado los siguientes señores: Don Fernando Pelaez de la Huerta, presidente de la Caja de Ahorros de Salamanca...



Componentes del Jurado calificador de los premios del certamen de cuentos "Diario Regional-Caja de Ahorros de Salamanca".

Entre los ganadores se encuentran: don José Luis Martín Abril, escritor, señorita María Teresa Yñigo de Toro, directora de "La Voz de Valladolid"...

FABRICACION DE AUTOMOVILES, S. A. F. A. S. A. VALLADOLID. JUNTA GENERAL ORDINARIA DE SEÑORES ACCIONISTAS. El Consejo de Administración, de conformidad con las atribuciones que le confieren los Estatutos sociales...

LOS GALARDONADOS



En la quinta votación se eliminó a "El pan muerto", obra galardonada con el Premio "Ateneo de Valladolid, 1961"...

MARIA ANUNCIACION, SEGUNDO PREMIO

María Anunciación Rodríguez, vallisoletana y siempre vecina de nuestra ciudad, vive una vida simple y recta...

EUSEBIO FERRER HORTET

Nació el 15 de marzo de 1930 en Barcelona, en cuya Universidad estudió Derecho. Ha vivido principalmente en dicha ciudad...

Un domingo como hoy hace treinta y seis años

Recuerdo de nuestra incipiente aviación

En la paramera de San Isidro aterrizaron seis aeroplanos "Hispano-Suiza" del Ejército español...

¡Qué recuerdos! Cuando el tiempo pasa todo se ve más en su justa dimensión, y lo que parece que se agranda, con dimensiones de gigante...



Dois modelos de los viejos tiempos de nuestra incipiente aviación.

El campo se abarrotó de gente, la Guardia Civil ponía orden entre la muchedumbre que acudía a ver los aparatos...

Un domingo de aquel luminoso mes de mayo anunció la prensa local que a las cinco de la tarde los aeroplanos despejarían y harían acrobacias sobre el campo de San Isidro...

del motor, y entre una inmensa polvareda producida por el viento de la hélice y la red de cola que levantaba los chisporros el avión se hizo al aire...

Unos días más continuaron en Valladolid aquellas escudrillas, y por entonces fue la festividad de Nuestra Señora del Carmen de Extramuros...

La promoción de médicos de 1939 celebra sus bodas de plata

La promoción de médicos, que en el año 1939 finalizaron la carrera, celebran hoy varios actos con motivo de sus bodas de plata con la profesión.

A las once de la mañana, mesa en la capilla del Hospital Provincial; seguidamente, acto académico en una sala de la Facultad de Medicina...

SUCESOS LOCALES

Por evitar arrollar a una anciana Atropella a una madre y a una hija El conductor del coche, también herido

En la Residencia Sanitaria "Onésimo Redondo" fueron asistidos Concepción Palenzuela Plató, de veintiséis años de edad, con domicilio en la calle Imperial, número 22...

LA BOLSA

Table with columns for 'ACCIONES' and 'OBLIGACIONES', listing various companies and their stock prices.

Semana de escaso negocio en Madrid

Madrid, 12.—La semana en Bolsa en Madrid ha sido de escaso negocio y corto movimiento de cambios, terminando la sesión diariamente con ligero predominio de la oferta...

Maquinaria moderna, utilizada para obras, contratas, caminos, carreteras. AGENCIA F DUX

Homenaje a la memoria del exrector Mergelina y Luna

FUNERAL EN LA ANTIGUA Y SESION NECROLOGICA EN LA UNIVERSIDAD

Presidieron los actos el Director General de Bellas Artes y nuestras autoridades INTERVINIERON LOS DECANOS DE LAS CINCO FACULTADES Y LOS DOCTORES DURAN Y NIETO

La Universidad ha rendido piadoso homenaje a la memoria del exrector don Cayetano de Mergelina y Luna...

Cano-Manuel y su esposa, llegado expresamente para este acto desde Valencia...

PALABRAS DEL RECTOR El Rector Magnifico, doctor Duran, dedico un sentido recuerdo a la memoria del finado.

«La Universidad, en esta misma Aula —dijo— ha perpetuado en el sencillo recuerdo de una inscripcion su gratitud. Son, junto a su nombre precioso, esas dos únicas palabras: Gestión ejemplar. Pero en tan sencilla expresion va una gran carga emotiva...

Las palabras del Rector fueron muy aplaudidas.

EL DIRECTOR GENERAL DE BELLAS ARTES PRONUNCIO LAS PALABRAS FINALES

En nombre propio y en el de los demás miembros de la familia, el doctor Nieto Gallo, director general de Bellas Artes, pronuncio emocionadas palabras para agradecer la noble conducta de las autoridades académicas...

Gracias, muchas gracias a todos.

Las palabras del señor Nieto fueron acogidas con muchos aplausos.

Seguidamente fue levantada la sesión. Las autoridades académicas y amigos expresaron a los miembros de la familia los renovados sentimientos de pesame.



Doctor Emilio Alarcos, decano de la Facultad de Filosofia y Letras.

CONFERENCIAS

Mañana hablará en el Colegio Notarial, don Antonio Garcia-Trevijano

Mañana, en el salón de actos de este Colegio, a las ocho de la tarde, pronunciará una conferencia don José Antonio Garcia-Trevijano...

¡TRABAJADOR!

Si compruebas que no estás afiliado a los Seguros Sociales por tu patrono, ponlo en conocimiento de la Inspección de Trabajo.

INDUSTRIAS DEL CAMPO, S. A.

(I. C. S. A.) CONVOCATORIA

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 18 de los Estatutos de esta Sociedad, se convoca a todos los señores accionistas a la Junta general ordinaria que tendrá lugar el próximo día 4 de junio...

HOY, SAN PEDRO REGALADO

Actos que se celebrarán en su honor

Hoy, festividad de San Pedro Regalado, Patrono de Valladolid, el Patronato que lleva su nombre verá bendecidas o inauguradas, además de un nuevo Grupo de Viviendas...

EN LA ESCUELA DE MAGISTERIO La Escuela de Magisterio celebrará también la festividad de su Patrono, con varios actos...

FESTEJOS ORGANIZADOS POR EL AYUNTAMIENTO El disparo de cohetes y bombas y salida de gigantes a primeras horas de la mañana...

A las ocho, desde el Puente Mayor, salida de corredores que participarán en la carrera ciclista organizada, bajo el patrocinio de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento...

A las cuatro de la tarde, en el campo de la Real Sociedad Hipica, continuación de las pruebas del Concurso Hípico Nacional.

A las cinco, patrocinada por el Ayuntamiento, extraordinaria novillada pleada, con ganado de don Cándido Garcia, de Salamanca...

A las siete, en el Auditorio del Campo Grande, Gran Festival Popular Infantil, organizado por el Ayuntamiento...

A las nueve de la noche, en la Plaza de Zorrilla y Paseo Central del Campo Grande, se disparará una vistosa colección de fuegos aéreos...

AVISOS

OBJETOS HALLADOS En la oficina de la Policía Municipal se encuentra depositado, a disposición de las personas que acrediten ser de su pertenencia...

Un documento Nacional de Identidad a nombre de María Ballesteros Aranz. Una cartera militar a nombre de Elías Iruastu Arzuaga.

Un collar de fantasía. Una alianza con inscripción. Un abrigo de niño. Unos efectos bancarios a nombre de Aniceto Lorente de Blas.

Un documento Nacional de Identidad a nombre de María Ballesteros Aranz. Una cartera militar a nombre de Modesto Díez Arce.

PRESENTACIONES Se interesa la presentación urgente en la oficina de la Policía Municipal, a fin de enterarse de un asunto que les interesa...

EXPEDICION DE CARNETS DE AUTO-STOP Y DE LA RED INTERNACIONAL DE ALBERGUES Están a la venta las tarjetas y cupones de la Red Internacional de Albergues Juveniles...

VIAJES TIVE 1962 Italia (Costa Azul), veinte días, 6.800 pesetas. Fechas: 11 de julio, 1 de agosto y 11 de agosto.

Tour Iberico, diez días, 3.950 pesetas. Fechas: 21 de julio y 4 de agosto. Ruta de los Conquistadores, cinco días. Fecha: 15 de julio, 1.950 pesetas.

Levante y Sur de España, trece días, 4.850 pesetas. Fecha: 19 de julio. Para más información y reserva de billetes, en TIVE (Murto, 7. Teléfono 22340).

CONVOCATORIAS DE INGRESO EN LA ESCUELA NACIONAL DEL MAGISTERIO Y DE INSTRUCTORES GENERALES «SABER LA CATOLICA» Madrid. — La Escuela Nacional del Magisterio «Isabel la Católica», que la Sección Femenina tiene instalada en el Castillo de Las Navas del Marqués...

LA UNIVERSIDAD

Pruebas de Madurez del Curso Preuniversitario

Convocatoria de junio de 1962

Instrucciones para la formación de la matrícula

La formalización de la expresada inscripción se efectuará en la Secretaría General de esta Universidad (Palacio de Santa Cruz, Negociado de Enseñanza Media)...

a) Instancia, extendida en el impreso oficial, dirigida al magnifico y excelentísimo señor Rector, reintegrada con póliza de tres pesetas...

b) Certificado de aptitud expedido por el centro donde el alumno haya seguido el Curso Preuniversitario...

Los alumnos que estén dispensados de la escolaridad del Curso, por causa de convalidación o por edad, presentarán el documento en el que el Director del Instituto Nacional de Enseñanza Media...

Los que por tener enteramente aprobados los siete cursos de Bachiller del Plan 1934 ó 1938 puedan pasar directamente del Grado Superior a la Prueba de Madurez...

c) Libro de calificación escolar perfectamente regularizado. d) Resguardo del pago de los derechos del título de Bachiller Superior.

e) Dos fotografías actuales de tamaño apropiado para tarjeta de identidad. f) Resguardo de haber abonado en la Administración General de esta Universidad las siguientes cantidades...

Se advierte que, conforme a lo dispuesto en el artículo quinto, no existe en este examen ninguna otra clase de bonificación que la de ser beneficiario de familia numerosa de primera o segunda categoría.

Los repetidores de cursos anteriores no podrán hacer uso de este derecho. Para poder hacer uso de este derecho el beneficiario deberá presentar copia autorizada del carnet en plena vigencia...

Con independencia del pago de la tasa deberán abonar el importe del impreso-solicitud y satisfacer los timbres correspondientes.

SIMULTANEIDAD Los alumnos que reuniendo las condiciones especificadas en el artículo 25 del decreto de 27 de mayo de 1959 deseen efectuar pruebas simultáneas en dos secciones deberán presentar la oportuna autorización del magnifico y excelentísimo señor Rector...

DONATIVOS PARA EL SEMINARIO

Tercera lista

En sufragio de don Julio de la Cuesta Maroto, una celda, 10.000 pesetas; anónimo, 19,50; Consejo Diocesano de las Damas de la Catedral, 750; colegio de niñas de Santa Catalina, 510; Obra de Benéfica, 200; señorita S. G., 100; una señorita amante del Seminario, una celda, 10.000; señor don Modesto Herrero, vicario general, 5.000; Ayuntamiento de Coseca del Monte, 100; colecta parroquial de Castroponce, 275; Sociedad Industrial Castellana, una celda, 10.000; don Antonio del Hoyo Cisneros, y señora, 5.000; reverendo don Faustino Burgos Herranz, 300; colecta parroquial de Ventosa de la Cuesta, 345; niños de la escuela de ídem, 54; Jefatura de Automovilismo de la VII Región, 500; Religiosas Salesas, 150; reverendo don José Cipriano Campo, una celda, 5.000; en sufragio de doña María del Pilar Martín Gallardo de Mateos, una celda, 10.000; don Mariano Mateos Galán, una celda, 10.000; Aspirante de las Reverendas Madres Esclavas, 500; J. R. U. y M. G. G., 100; Talleres Gabilondo, 200; anónimo, 100; don Manuel Soler y doña Asunción Bardezas, una celda, 10.000; don Florencio Cantalpedra, una celda, 5.000; un sacerdote, hermana y sobrina María Luisa Rancano, 200; don José Barba, 100; Archicofradía Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, 50; don Manuel Soler, S. A., 500; don José María Martínez de Hoyos y doña Matilde Serrano, 500; Colegio de Hijas de Jesús, una celda, 10.000; F. M. F., una celda, 5.000; don Angel Caño Sáinz de Trápaga, presidente de la Audiencia Territorial, una celda, 5.000; don Dionisio Gutiérrez Suárez, jefe regional de Automovilismo, 200; Sanatorio Jolin, 40; don Faustino Lagunilla, 50; colecta iglesia María Reparadora, 128; religiosas de Santa Brigida, 100; señor Director Gerente de Electra Popular Vallisoletana, Sociedad Anónima, 5.000; doña delina Escobedo Fernández, y hermana, 1.000; Religiosas Dominicas de Santa Catalina, 100; Ayuntamiento de Coseca de Iscar, 100; Hermandad de Labradoros de Iscar, 100; F. V., 100; don Justino Pinacho, 100; don Francisco Sevilla, 50; colecta parroquial de Iscar, 2.250; ídem de Tordehumos, 1.300; ídem de Vitoria del Henar, 1.050; ídem de Wamba, 1.625; ídem de Zorita de la Loma, 60,50; ídem de Villacreces, 66,25; Párroco y representante de ambos pueblos, 100; Ayuntamiento de Berceo, 250.

AMA DE CASA Su colaboración nos es indispensable para el éxito del Montepío Nacional del Servicio Doméstico. Contamos en su buena voluntad para cumplir con puntualidad sus obligaciones para con la afiliación y cotización de sus señoras donadoras.

Banco Hispano Americano MADRID AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de la facultad que le reconoce el párrafo segundo del artículo 11 de los estatutos, en relación con el artículo 96 de la Ley de Sociedades Anónimas, acordó el día 10 del corriente mes de mayo ampliar el capital social del Banco...

1.º Las ciento cuarenta mil acciones números 1.400.001 a 1.540.000 se pondrán en circulación en su totalidad, teniendo los señores accionistas derecho preferente de suscripción...

2.º El precio de las nuevas acciones será de 500,00 pesetas cada una, o sea a la par. 3.º La suscripción tendrá lugar el día 1.º de junio, cerrándose el 1.º de julio próximo.

4.º El valor de las acciones se hará efectivo en la siguiente forma: 50 por 100 en el acto de la suscripción y el 50 por 100 restante en la fecha que fije el Consejo de Administración...

5.º Las nuevas acciones disfrutará, a partir del 1.º de julio de 1962, de los mismos derechos que las anteriormente en circulación y participarán de los beneficios sociales en proporción al tiempo y al capital que tengan desembolsado.

6.º La suscripción podrá efectuarse en la central del Banco en Madrid y en todas sus sucursales, así como en los Bancos de San Sebastián, Herrero y Gijón. 7.º A los señores accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos, se les facilitará el correspondiente documento...

Madrid, 11 de mayo de 1962. — El Secretario General, JOSE NUÑEZ MORENO.

COMENZÓ LA SIEGA DE CEBADA, EN EL SUR

Las mieses están en plena granazón y se prevé una gran cosecha

Parece que pasan de medio millón las hectáreas sembradas de maíz

Madrid. (PYRESA). — El tiempo no acaba de serenarse, y alternan los días de calor canicular, casi de bochorno, con las jornadas de cielo despejado y brisas amables, tan favorables estas últimas para los cultivos de cereales y leguminosas, que se encuentran en plena granazón, sin excepción alguna, en la mitad meridional, y la cebada, el centeno, algarrobas y yerros, en la septentrional, don-

y que no se produzcan o no se repitan condiciones climatológicas extremas. A mediados de la presente semana hemos recorrido diversas zonas de Castilla la Nueva y no hemos podido apreciar contratiempo alguno. El panorama continúa siendo favorable, muy prometedor, y en el mismo sentido informan desde la cuenca del Duero—con las excepciones ya conocidas—y desde la re-

larse por lo que se refiere a la parte occidental de Andalucía.

BUENA COSECHA DE CEREALES

Todas las siembras, tanto de cereales como de leguminosas, desde Ocaña (Toledo) hasta Hellín, están mejorables, con mucha mies y buen calor. Como la humedad es grande y además las condiciones meteorológicas no son desfavorables, la granazón se realiza en buenas condiciones. En cuanto a la cebada, la cosecha es inmejorable, y por lo que se refiere al trigo, podríamos decir lo mismo si el tiempo le sigue favoreciendo. Por esta zona, los agricultores "más ancianos" dicen que estamos nuevamente en "el año 15", que, según ellos, fue excepcionalmente bueno en producción de cereales.

De la comarca zamorana de Moruevuela de Infanzones informan que los sembrados, a causa de que las lluvias llegaron a tiempo, y contando con la buena sementera que se hizo, se desarrollan por ahora en excelentes condiciones. Se prevé un año bueno o por lo menos bastante mejor que el anterior. Han empezado a brotar los viñedos, en tanto que todos los frutales florecieron sin novedad y presentan buena perspectiva.

Hasta ahora no existen, por consiguiente, razones para que tengamos que modificar nuestros pronósticos acerca de un año cerealista muy sustancial, apreciado en conjunto.

EXTENSION SEMBRADA DE MAÍZ

Hay que señalar también los informes favorables que recibimos de todas partes en el sentido de que es grande la superficie dedicada a maíz, gramínea que casi en términos generales vegeta favorablemente. Debemos subrayar el incesante incremento de este cultivo, que en la década 1941-50 apenas cubría una superficie media anual de 333.000 hectáreas, que en 1959 pasaron a ser unas 405.000, y cerca de 430.000 en 1960, cifra que fue superada el año pasado y que con toda seguridad ha sido rebasada también en el actual. Ello es muestra evidente de los buenos resultados conseguidos, sobre todo mediante una adecuada fertilización. El maíz híbrido suele venir en cabeza de alternativa. Al tomar el lugar de la remolacha y de la patata, debe recibir análogos cuidados que esos otros cultivos, por lo que se refiere a estercoladuras y fertilización nitrogenada intensa. No es preciso subrayar que para el mayor éxito de este cultivo es esencial elegir bien la variedad de maíz híbrido a sembrar. El Instituto Nacional de Semillas Selectas y el comercio solvente pueden ser

los mejores consejeros para el agricultor, quien no debe olvidar que entre las distintas variedades, desde las precoces hasta las más tardías, hay siempre una que resulta más apropiada a su comarca. ELISEO DE PABLO

La nueva campaña algodonera española

Se indica que para dar cumplimiento al Decreto sobre ordenación de la campaña algodonera 1962-63, las Cooperativas Algodoneras constituidas han tomado medidas con el fin de establecer las instalaciones desmotadoras, tanto para el algodón de tipo americano como para el de tipo egipcio.

Con objeto de constituir la Junta Central, se han reunido las cinco Cooperativas creadas en Sevilla, Jerez, Córdoba, Jaén y Alicante-Murcia, que cuentan con 6.959 asociados que cultivan una superficie total de 43.454 hectáreas, de las cuales 30.310 son de secano y 13.144 de regadío. (PYRESA.)

Castilla-León necesita una Escuela de Ingenieros Agrónomos

Hace unos días, el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, de Valladolid, señor Bocos Cantalapiedra, bien conocido en Castilla-León por su amor a la tierra, centró un viejo problema regional al cabo de una larga y provechosa reunión agraria, motivada por la cooperación, bandera del campo, como la llamó Cavetany: la instauración de una Escuela Oficial Agronómica, que sería para el valle del Duero, apasino de los pies a la cabeza, una reivindicación. Pero, aquí clase de Escuela se pretende, partiendo de que las hay mínimas y las hay máximas y de que no vamos a inventar nada nuevo, ni elaborar un tipo especial para unos cuantos?

El señor Bocos Cantalapiedra definió la situación actual de nuestro campo y, después hizo un pequeño repaso al agro nacional. Valladolid, ciudad universitaria, podría acoger con entusiasmo y calor una Escuela de Ingenieros Agrónomos, que hace mucha falta en este núcleo geográfico, con recursos para ser transformado, cambiando la faz bosca que ofrece nuestro terreno al primero que llega. Es difícil o, por lo menos, no fácil. Una escuela especial de esta clase no se improvisa, pero dentro de la misma Universidad existen ya profesores que enseñan aquí disciplinas comunes con las que se estudian en Agronomía y, asimismo, técnicos en primera línea que serían capaces de sentirse profesores si se les designara para explicar la complicada ciencia que exige el campo. Entre unos y otros se llegaría a una meta que hace muchos años estuvo a punto de entrar en el concierto de los estudios específicos, para perderse y pasar a la categoría de pura invención, después.

Actualmente en Valladolid no hay nada oficial que empuje el gran fallo que se siente en una zona absolutamente campesina y pobre, que con los recursos hidráulicos que ofrecen sus

montañas pudiera ser vigorosamente transformada y trasponer la frontera lindante a la riqueza, o poco menos. Existen sólo dos escuelas menores, muy menores, aunque se las mire, afortunadamente, de la que salen capataces, tractoristas, expertos de ganadería, etc. como técnicos importantes dentro de una tercera categoría estimabilísima: las de San Rafael de la Santa Espina y, otra, la Granja Escuela "José Antonio", de la Diputación Provincial. Sin embargo, al cabo de los años, muchísimos, quizá cuarenta, todavía está grabado el recuerdo de aquella otra Granja Agrícola Oficial del Estado, de la que salían peritos agrónomos que siguen ocupando puestos en Jefaturas, Confederaciones y Colonización, llenando una función espinódica como segundos de a bordo en el gran buque nacional del campo. Cuando esta Granja, esta escuela pericial fue trasplantada a Madrid, perdió Castilla-León un foco de cultura agronómica. Aquello representó un atraco para los intereses del Duero; y para sus campesinos, un crimen estatal feróz, privando de un lugar benemérito a todo y a todos.

¿Qué ha hecho la región castellano-leonesa para vivir alejada a la fuerza de aquello que era muy suyo y necesario? Cuando el señor Bocos Cantalapiedra comentó públicamente aquel sueño que está en el programa de la Cámara, no hizo apenas alusión a la nostalgia que llena el recuerdo de tiempos pasados y casi no tiene cabida en la memoria. Llevó la idea mucho más adelante y, sin sentimentalismo, dijo que si algo había que pedir era una Escuela de Ingenieros Agrónomos, aspiración que no es, ni puede ser, de unos cuantos, sino de muchos, empezando por las provincias hermanas de la cuenca del Duero y terminando por la propia Universidad, centro del saber desde el medievo. L. C.



de también hay algunas zonas en las que el trigo ha empezado a espigar. Nos referimos a los días de calor de bochorno, y por supuesto, ese ambiente perjudicial a las mieses en este ciclo decisivo para las cosechas. Pero por fortuna en todas partes hay mucha humedad en el subsuelo y pueden las plantas defenderse muy bien de esas temperaturas excesivas. Sin embargo, conviene que la atmósfera se despeje

gión aragonesa. De Extremadura dicen que el campo se encuentra en excelente estado, especialmente los sembrados de sítios altos, pues en las vegas se aprecian fallos por exceso de humedad. Lo mejor hasta ahora son las leguminosas, aunque en sítios de altura se puede decir que todo se encuentra en inmejorables condiciones. Las mismas reservas podrían formu-

EL CREDITO AGRARIO

Nos congratulamos de que la reciente ley de Bases de Ordenación Bancaria haya previsto que el nuevo Banco de Crédito Agrícola se establezca por transformación del Servicio Nacional de Crédito Agrícola, que con tanto éxito viene funcionando desde su creación. Conviene ahora puntualizar algunos extremos que contribuirán a aclarar más las cosas respecto al futuro de esta positiva transformación. Hasta el presente, el Servicio Nacional de Crédito Agrícola ha venido utilizando una red de entidades colaboradoras, constituidas, casi en su mayor parte, por instituciones y cajas de ahorros. La garantía y solidez que estas instituciones tienen representan, sin duda, una gran seguridad para la labor redistribuidora del crédito agrícola. Pero quizá deba tenerse en cuenta que las cajas de ahorro no son, necesariamente, ni siempre, ni siquiera casi siempre, instituciones agrícolas, ni están al servicio del agricultor, ni están, de algún modo, vinculadas con el agricultor o el ganadero como tal. Es cierto que la red de agencias de las cajas generales de ahorros es muy amplia y está muy extendida en el ámbito rural. Pero ello no significa que sean, ni mucho menos, instituciones agrícolas. Sus propios fines les exigen realizar todo tipo de créditos.

Parece lógico que cuando estas cajas o instituciones dispongan, por su colaboración con el Servicio Nacional de Crédito Agrícola, de dinero recibido por concepto para fines agrícolas, hubiese alguna clase de conocimiento por parte de los propios agricultores, prestatarios o no de esos fondos que procedentes del Servicio, redistribuirían. No obstante, en la Comisión Nacional de Crédito Agrícola; pero, en cuanto al hecho concreto de si se cuenta o no con fondos disponibles, el agricultor no dispone de elementos de juicio, que quedan —y ello es lógico— en la natural discreción de la institución colaboradora.

Por otro lado, las propias disponibilidades de fondos de las instituciones de ahorro colaboradoras exigen que, para su movimiento normal, sean concedidos créditos con cargo a sus propios fondos. Pero en estos casos, como es lógico, en condiciones distintas de las operaciones del crédito agrícola. Y entonces puede originarse fácilmente una cierta confusión en la población, posible beneficiaria del crédito agrícola, que, en muchos casos, acude a la institución crediticia, por saberla colaboradora, y se encuentra con que por falta de fondos de los concertados por el Servicio de Crédito Agrícola no se le puede conceder en las condiciones de éste.

Parece, pues, conveniente que los órganos o instituciones más directamente vinculadas al campo en el aspecto crediticio, es decir, las cajas rurales, las cooperativas de crédito, e incluso las secciones de crédito agrícola sean las llamadas a esta colaboración con el Servicio Nacional de Crédito Agrícola. Creándose así una auténtica red de servicios de crédito para el agricultor, con entidades regidas por los propios campesinos y sin mezcla alguna de otros fines o de otros fondos. La amplia red de cajas rurales, cooperativas de crédito y secciones de crédito y su funcionamiento por este sistema daría una gran solidez y un arraigo profundo al nuevo Banco Nacional de Crédito Agrícola, permitiendo canalizar el crédito al servicio del propio campo y, regido —y esto es importante— por los propios agricultores.

Otro aspecto interesante del actual régimen de instituciones colaboradoras es el que resulta de las amortizaciones del crédito agrícola. Es sabido que, a veces, el agricultor, para cancelar un crédito agrícola, obtenido bien individual, bien colectivamente por el sistema de secciones en las Hermandades, ha de recurrir a otras instituciones de crédito, y cuando, con la flexible flexibilidad, créditos y permite salir de la difícil situación que crea la obligación de cancelar, resulta que para el futuro, cuando el Servicio de Crédito Agrícola ha de examinar un nuevo crédito, se elimina todo peticionario que tenga pendiente débito con el Crédito Agrícola a través de la colaboradora. Esta situación, repetida muchas veces, significa, al final, que se van cerrando los accesos directos al Servicio Nacional de Crédito Agrícola, en tanto que se amplían las operaciones en las instituciones colaboradoras. Es un proceso totalmente lógico, pero que convendría evitar si se quiere que el crédito agrícola esté siempre y en toda su extensión al servicio del campo.

Por consiguiente, si el crédito agrícola se desea extender a todo el ámbito nacional, parece aconsejable cuidar la red de entidades de crédito que el propio agricultor tiene o puede constituir, entre las que merecen una especial consideración, por el volumen que ya han adquirido, las secciones de crédito agrícola —con su posible desarrollo de la sección de ahorro— y las cajas rurales y las cooperativas de crédito.

(De «Hermandades»)

Los tene'ores de aceite pretenden precios altísimos

En Sevilla, corriente, de tres grados, a 25,25 - 26 pesetas

En los aceites comestibles de alta calidad y propios para la exportación hay cierto movimiento de recuperación de precios y los poseedores de partidas nuevamente empiezan a pretender precios altísimos por las partidas que les solicitan. En los demás tipos los precios están firmes y se opera bastante dentro de los límites normales de ellos.

PRECIOS DE SEVILLA

Acetate de oliva sobre camión almacén vendedor: Refinado, de 28 a 29 pesetas; finos, de 27 a 28; entrefino, de 26 a 26,50; corriente, 3 grados vedado, de 25,25 a 26 pesetas kilo; refinado de 4/7 grados, de 25 a 25,25, 3 grados base, con reversión 25 céntimos.

Acetes de orujo, sobre camión extractora: Refinables (10° base), de 18,50 a 19 pesetas kilo; desdoblables, de 9 a 9,50; refinado, de 25,50 a 26; ácidos grasos para jabonerías, de 8,50 a 9; orujo graso, de 9,000 a 10,000 pesetas vagón.

GANADERIA Y PASTOS

Los precios de los corderos tienden a subir en Extremadura

Flojeó el lanar en Medina del Campo, quizá por la mucha presentación de ganado

Madrid. (PYRESA). — La ganadería disfruta de una primavera tan extraordinaria que nos parece excepcional. Realmente recordamos pocos años de tan abundante vegetación y, como consecuencia, los animales se encuentran muy gordos, y lo que también es muy importante, en un excelente estado sanitario. Así de concluyente es la información que nos transmite nuestro servicio especial en Extremadura, quien también señala que los precios del ganado se sostienen, excepto en corderos, que presentan orientación alcista. Se insiste en que de esa cría lanar quedan allí pocas existencias, pero, por otra parte, la impresión parece provenir de la escasa oferta, ya que los criadores le han tomado gusto a conseguir que los animales sigan engordando. Y como quiera que esta aspiración está muy generalizada, existe el temor, expresado ya en los círculos representativos de la ganadería, de que se produzcan, en un momento dado, una riada de ventas, de manera especial si las grandes disponibilidades de pastos que hay en estos momentos se redujesen ostensiblemente por adversidades de tipo meteorológico. Esta indeseable contingencia no nos parece probable dado el extraordinario desarrollo alcanzado por la vegetación, pero no debe descartarse la posibilidad de que, una vez que los corderos hayan alcanzado su peso máximo —y en este sentido deben estar llegando al tope—, se precipiten las salidas.

Mientras tanto, la carne de los mismos se mantiene en índices propios de una época de escasez de ejemplares y pastos. Los precios que señalábamos para carnicería de Madrid la semana pasada, no sólo se sostienen, sino que presentan orientación alcista, circunstancia que hemos comprobado personalmente mediante un sereno cotejo de las cotizaciones de los últimos días con las que regían al comenzar el mes de mayo. No comprendemos esta

pasividad, esta falta de control, que origina una situación tan carente de lógica como la que se deduce de que en tabajería se ostentan precios de sesenta pesetas por el kilo de chuletas, que ha pasado también a ser el del kilo de pierna, mientras acaba de anunciarse de un modo que nos parece casi obscuro que la representación ganadera ha realizado ya las necesarias gestiones para que los organismos competentes procedan a comprar, con fines de conservación, el número de corderos que se considere necesario, en el caso de que lleguen a producirse atascos en la salida de animales al mercado, atasco que sería peligroso para el mantenimiento de las cotizaciones actuales. Pero es que —y ya lo hemos dicho— una cosa es la cotización en origen y otra la cotización en puesto cárnico.

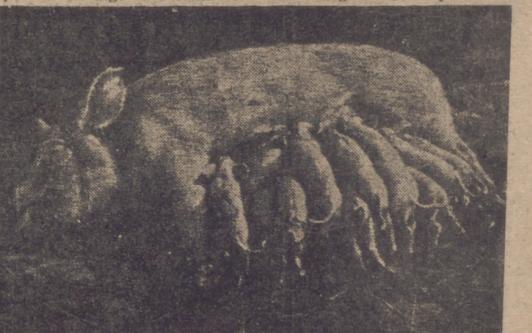
La desproporción es manifiesta, y esa desproporción es la que hay que atajar o eliminar para que, sin lesionar los intereses ganaderos, ni siquiera los industriales, estén debidamente protegidos los del sector consumidor. Porque es evidente, o al menos lo parece, que entre los puntos de origen y el despacho de carne están moviéndose nuevamente intermediarios que se quedan con la parte del León. Al respecto, no resistimos a la tentación de tomar nota de la decisión del Gobierno francés —y todavía hay quien cree, cuando le conviene, por supuesto, que más allá de los Pirineos la libertad comercial es una realidad innegable—, decisión que consiste en lo siguiente: «Funcionarios del Departamento de Comercio francés han iniciado una serie de visitas a los mercados y establecimientos comerciales, con el fin de poner en vigor las nuevas normas gubernamentales sobre control de precios de frutas, verduras y otros productos al por menor, disposiciones que fijan un margen de

beneficios desde el 41 por 100 en los productos más baratos, hasta el 22 por 100 en los caros.»

¿Qué razones pueden alegarse para que el kilo de chuletas de cordero, que hace un año se vendía a cuarenta y una peseta en Madrid, cueste hoy sesenta pesetas? Nuestros lectores recordarán que se fijó aquel precio del año pasado en amistosa reunión celebrada por los ganaderos, los industriales y la representación oficial.

En el mercado celebrado el pasado domingo en Medina del

casado signos de mortandad casi del cien por cien. Van sacrificándose las partidas afectadas y las denunciadas como sospechosas, siendo elevadísimo el número de cabezas desaparecidas hasta la fecha. Hay sus más y sus menos con la liquidación de las indemnizaciones y cómo se conceden, pues los trámites, aunque sencillos, a primera vista reúnen una cantidad de requisitos que cualquier ahimado es motivo de rechazo. El mayor problema, no obstante, es el no poder circular los ganados e impedir con



Campo se apreció cierta flojeada en lanar, pero parece que se debió a la mucha presentación de esa clase de ganado, pues entraron alrededor de doce mil cabezas. Los corderos tuvieron un precio máximo de veintitrés pesetas kilo en vivo, precio que viene a ser el índice medio que impera en todo el país. Pues tomando como base esa cotización de veintitrés, y considerando la que rige en tabajerías, nos encontramos con una diferencia de escalofrío. No es extraño, por consiguiente, que las compras se hicieran a máximo ritmo y que se apreciara la presencia de verdaderos convoyes de camiones para transportar el ganado. Para ovejas de baja calidad, las cotizaciones oscilaron entre once y doce pesetas kilo en vivo, y entre doce y diecisiete las mejores. Los lechazos se pagaron entre veintiséis y veintiocho pesetas, lechazos que se venden —esos o los de otro origen— a ochenta pesetas kilo, en tabajería de Madrid. Y en la Mancha, también los lechales se venden alrededor de 35-36 pesetas el kilo, encorrambrados, es decir, con piel, pero sin despojos.

Así las cosas, empiezan a caer los primeros vellones de lana en las tierras meridionales, para los que —este es otro cantar— el mercado no presenta buenas perspectivas, pues se mantiene la paralización de compras y han desaparecido de las zonas productoras los «adelantados» que el mes de abril hicieron algunos recorridos en plan de tanteos.—E. de F.

El negocio de los corderos, difícil

Sevilla.—El negocio de corderos sigue atravesando uno de los momentos más difíciles de su vida en toda esta amplia zona andaluza. La peste porcina se va presentando en muchos sitios e invariablemente con gran virulencia en los que ya estuvieron afectados con anterioridad y, en especial, en un aspecto de cordón que va cerrando la provincia de Huelva y su zona de sierra, tan ganadera. Los casos denunciados, bastante numerosos ya, han

ello el que se abstengan los compradores de realizar operaciones algunas, pues lo que hoy es susceptible de moverse, mañana, a la hora del peso y retirada, queda anulado. Sobre todo, esto ocurre en el ganado gordo, que, generalmente, va para otras provincias. En cuanto al de vida, esté como esté, no se autoriza, así que poco hay que hacer en este renglón. Los corderos van saliendo bien, con precios alrededor de los 45 duros para peso ahora y por 42 a 43 para peso de aquí a un mes. Los ganados, con la hierba, han mejorado bastante y encuentran buen acomodo entre los tratantes. Los piensos siguen flojeando.

Nuevas variedades de tabaco

Dos nuevas variedades de plantas de tabaco que resisten a las enfermedades del tizón y de la podredumbre negra de la raíz, son el resultado de nueve años de experiencias en el laboratorio y en el campo, realizadas por la Subestación Experimental del Departamento de Agricultura en Delhi (Ontario, Canadá). La planta que resiste al tizón lleva el nombre de «Delhi 61», y la resistencia a la podredumbre de la raíz, el de «Yellow Gold».

(PYRESA)

REMOLQUES MARVISA

¡¡No compre sin consultarnos!!

Metalúrgicas Araoz Vidal, S. A.

ENTREGA INMEDIATA

Paseo de Zorrilla, 51 y 53 Teléfono 23441

VALLADOLID

¡EMPRESARIO!

No dejes de afiliarte a los Seguros Sociales a todos los trabajadores que ocupes, en evitación de los perjuicios que tu omisión pueda producirles.

NOTICARIO BREVE

PROBABLE VISITA DE KENNEDY A BRASIL

Rio de Janeiro, 12.—El presidente Kennedy visitará probablemente Brasil a partir del 30 de julio, según anuncia el ministro brasileño del Exterior. Agregó que, sin embargo, la fecha definitiva del viaje está todavía pendiente de aprobación por la Casa Blanca.—Efe.

UN RECEPTOR DE TELEVISION POR CADA DOS HABITANTES EN MONACO

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 12.—Mónaco, cuya población es de 20.000 habitantes, supera a los Estados Unidos (180 millones de habitantes), en cuanto se refiere al número de televisores por habitante, según informe de la UNESCO.

El informe en cuestión señala que en Mónaco existe un receptor de televisión por cada dos habitantes. Los norteamericanos disponen de 59 millones de receptores de TV, de los 99 millones que se calcula existen en todo el mundo.—Efe.

RUSK REGRESA A WASHINGTON

Washington, 12.—El secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk, ha regresado a esta capital, después de evacuar consultas con miembros de las organizaciones de la OTAN, Oriente Medio y Tratado del Pacífico. Declaró que está convencido de la solidez y determinación de todas las alianzas.—Efe.

Lanzamiento de un «Atlas» teledirigido a 8.000 ki ómetros

Vandenberg (EE. UU. Base de la fuerza aérea), 12.—A las 12.00 horas, con pleno éxito, un proyectil teledirigido, «Atlas», en vuelo directo sobre el Pacífico, hacia un objetivo imaginario en la mar. Parece ser que el proyectil tuvo un alcance máximo de unos ochocientos kilómetros y cayó a unos 250 metros del blanco.—Efe.

DJILAS COMPARECERA MAÑANA ANTE UN TRIBUNAL

Viena, 12.—Según noticias facilitadas por las agencias informativas yugoslavas, el periódico «Borba», órgano del Gobierno yugoslavo, ha informado por primera vez a sus lectores, de que el exvicepresidente comunista yugoslavo, Milovan Djilas, ha vuelto a ser detenido y será juzgado.

Djilas, detenido hace un mes, después de quince meses de libertad condicional, comparecerá ante un tribunal de Belgrado el lunes. Se le acusa de haber revelado secretos oficiales. «Borba» añade que Djilas ha sido detenido porque se unió a una campaña contra Yugoslavia y su régimen.—Efe.

KENNEDY RECIBE AL MINISTRO FRANCÉS

DE CULTURA

Washington, 12.—El ministro francés de Cultura se ha entrevistado con el presidente Kennedy en la Casa Blanca. Al abandonar ésta, el ministro francés declaró: «Como hemos de continuar el domingo nuestras conversaciones, no tengo ahora nada que decir.»—Efe.

«Cicerón» dice que fue «groseramente» estafado por el III Reich

Londres, 12.—Elyesa Bazna, «Cicerón», el famoso maestro de espías, ha escrito un libro, aparecido hoy, con el título de «Yo fui «Cicerón», en el que afirma que fue groseramente estafado por el III Reich Alemán. Como se recordará, «Cicerón», desde su puesto de mayor-domo en la Embajada inglesa en Turquía, envió tanta documentación secreta, incluso fotografiada, de los planes aliados, que la Embajada alemana en Ankara le pagó 300 mil libras esterlinas por sus extraordinarios servicios. Cuando «Cicerón» se retiró para vivir una vida opulenta, se encontró con que los billetes eran falsos. En su libro dice: «Ahora yo exijo del Gobierno Federal Alemán una compensación por el dinero que los alemanes me estafaron.»—Efe.

PENA DE MUERTE PARA LOS SABOTEADORES

EN AFRICA

Ciudad del Cabo, 12.—El Gobierno sudafricano ha propuesto el establecimiento de la pena capital para los delitos de sabotaje en un proyecto de ley que el ministro de Defensa presentó ayer al Parlamento y publicado hoy.

La definición de sabotaje incluye los daños, destrucción, inutilización, obstrucción, contaminación y peligros para: La sanidad y seguridad públicas. La ley y el orden. Suministro hidráulico. Suministro o distribución de luz, combustible, alimentos, servicios sanitarios o contra incendios, comunicaciones, tráfico y propiedades.—Efe.

COREA DEL SUR HA ENVIADO UNA MISION MILITAR AL VIETNAM

AL VIETNAM

Seúl, 12.—Corea del Sur ha reconocido que ha enviado una misión militar de altos oficiales al Vietnam del Sur. «He de subrayar», ha declarado el ministro de Defensa de Corea del Sur, «que los oficiales no han sido enviados como si se tratara de un grupo militar asesor para el Vietnam, sino con fines de realizar una inspección militar de rutina.»—Efe.

Su Santidad preside una reunión de la Comisión preparatoria del Concilio

Ciudad del Vaticano, 12.—El Santo Padre presidió la última reunión de la VI Comisión Central Preparatoria del Concilio Vaticano II y dirigió un discurso en lengua latina, a los miembros congresos en la Sala de las Congregaciones.—Efe.

PUBLICACIONES

«La Nueva Ley de Ordenación del Crédito y la Banca»

Como continuación del cuaderno «Nueva Ordenación Bancaria», publicado en la colección «Nuevo Horizonte», que edita el Departamento de Publicaciones de la Delegación Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, aparece ahora este nuevo fascículo dedicado a la Ley de Ordenación del Crédito y de la Banca, aprobada por las Cortes. De ella se espera un instrumento legal que impulse la evolución económica del país por su cauce jurídico y por su curso natural, ya que se le reconoce vigor para impulsar la actividad crediticia y el perfeccionamiento de la actividad productiva a ritmo conveniente en el desarrollo económico del país, mediante las complementarias disposiciones que en ella se fundamentan.

En el presente cuaderno se inserta el texto de la Ley aprobada en Cortes, el discurso que al ser propuesta se pronunció en el Pleno y, finalmente, se añaden unos comentarios a la nueva Ley, en torno a las cuestiones de ordenación del crédito y la Banca, el papel de ésta en la nueva ordenación y la nacionalización de la Banca oficial.

Mañana, boda de la princesa Sofía y don Juan Carlos

(Viene de la página primera)

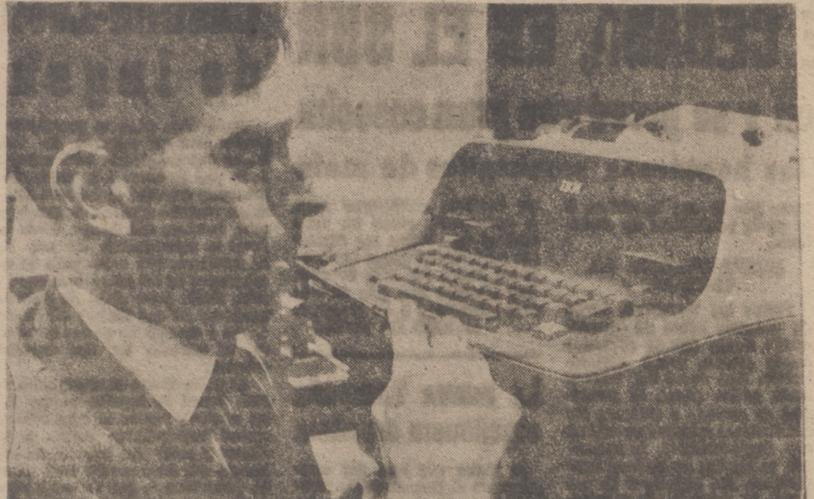
La recepción celebrada hoy en los jardines de palacio terminó con el desfile de los reyes y los príncipes entre la doble fila formada por los invitados, que les aplaudieron cariñosamente, mientras don Juan Carlos difícilmente ocultaba la emoción que le había producido la presencia de estos compactos grupos de españoles.

Congreso de hermanos gemelos

Proceden de cuatro países

Nimega (Holanda), 12.—Hermanos gemelos procedentes de cuatro países se reunirán en Nimega (Holanda), del 9 al 11 de junio, con objeto de celebrar su Congreso anual. Serán pronunciados discursos en francés, alemán y holandés. El profesor P. Mourau, de Lieja, pronunciará una conferencia con el tema de «La sangre y los gemelos», y el profesor doctor H. W. Siemens, de Leyden disertará sobre «Los gemelos en la ciencia y la cultura.»—Efe.

LA CIENCIA NO SE DETIENE



LONDRES.—La máquina de escribir ya puede ser operada sin necesidad de usar las manos. Lo que supone una gran ventaja para las personas atacadas de parálisis. La fotografía muestra al señor R. G. Maling, colonovertor de este sistema, durante una demostración práctica en que soplando por un tubo, conectado a la máquina, las teclas accionan perfectamente.—(Foto Cifra).

GARABITAS 1962

Por JUAN ANTONIO NUÑEZ G. MATURANA

Desde la constitución oficial de la Hermandad Nacional de Alfereces Provisionales, éstos vienen irrumplendo periódicamente, con creciente pujanza, en la actualidad nacional.

La importancia cualitativa y cuantitativa de esta Hermandad insigne dentro del conjunto de la actual sociedad española va a acrecentarse una vez más en la concentración que el próximo día 27 los reunirá en torno a su Caudillo de siempre en el épico escenario del Cerro Garabitas.

Nos llegan noticias de toda España, en las que se destaca la animación y el entusiasmo con que los alfereces provisionales de las diversas provincias se preparan para asistir a tan magna jornada patriótica, cuya resonancia y trascendencia resultan evidentes.

Estamos seguros de que la Hermandad de Valladolid, en forma monolítica, con su proverbial entusiasmo, elevado sentido de la disciplina y perfecta organización, aglutinada fuertemente en torno a su bandera, dará una vez más el ejemplo de bizarría, lealtad, civismo y unanimidad a que nos tiene acostumbrados y de cuyas virtudes son máximos depositarios sus componentes.

NOTICIAS DEL MERCADO COMUN EUROPEO

Cambio de impresiones sobre la posible asociación de España

Madrid, 12.—Se ha constituido la Comisión de agricultura del Plan de Desarrollo Económico y se cambiaron impresiones sobre la posible asociación de nuestro país al Mercado Común. Se acordó realizar los estudios que sirven de base para conocer las consecuencias que en su caso tendría dicha asociación en la agricultura española, manteniendo la debida coordinación en los trabajos que sobre el particular vienen realizándose en el Ministerio de Agricultura.—Cifra.

REUNION SOBRE EL INGRESO DE INGLATERRA

Bruselas, 12.—La reunión que se celebra sobre la petición de ingreso de Inglaterra en el Mercado Común Europeo comenzó con algún retraso.

Se dice serán tratados los cuatro puntos restantes del informe elaborado por los técnicos que se refieren a agricultura, asociación de algunos países de la Mancomunidad, productos manufacturados exportados por la India, Pakistán y Hong Kong y previsiones de unión económica del Tratado de Roma.—Efe.

MARRUECOS SERA PRACTICAMENTE PARTICIPANTE

Rabat, 12.—Marruecos será prácticamente participante del Mercado Común durante los próximos tres años, como consecuencia de las promesas francesas de facilitar a este país una fuerte ayuda económica, dice hoy el diario «El Tahrir.»—Efe.

KENNEDY PIENSA QUE AUSTRIA NO DEBE SER EXCLUIDA

Viena, 12.—Tanto el presidente Kennedy como otros altos dirigentes norteamericanos mostraron una completa comprensión de que Austria no debe ser excluida del Mercado Común, dijo hoy el Canciller Gorbach, quien añadió que el objetivo final de todos los esfuerzos austriacos es evitar la discriminación contra nuestras exportaciones a los países de la Comunidad Económica.—Efe.

Ofrecimiento a Franco de la Medalla Notaria

El próximo día 28 de cumplirá el primer centenario de la promulgación de la Ley Orgánica del Notariado. Para conmemorar tan destacada efeméride, la Junta de Decanos de los Colegios Notariales de España ha rendido visita a Su Excelencia el Jefe del Estado, para ofrecerle la Medalla Notarial como símbolo de los sentimientos de afecto, gratitud y respeto del Notariado español a S. E. y para formularle de la serie de actos organizados para solemnizar el centenario, entre los que destacan los de carácter cultural, que serán recogidos en una publicación que constituirá una verdadera enciclopedia jurídica, y la Exposición del Documento Notarial en la Historia, que será inaugurada el mismo día 28 en la Biblioteca Nacional.

A las palabras que pronunció el señor López Palop, como presidente de la Junta de Decanos, contestó S. E. en términos de afecto para el Notariado español, agradeciéndole el homenaje y destacando la trascendencia de su función, la eficacia de su labor y el alto prestigio social que lo rodea.

Hassan II regresa a Rabat

Rabat, 12.—Ha regresado a esta ciudad el rey de Marruecos, Hassan II.

La prensa marroquí ha comentado con general satisfacción las entrevistas del Soberano con De Gaulle que, según dicen, abre una nueva etapa de relaciones amistosas franco-marroquíes.—Efe.

EL MUNDO EN 3 MINUTOS

Esquema de un «affaire» llamado Laos

Por ENRIQUE RUIZ GARCIA

Las noticias facilitadas por las agencias internacionales dicen, como ustedes saben, que las tropas reales de Laos están en desbandada. El hecho no es nuevo, pero sí tiene un fondo íntimo, político y social que conviene tener en cuenta.

El llamado reino de Laos

No se sabe bien la población exacta de Laos. Las opiniones se dividen entre el millón y medio y los dos millones de habitantes. Lo que sí se sabe mejor es que su extensión territorial es de unos 237.000 kilómetros cuadrados, es decir, un poco menos que la mitad del territorio español.

La realidad interior de un «reino»

Un periodista y escritor norteamericano que ha visitado recientemente aquellas tierras decía lo siguiente: «La población se encuentra dispersa en pequeños pueblos aislados e incomunicados entre sí. El país sólo dispone de setecientos teléfonos y la mayor parte de los habitantes ignora el nombre de su rey o el de la nación de donde ellos son ciudadanos. El ochenta y cinco por ciento de ellos, por otra parte, no han visto ni escuchado jamás un aparato de radio. Las carreteras son casi inexistentes y los periódicos escasos. El Gobierno de Laos que nosotros sostenemos desde 1950 no ha hecho prácticamente nada para mejorar el estado sanitario del país ni para hacer menos penosa su pobreza o disminuir su ignorancia. Los ciudadanos de estas regiones, desconocen hasta tal

SUCESOS EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

Cinco muertos y cuarenta y dos heridos por un temblor de tierra en Méjico

Méjico, 12.—Un fuerte temblor de tierra ha sacudido la capital y, según las primeras informaciones, cinco personas han resultado muertas y cuarenta y dos heridas.

El Gobierno mejicano realiza investigaciones en torno a los rumores circulados en el sentido de que el temblor de tierra ha producido un nuevo volcán en las proximidades de Acapulco, que se considera la región más afectada.

Noticias no confirmadas de Chilepancing dicen que una persona resultó muerta allí como consecuencia de un ataque cardíaco al producirse el movimiento sísmico.

Se teme que otros tres obreros hayan muerto cerca de Acapulco cuando se derrumbó un túnel en construcción en el que trabajaban. Efe.

NUEVO TERREMOTO EN LA ZONA COSTERA DE ACAPULCO

Méjico, 12.—Un nuevo terremoto ha agitado la tierra en la zona costera de Acapulco, en la mañana de hoy.

El Observatorio Sismológico del Distrito Federal ha facilitado una nota en la que se dice que los instrumentos han registrado un temblor de tierra a las 4.17 (11.17 hora española) a unos 300 kilómetros de la capital de la nación.

En un despacho telefónico del corresponsal del periódico «El Universal Gráfico», Luis Jorda Gallana se añade que el seísmo se sintió hacia las 4.15 de la mañana y

que los residentes en la estación de vacaciones y los turistas que había en la población salieron corriendo a las calles, aterrados y dando muestras de un indescriptible pánico.

El Observatorio de la ciudad de Méjico ha notificado, más tarde, que el terremoto registrado esta mañana se había registrado en la misma área que tuvieron lugar los temblores de ayer en siete Estados mejicanos.—Efe.

SEIS MINEROS MUERTOS

Charleroi (Bélgica), 12.—El número de muertos en el accidente de la mina de Lambusart se eleva ya a seis, después de haber sido extraídos otros tres cadáveres.—Efe.

Se estrella un helicóptero italiano

Groschenen (Suiza), 12.—Un helicóptero italiano se ha estrellado contra el río Reuss, en un lugar próximo al Paso de San Gotardo. Resultó muerto el viajero Antonio Zorly y herido el piloto, Silvio de Georgi.—Efe.

VEINTISIETE PERSONAS MUERTAS

Saigón, 12.—Minas terrestres colocadas por elementos comunistas han hecho descarrilar a tres vagones de un tren en la zona central de Vietnam, ocasionando la muerte de veintisiete personas y heridas en otras treinta.—Efe.

Crónica de MADRID

Por nuestro corresponsal RAFAEL MONTERO GIL



Cena - homenaje de la Tertulia Vallisoletana al doctor Escudero

Madrid.—En un popular restaurante de Cuatro Caminos se ha celebrado esta noche el anunciado homenaje al doctor don José Antonio Escudero Valverde, ofrecido por la Tertulia Vallisoletana en Madrid.

El almuerzo mensual que la Tertulia dedica a las personalidades relevantes de vallisoletanismo en Madrid —que hoy se ha convertido en cena— se ofrece al doctor Escudero en premio a sus reiterados triunfos de una profesión que elige con mucho trabajo a sus preferidos. Y no cabe duda alguna de que el doctor Escudero es uno de ellos.

Recientemente se le nombró académico de número de la Real Academia de Medicina, en cuya toma de posesión pronunció un brillante discurso.

Al homenaje de esta noche han asistido personalidades de las ciencias, las artes y el periodismo, todos amigos y admiradores de la obra y de la personalidad del homenajeado.

El acto ha estado concurridísimo, muy animado, poniéndose de relieve una vez más las dotes de organización de la Tertulia, que trabaja y labora cada día con mayor ahínco por la extensión del vallisoletanismo en la capital de

España, donde la cifra de 35.000 vallisoletanos indica que nuestra provincia tiene gran fuerza popular.

El doctor Zúmel habló en la noche de hoy de los días pasados junto a su colega homenajeado, y en brillantes palabras se refirió a la personalidad de Escudero Valverde, poniendo de relieve al interés y el estudio por la ciencia del eminente médico.

Tras la intervención de diversos oradores, el doctor Escudero cerró el acto para agradecer el homenaje, pronunciando unas frases cargadas de vallisoletanismo, en las que muestra su cariño a la tierra que le vio nacer.

El acto, que finalizó en las primeras horas de la madrugada, significó un completo éxito y ha sido una reunión extraordinaria, donde como tantas veces, se ha puesto de relieve el acercamiento y la devoción de los nacidos en Castilla, en vena castellana. Eso hemos de agradecerle desde estas páginas a la Tertulia Vallisoletana, cuya Junta Directiva ha presidido, junto con el homenajeado, el banquete.

El secretario leyó las adhesiones, que han sido, como los concurrentes, muchísimas.

La ayuda económica

Por su situación estratégica, el Reino de Laos se ha convertido en un punto clave de la Organización Militar de la SEATO. En realidad, Laos es un corredor que comunica a China y el Vietnam comunista del Norte con Tailandia, el Vietnam del Sur, Camboya y Birmania, además de abrir la puerta a toda la Malasia meridional. En otras palabras, Laos es la encrucijada que puede situar a China continental en una posición excepcional para abrir una negociación con el Japón y Australia, fines extremos de los países occidentales situados en aquella zona.

Por lo tanto, desde que la tensión militar afecta aquellas regiones claves, Norteamérica ha intentado apuntalar el Reino de Laos con una vasta ayuda militar y económica. Ditzamos, ruidosamente, que Laos tiene por habitante y «ho la cifra mayor de ayuda económica que los Estados Unidos haya estado hasta el momento.

Más de trescientos millones de dólares han sido absorbidos por «este pequeño» reino feudal y por su Ejército (no superior a los 25.000 hombres), sin pensar que se trataba de hacer más fuerte

punto de sus representantes oficiales, que cuando el inspector fiscal o un pelotón del Ejército Real de Laos, penetra en un pueblo, no pueden constatar otra cosa —traduzco literalmente— que toda la población ha huido a los campos.»

Este farsa y duro párrafo, está tomado del libro norteamericano de William J. Lederer.

En el fondo, y esta es la cuestión, el «affaire» de Laos ha demostrado hasta la saciedad que no es posible sostener un Ejército en un país y desentenderse de los habitantes y de sus problemas, y no es posible sostenerlo cuando ocurre lo que está ocurriendo, que de repente coja las «mas. La ayuda económica y militar ha sido desfilarragada porque parte de su punto central que es absolutamente erróneo: crear que lo inminente es sostener siempre a un Ejército nacional.

Equívoco sensacional, cuyas consecuencias se ven ahora. Trescientos millones de dólares debía haber sido —para un país de millón y medio de personas— el elemento central de su gran desarrollo colectivo. Es decir, el mecanismo para hacer de un reino medieval otro país, y se han gastado inútilmente. La inmensa suma ha sido destinada a sonar unas estructuras viejas por dentro, y no es extraño por tanto, que se destruyesen. El conflicto estratégico queda en pie, desde luego, pero necesario es decir estas cosas, porque se habla tanto de un reino de Laos, que puede llevar a pensarse en que de verdad existe una nación.

Anuncie en este diario

Kruschev llegará a Sofía mañana

Viena, 12.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschev, llegará por vía aérea a Sofía a la cabeza de una delegación del partido y del Gobierno, el lunes por la mañana, según anuncia Radio Budapest. La emisora no facilitó más detalles.—Efe.

LOS ESTRENOS

En CALDERON

«El secreto de Monte Cristo» (Acción casi continua)

Es esta una cinta que agrada a un numeroso sector de público. El porqué es muy sencillo: la acción no decae en ningún momento. Cinco personajes van en busca de un tesoro enterrado en la isla de Monte Cristo...

En ROXY

«TARZAN EL JUSTICIERO» (Jungla, puñetazos y aventuras)

Películas de este tipo no suelen ser por regla general, muy buenas. Pero en esta ocasión, las películas. Ahora bien, no decepcionan, no engañan al espectador...

El primer lugar, la acción; que resulta un tanto ingenua, déjesele. Pero dado que es casi comedia, sirve, mejor o peor, para que el aburrimiento no invada el transcurso de la proyección...

La trama, ligera, más bien endeble, nos muestra, a través del escenario natural en que ha sido realizada—Africa—, unas bellas panorámicas de la jungla, esa jungla en la que nuestro héroe de la infancia tiene asentados sus dominios...

Respecto a la interpretación, ningún actor que merezca. Todo cumple con su cometido, destacando Gordon Scott, Joh Corradine, Betty S. John, Alexandra Stewart y Jack Mahoney.

En resumen: película para niños o para los que les guste volver a serlo. ¿Y a quién le disgusta esto último?

SEGURA

CALDERON

A LAS 5, 7,45 Y 10,30

EL SECRETO DE MONTECRISTO

Bry Calhoun - Patricia Bredin Eastmancolor - Dyaliscope (TOLERADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

LOPE DE VEGA

A LAS 4,30, 7,30 Y 10,30 (SEGUNDA SEMANA)

FANNY

Leticia Carbon, Maurice Chevalier y Charles Boyer (MAYORES)

PRADERA

A LAS 4,30, 7,15 Y 10,30

DOROTEO MARTI Y MARIA FERNANDA LADRON DE GUEVARA

LAS DOS HERMANAS

de Guillermo Sautier Casaseca (MAYORES)

ZORRILLA

A LAS 4 Y DESDE LAS 7,30 (NUMERADAS)

LOS DE LA FURIA!

(ante años de fútbol internacional español)

«Ahí va otro recluta!»

de L. Carrales - José L. Carbonal Eastmancolor - (MENORES)

CAPITOL

A LAS 4 Y DESDE LAS 7,30 (NUMERADAS)

VALLE PROHIBIDO

de Joe McCrea - Virginia Mayo CinemaScope - Color - Luxe

La gran jugada

Bry Calhoun - Mary Costa (MAYORES)

CARRION

Hoy: A las 5, 7,45 y 10,30 Un film del Oeste fuera de serie

Un hombre solitario

ANTHONY PERKINS y JACK PALANCE (MAYORES)

ROXY

Hoy: A las 5, 7,45 y 10,30 Nuevas emociones y aventuras con

TARZAN EL JUSTICIERO

Color - Gordon Scott y Bala St. John - Tolerada

AVENIDA

Hoy: A las 5, 7,30 y 10,15 Un film sublime y emotivo

YO PECADOR

Color - Libertad Lamarque y Pedro Armendáriz (MAYORES)

REX

HOY: A las 4 y desde las 7,30

La colina del adiós

WILLIAM HOLDEN y JENNIFER JONES

BUS STOP

MARYLIN MONROE Ambas en Scope y Color (MAYORES)

LAFUENTE

HOY: A las 4 y desde las 7,30

Loco por Anita

JERRY LEWIS y DEAN MARTIN

ESPOSA CULPABLE

DIANA DORS Ambas color - (MAYORES)

GOYA

HOY: A las 4 y desde las 7,30

Sábado trágico

VICTOR MATURE y RICHARD ROAN

PASA LA TUNA

José Luis y Mara Cruz Ambas color - (MAYORES)

Hijo de españoles y nieto del libertador José Martí

Llegó César Romero para encarnar un personaje en torno a la vida de Fernán González

El actor, que alcanzó popularidad junto a Betty Grable, ha hecho casi un centenar de películas

Madrid se está convirtiendo en algo así como la capital del cine mundial. No pasa un sólo día sin que se registre la llegada de un famoso astro. Al mismo tiempo, es también anuncio casi cotidiano la preparación o el comienzo de una gran película extranjera.

El último personaje cinematográfico que acaba de arribar ha sido César Romero, el actor que durante mucho tiempo llevó unido su nombre al de actrices tan célebres como Betty Grable y Carmen Miranda.

—¿Y eso? —Porque ya en Hollywood apenas se hacen películas. La televisión dio un tremendo golpe al cine. Y si queremos trabajar, no hay más remedio que salir de allí.

—¿No le agrada la televisión? —Mucho. Lo que sucede es que también somos muchos para trabajar en ella. Además pagan muy bien.

ASCENDENCIA ESPAÑOLA

César Romero tiene el aspecto de un viejo caballero, de barba florida y el pelo entrecano. Mide casi dos metros de estatura. Su cordialidad está en consonancia con su porte físico.

—El viaje ha sido un poco pesado, porque no es cualquier cosa venir de un tirón desde Los Angeles. Pero me siento muy contento de encontrarme en España —comenta en un correctísimo castellano.

—Naturalmente que no. Es algo que se manifiesta de manera evidente y que a mí me llena de orgullo. Mi padre, no sé si usted lo sabrá, nació en Barcelona.

Otro dato más interesante. César Romero es nieto de José Martí, el libertador cubano. Al referirse a Cuba, el actor no puede evitar el comentario un poco triste.

UNA GESTA ESPAÑOLA

—¿Quién iba a decir que las cosas podrían llegar a este extremo!...

Precisamente, César Romero tiene algún familiar actualmente en Madrid, de los que han huído de Cuba ante el clima provocado por el castrismo.

Pero no hemos explicado todavía la razón de la presencia del actor en España. Viene para intervenir en «El Valle de las Espadas», una película en torno a la vida de Fernán González, que producirá Spartaco Santoni, el marido de la gentil Marujita Díaz, que al mismo tiempo asumirá el papel de protagonista.

—Nunca pensé que un día trabajaría en España, y mucho menos encarnando a un personaje que se mueve en torno a una gesta tan española.

—Después de casi treinta años de hacer cine, este trabajo de ahora se me presenta como una novedad envuelta en una gran ilusión.

DEL DRAMA A LA COMEDIA

—¿Cuántas películas lleva hechas? —No creo que tarde mucho en llegar al centenar.

—¿Qué estilo ha sido el que más ha cultivado? —El de los comedios.

—¿Actualmente trabaja tanto como hace unos años? —Pues, sí; lo que sucede es que toda mi actividad no la consagro exclusivamente al cine.

—¿Qué edad tiene usted ahora? —Me encuentro en una edad de las que podríamos calificar de difícil para un hombre. He cumplido ya los cincuenta y cinco años.

—Eso debió ser, sí. Nunca acababa de inclinarme para hacer la elección definitiva.

César Romero tiene la desenvoltura y el ingenio de un hombre del gran mundo, con una simpatía arrebatadora, como para mantener un diálogo hasta donde él se lo proponga.

Hoy se proyectará en el Cine de la Delegación de Juventudes, dedicada a los socios protectores, socios de la Agrupación Deportiva «Aguilas», afiliados y familiares, la película titulada «Veraneo en España».

Como de costumbre, esta proyección estará acompañada de imágenes y complementos.

Presentado por ANTONIN GARCIA y M. JESUS ALVAREZ, bajo guión y realización de FEDERICO BRAVO MORATA. Dirección de orquesta: ANTONIO MOYA.

Por Madrid, Barcelona, San Sebastián, Valencia, Pamplona, Vigo, Oviedo, Tarragona, Alicante, Castellón, Valladolid, León, Vitoria, Cáceres, Santander y Palencia.

SABADOS y MARTES, a las 23,00

Presentado por ANTONIN GARCIA y M. JESUS ALVAREZ, bajo guión y realización de FEDERICO BRAVO MORATA. Dirección de orquesta: ANTONIO MOYA.

Por Madrid, Barcelona, San Sebastián, Valencia, Pamplona, Vigo, Oviedo, Tarragona, Alicante, Castellón, Valladolid, León, Valladolid, Vitoria, Cáceres, Santander, El Ferrol del Caudillo, Palencia y la

Radio de los Valles de Andorra

«VEDETTE» MIERCOLES, de 22,30 a 23

Un programa humano y divertido. Un niño, su coche y el mundo que en torno a él gira. Los pequeños problemas de cada día, relatados de forma amena e interesante.

Por Madrid, Barcelona, San Sebastián, Valencia, Pamplona, Vigo, Oviedo, Tarragona, Alicante, Castellón, León, Valladolid, Vitoria, Cáceres, Santander, El Ferrol del Caudillo, Palencia y la

Radio de los Valles de Andorra

Presentado por ANTONIN GARCIA y M. JESUS ALVAREZ, bajo guión y realización de FEDERICO BRAVO MORATA. Dirección de orquesta: ANTONIO MOYA.

Por Madrid, Barcelona, San Sebastián, Valencia, Pamplona, Vigo, Oviedo, Tarragona, Alicante, Castellón, León, Valladolid, Vitoria, Cáceres, Santander, El Ferrol del Caudillo, Palencia y la

Radio de los Valles de Andorra

PROGRAMAS DE RADIO

LA VOZ DE VALLADOLID PARA HOY

Mañana 11.00.—Sintonía y apertura: ¡Buenos días! 11.05.—Muchas felicidades. 11.10.—El Evangelio de hoy. 11.15.—Concierto ligero. 11.55.—Recortes de prensa. 12.00.—«Fiesta en España» Audición-concurso de la R.E.M.

Tarde 14.30.—Diario hablado para España de Radio Nacional. 14.45.—Melodías de Hispanoamérica. 15.00.—Club de oyentes. 16.30.—Café concierto. 17.30.—«El duelo», de Orlo Miller.

PROGRAMA DE TV

PROGRAMA DE SOBREMESA 63.00.—Apertura y presentación. 63.02.—«El día del Señor». 63.05.—Telecónica. 63.40.—«Noticiero de hoy». 63.45.—«Otro tiempo». 64.00.—Buenas tardes con música. 64.15.—Sesión de tarde. 65.15.—Cierre.

PROGRAMA INFANTIL 66.00.—Presentación. 66.02.—Marionetas de Hepta Frankel. 66.25.—Seguimos con cine. 66.37.—«Matricula de honor». 67.05.—«Rin-Tin-Tin». 67.30.—Fin del programa infantil.

PROGRAMA DE NOCHE 67.31.—Presentación. 67.33.—«Huckleberry Hound». 68.04.—«Domingo, edición extra». 68.30.—«Telefilm seriado». 69.00.—«¡Gane su viaje!». 69.30.—«La quiniela». 69.35.—«Cita con la muerte». 69.40.—«Pantalla deportiva». 69.45.—«Cine-Club musical». 70.30.—«Vuelta Ciclista a España». 70.45.—«Estudio 3». 71.00.—«Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda». 71.15.—Cierre. 71.30.—«Album de recuerdos».

LA VOZ DE VALLADOLID PARA HOY

18.00.—Canciones que triunfan. 18.30.—Album musical del Tirol. Tarde-Noche. 19.00.—Club de oyentes. 20.00.—«Cascada de ritmos» bailando con las mejores orquestas. 20.30.—La Vuelta Ciclista a España 1962. Información de la jornada con reportajes directos, crónicas, clasificaciones, entrevistas, etc. 21.00.—Continúa «Cascada de ritmos».

RADIO VALLADOLID PARA HOY

Mañana 10.00.—Conexión con la iglesia de Santiago para transmitir la Santa Misa dedicada a enfermos e impedidos. 12.30.—Sintonía, apertura y lectura de programas. 12.35.—Buenos días con música. Santoral. Nota del tiempo. Refrán y Un consejo del médico. 12.45.—Comentario religioso, por el R. P. Pedro María Iracola-golia, S. J.

13.00.—La hora del Ángelus. 13.05.—«Ventana del cine». 13.35.—Cocktail de ritmos. 14.00.—Cartelera de espectáculos y guía moral de los mismos. 14.10.—Variedades musicales.

AQUÍ, «RADIO REVÁLIDA»

Programa, temas y cuestionarios correspondientes a la undécima emisión (Martes, 15 de mayo)

1.º TEMA DE LATIN Se reanuda las hostilidades entre romanos y cartagineses. Carthaginiensibus condicione pacis displicuerunt tussarantque Hannibalem pugnare. Infertur a Scipione et Masinissa, alio regum Numidarum, qui amictiam cum Scipione fecerat, Carthagini bellum. CUESTIONES: a) ¿Qué casos puede ser condiciones y cuál es aquí? Digase el oficio que desempeña en la oración. Declínese en plural.

2.º TEMA DE CIENCIAS a) ¿Qué papel desempeña la sangre en nuestro organismo? b) Dibuja esquemáticamente un pólipo y una medusa, indicando brevemente sus caracteres. c) Háblanos de la vida de las algas y de su utilidad para el hombre. d) La vida en la era secundaria; fósiles característicos.

3.º TEMA DE INGLÉS The next morning Jack looked out of the window, an saw that the beans had grown so tall that the tops of them were quite out of sight in the clouds. Now Jack was a brave boy, and decided to climb the beanstalk to see were it went to. He climbed up and up and up and finally reached the top. He found himself in a very strange country which seemed to be quite deserted. At last he came to a large castle, and as he had left home before he had had any breakfast, he rang the bell intending to ask for some food. A huge giantess opened the door.

4.º TEMA DE BELGION 1.—Jesucristo Redentor. Explica qué es Redención y cualidades de la misma. 2.—Cómo nos redimió Jesucristo. 3.—El sacrificio de Isaac, figura del sacrificio de Jesucristo. 4.—La flagelación y la coronación de espinas. 5.—Los mozarabes; principales mártires. ESTE PROGRAMA SERA RADIODADO POR «LA VOZ DE VALLADOLID».

Radio de los Valles de Andorra

«VEDETTE» MIERCOLES, de 22,30 a 23

Un programa humano y divertido. Un niño, su coche y el mundo que en torno a él gira. Los pequeños problemas de cada día, relatados de forma amena e interesante.

Por Madrid, Barcelona, San Sebastián, Valencia, Pamplona, Vigo, Oviedo, Tarragona, Alicante, Castellón, León, Valladolid, Vitoria, Cáceres, Santander, El Ferrol del Caudillo, Palencia y la

Radio de los Valles de Andorra

Presentado por ANTONIN GARCIA y M. JESUS ALVAREZ, bajo guión y realización de FEDERICO BRAVO MORATA. Dirección de orquesta: ANTONIO MOYA.

Por Madrid, Barcelona, San Sebastián, Valencia, Pamplona, Vigo, Oviedo, Tarragona, Alicante, Castellón, León, Valladolid, Vitoria, Cáceres, Santander, El Ferrol del Caudillo, Palencia y la

Radio de los Valles de Andorra

PARA HOY

Avenida.—A las 5, 7,30 y 10,15. «Yo pecador» (2). Calderón.—A las 5, 7,45 y 10,30. «El secreto de Montecristo» (2). Capitol.—A las 4 y desde las 7,30. «Valle prohibido» (2) y «La gran jugada» (3 R.). Carrión.—A las 5, 7,45 y 10,30. «Un hombre solitario» (3). Cervantes.—A las 4,30 y desde las 7,45. «Juego de reyes» (3) y «Fraude criminal» (3). Coca.—A las 3,30, 6,45 y 10. «Vencedores o vencidos» (3). Delicias.—A las 4,30 y desde las 7,30. «Mis cuatro hijos» (3) y «Pancho López» (3). Goya.—A las 4 y desde las 7,30. «Sábado trágico» (3) y «Pasa la Tuna» (2).

Lafuente.—A las 4 y desde las 7,30. «Loco por Anita» (3) y «Española culpable» (3 R.). Lope de Vega.—A las 4,30, 7,30 y 10,30. «Fanny» (3). Pradera.—Compañía de comedias de Doroteo Martí. A las 4,30, 7,15 y 10,30. «Las dos hermanas» (3). Rex.—A las 4 y desde las 7,30. «La colina del adiós» (3) y «Bus Stop» (3 R.). Roxy.—A las 5, 7,45 y 10,30. «Tarzan el justiciero» (2). Zorrilla.—A las 4 y desde las 7,30. «Los de la furia» (1) y «¡Ahí va otro recluta!» (1).

Mañana 10.00.—Conexión con la iglesia de Santiago para transmitir la Santa Misa dedicada a enfermos e impedidos. 12.30.—Sintonía, apertura y lectura de programas. 12.35.—Buenos días con música. Santoral. Nota del tiempo. Refrán y Un consejo del médico. 12.45.—Comentario religioso, por el R. P. Pedro María Iracola-golia, S. J.

13.00.—La hora del Ángelus. 13.05.—«Ventana del cine». 13.35.—Cocktail de ritmos. 14.00.—Cartelera de espectáculos y guía moral de los mismos. 14.10.—Variedades musicales.

14.10.—Variedades musicales.

AQUÍ, «RADIO REVÁLIDA»

Programa, temas y cuestionarios correspondientes a la undécima emisión (Martes, 15 de mayo)

1.º TEMA DE LATIN Se reanuda las hostilidades entre romanos y cartagineses. Carthaginiensibus condicione pacis displicuerunt tussarantque Hannibalem pugnare. Infertur a Scipione et Masinissa, alio regum Numidarum, qui amictiam cum Scipione fecerat, Carthagini bellum. CUESTIONES: a) ¿Qué casos puede ser condiciones y cuál es aquí? Digase el oficio que desempeña en la oración. Declínese en plural.

2.º TEMA DE CIENCIAS a) ¿Qué papel desempeña la sangre en nuestro organismo? b) Dibuja esquemáticamente un pólipo y una medusa, indicando brevemente sus caracteres. c) Háblanos de la vida de las algas y de su utilidad para el hombre. d) La vida en la era secundaria; fósiles característicos.

3.º TEMA DE INGLÉS The next morning Jack looked out of the window, an saw that the beans had grown so tall that the tops of them were quite out of sight in the clouds. Now Jack was a brave boy, and decided to climb the beanstalk to see were it went to. He climbed up and up and up and finally reached the top. He found himself in a very strange country which seemed to be quite deserted. At last he came to a large castle, and as he had left home before he had had any breakfast, he rang the bell intending to ask for some food. A huge giantess opened the door.

4.º TEMA DE BELGION 1.—Jesucristo Redentor. Explica qué es Redención y cualidades de la misma. 2.—Cómo nos redimió Jesucristo. 3.—El sacrificio de Isaac, figura del sacrificio de Jesucristo. 4.—La flagelación y la coronación de espinas. 5.—Los mozarabes; principales mártires. ESTE PROGRAMA SERA RADIODADO POR «LA VOZ DE VALLADOLID».

Radio de los Valles de Andorra

«VEDETTE» MIERCOLES, de 22,30 a 23

Un programa humano y divertido. Un niño, su coche y el mundo que en torno a él gira. Los pequeños problemas de cada día, relatados de forma amena e interesante.

Por Madrid, Barcelona, San Sebastián, Valencia, Pamplona, Vigo, Oviedo, Tarragona, Alicante, Castellón, León, Valladolid, Vitoria, Cáceres, Santander, El Ferrol del Caudillo, Palencia y la

Radio de los Valles de Andorra

Presentado por ANTONIN GARCIA y M. JESUS ALVAREZ, bajo guión y realización de FEDERICO BRAVO MORATA. Dirección de orquesta: ANTONIO MOYA.

Por Madrid, Barcelona, San Sebastián, Valencia, Pamplona, Vigo, Oviedo, Tarragona, Alicante, Castellón, León, Valladolid, Vitoria, Cáceres, Santander, El Ferrol del Caudillo, Palencia y la

Radio de los Valles de Andorra

EL PRESIDENTE DEL VALLADOLID ANALIZA EL MOMENTO DEL CLUB

"Estoy satisfecho porque hemos cumplido lo que prometimos", dice don José Miguel Arrarte

"La situación económica es angustiosa, pero sólo recurrirémos a los traspasos cuando no haya otro remedio"

Se hicieron dos millones y medio menos de taquilla que el año anterior.--Una vez finalizada la Copa Primavera, será convocada la Asamblea General de Socios.--Probable encuentro con el Málaga. Esta semana se sabrá si hay acuerdo con H. H.--Quiero expresar mi agradecimiento a los socios y aficionados y a cuantos desde el primer momento colaboraron conmigo en la tarea de regir el Club.

Después del magnífico éxito final del Real Valladolid, en la temporada que acaba de finalizar, resultaba obligado hacer balance. Adrede, hemos dejado pasar estos días, necesario espacio para dar tiempo a serenar ideas y también para recoger las primicias de lo que se prevé para el futuro. Para hablar de ambas cosas, nadie mejor que el presidente del club, don José Miguel Arrarte, que ha concurrido con tanto acierto esta su primera temporada al frente de los destinos del club blanquiverde. Después de diez meses largos de trabajo, de alegrías, decepciones, disgustos y amarguras, coronadas por el estupendo premio del ascenso, meta y objetivo señalado al hacerse cargo del club, el doctor Arrarte puede comenzar, con legítimo orgullo, diciendo a la afición:

—La temporada, a mi juicio —dice el Presidente— ha tenido etapas claramente definidas. En la primera, tras los buenos resultados de los encuentros amistosos preliminares, vinieron las decepciones de León y Burgos, donde sólo se cosechó un punto de la tabla, haciendo presumir que el ascenso no sería en realidad tan difícil de conquistar como en principio se temía. Aquí, en esta confianza, creo yo que radicó una de las causas de lo sucedido en la segunda etapa. —¿Cuándo se inició?

—En el final de la primera vuelta y principio de la segunda, con dos derrotas inesperadas, en Salamanca y Basconia. Aquellos cuatro puntos perdidos, anulaban la ventaja que se llevaba sobre el Coruña y, lo que es peor, determinaron un hundimiento de equipo y afición. —¿Causas que motivaron este hecho?

—Es posible que ese exceso de confianza que antes aludí. Cuando un equipo, o un profesional en cualquier sector de la

vida, se crea superior, esto le lleva a desorientar a los demás, a dormirse en los laureles. Esto nos sucedió a nosotros, que cuando quisimos reaccionar y darnos cuenta de la realidad, nuestro inmediato seguidor había amulado la ventaja y estaba además en mejor disposición moral para afrontar el último tercio, el más decisivo de la Liga. —¿No hubo otras causas?

—Las hubo y fueron las que entorpecieron una mayor reacción: las lesiones. No hace falta hacer trabajar a la memoria para recordar que el Valladolid ha soportado en este aspecto una carga excesiva. En León, según el partido de la Liga, caía lesionado Aramendi, que ya no pudo ser utilizado en el resto de la temporada. Antes y después, serían bajas, y por varias jornadas, Lesmes II, Matito, Enderiz, Zamora, Pinto, Morollón. Cuando se iniciaba el último tercio de la Liga y aún había posibilidad de reconquistar lo perdido, el Valladolid apenas podía reunir el número de jugadores necesarios para formar una alineación. —Pero al fin, llegó el ascenso. —¿Así ha sido y todo lo anterior se puede dar por bien empleado ante este éxito final, que devuelvo al club y a la ciudad a la categoría que en justicia le corresponde. Y esto, si se quiere, ha sido más espectacular e incluso más meritorio, porque indudablemente, ascender a costa de un club de la categoría del Español lleva implícito un mérito extraordinario. Y repito, todos los esfuerzos, todos los sacrificios se pueden dar por bien empleados con este premio, con esta reconquista del puesto que por categoría de la ciudad, afición y del mismo club, nos correspondía legítimamente.

para el actual preparador, Heriberto Herrera. —No está en mi ánimo el regatear agradecimiento a lo realizado, a la adhesión y lealtad de que han hecho gala los dos entrenadores anteriores, pero estimo que lo realizado por Heriberto Herrera ha sido magnífico, sin apenas parangón. Pero además Heriberto nos ha ganado a todos por sus dotes humanas, su seriedad y conducta ejemplar. —¿Habéis asegurado su continuidad?

—En eso estamos y creo que podemos conseguirlo. Todo se decidirá en esta semana que se aproxima, pero repito que la impresión es optimista. Heriberto antepone al dinero el cariñoso trato de que aquí ha sido objeto y las condiciones técnicas y morales de la plantilla. Y en este aspecto está encantado. —Vamos a ponernos en lo peor. ¿Qué harías si fallara H. H.?

—Procurar la contratación de un entrenador de primera fila que permitiese, en lo posible, una continuidad en la tarea tan espléndidamente iniciada por Heriberto. —¿Será aligerada la plantilla? —También está previsto ese aspecto. Ahora es demasiado numerosa; por fuerza habrá que ajustarla a las necesidades del club. Y si hemos convenido ya que habrá refuerzos, fácil es deducir que serán bastantes los que se traspasen o queden en libertad.

Dos etapas en la temporada

Impone un cierto orden en esta entrevista, que intenta recoger el pasado y futuro de la gestión llevada a cabo por la Directiva que preside don José Miguel Arrarte. Hablamos primero del aspecto deportivo.

DOMINGO DEPORTIVO FUTBOL

Fase Permanencia

PRIMERA CATEGORIA San Miguel-Rubia, a las diez, en el campo de la Federación. Arbitro, señor Lobo. JOC-San Pedro, a las doce, en el mismo campo. Arbitro, señor Segoviano.

Torneo Juvenil Copa Presidente Real Valladolid

Javieres-San Fernando, a las diez y media, en el Estadio del Frente de Juventudes. Arbitro, señor Voces. JOC-Cristo Rey, a las diez y media, en el campo de la E. P. "Onésimo Redondo". Arbitro, señor Marinas. Leones Castilla-E. P. "Onésimo Redondo", a las doce, en el mismo campo. Arbitro, señor Hermoso. Atlético Valladolid-Ferrovial, a las diez y media, en el campo de San Pedro Regalado. Arbitro, señor Herrera. Arces-San Miguel, a las doce, en el mismo campo. Arbitro, señor Gutiérrez. Pinar-San Nicolás, a las once, en el campo del Pinar C. F. Arbitro, señor Tejerina.

CICLISMO

Carrera nacional para independientes y aficionados de primera, "Premio Ciudad de Valladolid". Salida, a las 7,50 de la mañana, del domicilio social del Valladolid Ciclista, y la salida oficial, de la estación de Riscoeco. Entrada, a las trece veinte, en la calle Gamazo.

MOTO-CROSS

"I Trofeo San Pedro Regalado" Circuito de San Isidro, once de la mañana.

BALONMANO

JUVENILES Hispano-Salvador, en el Colegio La Salle, a las once de la mañana. La Salle-San Fernando, a las doce, en el Colegio La Salle. Cristo Rey-Lourdes, a las once y media, en Cristo Rey. Rente-San José, a las once, en el Colegio San José. INFANTES Instituto-Hispano, a las once, en el Instituto Zorrilla. Sagrada Familia-San José, a las doce, en el Colegio Sagrada Familia. San Fernando-Seminario, a las once, en el Campo de la Juventud. Gandásegui-O. Redondo, a las once y cuarto, en la Escuela O. Redondo. Cervantes-Onésimo Redondo B, a las diez y media, en la Escuela Profesional "Onésimo Redondo".



José Miguel Arrarte, durante sus declaraciones a José Luis Parra.

vida, se crea superior, esto le lleva a desorientar a los demás, a dormirse en los laureles. Esto nos sucedió a nosotros, que cuando quisimos reaccionar y darnos cuenta de la realidad, nuestro inmediato seguidor había amulado la ventaja y estaba además en mejor disposición moral para afrontar el último tercio, el más decisivo de la Liga. —¿No hubo otras causas?

—Las hubo y fueron las que entorpecieron una mayor reacción: las lesiones. No hace falta hacer trabajar a la memoria para recordar que el Valladolid ha soportado en este aspecto una carga excesiva. En León, según el partido de la Liga, caía lesionado Aramendi, que ya no pudo ser utilizado en el resto de la temporada. Antes y después, serían bajas, y por varias jornadas, Lesmes II, Matito, Enderiz, Zamora, Pinto, Morollón. Cuando se iniciaba el último tercio de la Liga y aún había posibilidad de reconquistar lo perdido, el Valladolid apenas podía reunir el número de jugadores necesarios para formar una alineación. —Pero al fin, llegó el ascenso. —¿Así ha sido y todo lo anterior se puede dar por bien empleado ante este éxito final, que devuelvo al club y a la ciudad a la categoría que en justicia le corresponde. Y esto, si se quiere, ha sido más espectacular e incluso más meritorio, porque indudablemente, ascender a costa de un club de la categoría del Español lleva implícito un mérito extraordinario. Y repito, todos los esfuerzos, todos los sacrificios se pueden dar por bien empleados con este premio, con esta reconquista del puesto que por categoría de la ciudad, afición y del mismo club, nos correspondía legítimamente.

Dos millones y medio de pesetas menos de taquilla

En la vida de los clubs lo económico y lo deportivo va íntimamente ligado y mucho más aún en estos clubs de clase media para abajo en lo que a poderío crematístico se refiere. —¿Cómo ha sido en este aspecto la temporada? —Si en lo deportivo todo ha tenido feliz solución, en lo económico no se puede decir lo mismo. Preveíamos déficit en nuestro presupuesto inicial y no nos hemos equivocado. Actualmente la situación económica del club no puede ser más angustiosa. —¿Qué falló? —Las taquillas. Se recaudaron dos millones y medio de pesetas menos que en la temporada anterior. —Hubo muchos actos, ¿no es así? —Prácticamente, los mismos. —¿Quiere decirse que falló la afición? —Yo distingo entre socios y afición. Los socios se han comportado de forma extraordinaria a lo largo de la temporada. Su adhesión ha sido magnífica, entusiasta. La afición, y entien-

Soluciones económicas

—Estos problemas no admiten demora. ¿Qué soluciones habéis buscado? —En esto hay que ser realistas. No puede salirse de un determinado ciclo de soluciones. En principio hay que reconocer que si Valladolid, como ciudad, puede enorgullecerse de figurar entre las de primera línea, futbolísticamente, su afición no puede sostener, a los precios actuales, un equipo de Primera, a menos de un entusiasta apoyo en lo económico y la colaboración de autoridades y organismos. —Y lo otro. —Siguiendo en ese criterio realista, el mismo que te expuse cuando aún no me había hecho cargo del club el verano an-



J. L. PARRA

terior, no hay otra solución que los traspasos. Una solución a que se han visto obligadas, una a una, todas las Directivas que nos han precedido. —¿Quieren decir? —No quiero decir nada... porque en nuestros cálculos entra, de momento, lo de traspasar a ninguna de las figuras que consideramos básicas. Tan sólo si todo lo demás falla, si no hubiera otra solución para asegurar la permanencia del club, acudiríamos a los traspasos, y esto teniendo en cuenta siempre la opinión del entrenador y el que no se resintiera la base fundamental del equipo. —En definitiva, ¿habrá o no traspasos? —En principio, no. Y es más; puedes anunciar que la plantilla será reforzada en la medida de nuestras posibilidades para garantizar una honrosa actuación dentro de la División de Honor. Esto es lo que esperamos y tenemos proyectado. Pero la vida de los clubs depende de lo económico y esto se refleja en la aportación de los socios y lo ingresado en taquilla, además de ese apoyo de las autoridades y organismos, en el que también confiamos. Resulta desconsolador ver que, año tras año, el club, para subsistir, se ha visto precisado a desprenderse de sus elementos más valiosos, hoy triunfando en los mejores equipos nacionales.

A finales de temporada, Asamblea General

A esta Directiva, que entró en funciones con un hermoso slogan, no queremos rehuirle las preguntas valientes. Por eso le recordamos al Presidente otra de sus promesas: —Dijiste que llegado el caso de tomar alguna decisión trascendental, se consultaría a los socios. —Y no nos volvemos atrás. Los socios tendrán puntual y exacta noticia de la marcha del club en su momento oportuno. Es posible que le hagamos un poco más tarde del plazo en principio marcado, por motivos de orden deportivo. Estamos comprometidos en la «Copa Primavera», y cuando acabe, con el balance de estos tres encuentros se ulimarán las cuentas y será convocada la Asamblea general. —¿Qué hay de ese otro encuentro con el Málaga? —Las gestiones ya están iniciadas, y pienso presentar el proyecto en la Nacional por si quiere darle un carácter oficial, al modo como se hace con los campeones. En tal caso, cabía la posibilidad de que se celebrara a partido único, en Madrid, aunque nuestro deseo es disputarlo a doble vuelta.

Heriberto Herrera

Cuando el Presidente habló de la última etapa de la temporada, del ascenso, no hurtó los elogios

Agradecimiento a la afición y compañeros de Junta

La entrevista toca a su fin. El Presidente hace patente, una vez más, su optimismo. —Lo soy por naturaleza, aunque esto lleva consigo que las decepciones sean mayores. Ahora, en esta etapa del club, yo confío en un futuro de éxitos en la vida del Real Valladolid. —¿Terminamos ya? —Terminamos, pero no quiero, ni sería justo olvidar el agradecimiento a todos cuantos han colaborado en el buen logro de la campaña. En primer lugar, al apoyo de los socios —que nunca han regateado su colaboración— y de los aficionados, con una respuesta entusiasta cuando se les ha convocado para una ocasión trascendental. También, el agradecimiento a todos aquellos que desde el primer momento entraron a colaborar conmigo en la tarea de regir los destinos del Real Valladolid. —Dicho queda...

Real Sociedad Hípica de Valladolid

Concurso Hípico Nacional Pruebas que se disputarán hoy, domingo, día 13, a las 4,30 de la tarde, en la pista de esta Sociedad (Estadio Municipal): Guarnición y V Región Aérea Precio de las localidades PREFERENCIA... 20 PTAS. GENERAL... 10 PTAS.

BALONCESTO

Copa de Europa

El Lujbljana, venció al Madrid (105-91)

Belgrado, 12. — El Olympia de Lujbljana ha vencido al Real Madrid por 105-91 (58-41) en partido correspondiente a la semifinal de la Copa Europea de Baloncesto, celebrado esta noche en Lujbljana. El partido de vuelta se jugará en Madrid el próximo día 26. —Alfili.

SEGURO A TODO RIESGO DE LOS SELECCIONADOS PARA CHILE Cada jugador «vale» quince millones

Madrid.—(Servicio especial de PYRESA).—La Federación Española de Fútbol no quiere correr el albur de que debido a un accidente o incluso por una lesión de juego, algunos elementos que incorpora a la selección nacional, causen baja. Es un riesgo el que se corre que podría perjudicar sobre todo a los clubs. Para evitar esto se ha concertado un Seguro a todo riesgo con una importante Compañía. Dios quiera que nada suceda. Pero hay que prevenir. Cada jugador —y a Chile irán veintidós— quedará asegurado en quince millones. En caso de desgracia, diez millones de pesetas serían para el club y los otros cinco para su familia. Asimismo se ha asegurado a los técnicos —son cinco los que irán a Chile— en cinco millones de pesetas, que serían para sus respectivas familias. También parece que algunos de los periodistas que formarán parte de la expedición se han asegurado.

Segunda jornada del Concurso Hípico Nacional

El capitán Chapa, con «Obrio», ganador de la prueba «García Cruz»

Con «Revolto IV», el capitán Aufrán se adjudicó la «Comandante Pinto»



En la jornada de ayer, pese al frío, hubo más animación que el primer día.

Ayer, segunda jornada del Concurso Hípico Nacional. Más público que el día anterior, pese a lo desapacible del tiempo, nada propicio para pasar unas horas al aire libre. Hubo también bastante más animación en las casetas de apuestas y, en general, puede decirse que el Concurso empezó a cobrar su, característico ambiente. Las dos pruebas celebradas eran en memoria de los dos grandes jinetes desaparecidos hace dos años, ambos en plena competición: el comandante Pinto, en Niza, y el teniente coronel García Cruz en el propio escenario de la Hípica vallisoletana. En primer lugar se disputó la prueba «Comandante Pinto», con handicap, clasificada por el baremo «A», con cronómetro. Los participantes fueron agrupados en tres series, ganadas por el teniente Díez Tablada, con «Neguilla»; capitán Demire de Eparza, sobre «Oportuno», y capitán Aufrán, con «Revolto IV». Este último, en un recorrido perfecto, se adjudicó la prueba entre las merecidas ovaciones del público.

putadas el comandante Alonso Martín sería el ganador, con un recorrido impecable sobre «Atómico», pero un inoportuno derribo le hizo perder el triunfo definitivo, ya que en la siguiente dos jinetes mejoraron, no en el tiempo, pero sí en el recorrido, sin falta alguna, al internacional vallisoletano. Fueron «Salcedo», montado por el teniente Castro Lucini, y «Obrio», conducido magistralmente por el capitán Chapa, que se proclamaba ganador absoluto. Fue la suya una sorprendente y magnífica exhibición que le acarreó tan merceda triunfo.

RESULTADOS TECNICOS

- Prueba «Comandante Pinto» 1.—«Revolto IV», capitán Aufrán, 0 50"8/10. 2.—«Oportuno», capitán Demire de Eparza, 0 13"6/10. 3.—«Neguilla», teniente Díez Tablada, 3 1/2 17"2/10. 4.—«Cabal», capitán Aufrán, 4 49"6/10. 5.—«Lágrima», capitán Masa Miró, 4 54"2/10. 6.—«Placer», teniente Díez Tablada, 8 54"7/10. 7.—«Sital», teniente Díez Tablada, 8 57"1/10. 8.—«Acijoso», capitán Esteban, 9 3/4 1'16"2/10. 9.—«Soldadito», comandante Valenzuela, 10, 57"2/10. 10.—«Utili», comandante Murube, 12 13"9/10.

11.—«Castillejo», comandante García Torres, 16 53"7/10. 12.—«Minero», capitán Mesa Miró, 36 3/4 1'41". Prueba «Teniente Coronel García Cruz» 1.—«Obrio», capitán Chapa, 0 52"9/10. 2.—«Salcedo», teniente Castro Lucini, 0 54"5/10. 3.—«Atómico», comandante Alonso Martín, 4 51"4/10. 4.—«Sabalo», capitán Bringas, 4 51"8/10. 5.—«Remache», capitán Guillán, 4 17"4/10. 6.—«Nardos», capitán Bringas, 8 57"1/10. 7.—«Penuria», comandante Valenzuela, 12 46"8/10.

MOTO-CROSS

HOY, PRIMER TROFEO «SAN PEDRO REGALADO» LOS PARTICIPANTES INTERVINIERON EN LOS CAMPEONATOS OFICIALES

Como punto preliminar para la tan esperada y emocionante prueba de moto-cross, se han celebrado, ayer tarde, los entrenamientos oficiales reglamentados por la Federación de Motociclismo, en los que han participado la totalidad de los corredores inscritos que se disputarán en nuestra ciudad. Es de destacar nuevamente el interés despertado por la actuación de los santanderinos Poncela, Jesús Sáz y Escallada, por su magnífico rotar y su valentía al entrar en las curvas y cambios de rasantes. Ni que decir tiene que el doble campeón de España, Pedro Pi, nos ha brindado una magnífica exhibición de sus fantásticas facultades, así como el madrileño De la Torre, que ha hecho un estupendo alarde de serenidad y dominio.

La sorpresa de la jornada la ha dado el catalán Baquer, indiscutible promesa de campeón, que no ha desmerecido en absoluto de los anteriormente citados. Nos atrevemos a asegurar, sin duda alguna, que es muy capaz, por lo que le hemos apreciado, de dar hoy mucha guerra en la prueba a los campeones Pi y De la Torre. A última hora nos sorprendieron unas máquinas, casi velocípedos, inscritas en la prueba local, que rodaron a velocidades sorprendentes para su pequeña cilindrada y con las que sus pilotos, vallisoletanos todos, no dudamos pondrán en buenos aprietos a máquinas de superior potencia. A las once de la mañana de hoy, es la cita. Ya en la pasada prueba, del 25 de marzo empezamos a ver



Antón, Mesa Miró y Valenzuela en tres momentos de las pruebas de ayer.

LA FIESTA NACIONAL

ESTA TARDE, HERNANDO, CHACARTE Y «LUGUILLANO II»

Con novillos-toros de Cándido García

El cartel de la primera novillada picada del año ha sufrido modificación. Andrés Vazquez aquejado de ciertas molestias en la mano izquierda, y con las miras puestas en sus tres inminentes salidas al ruedo de la Monumental madrileña, notificó ayer su incomparecencia. Y aunque el segoviano Andrés Hernando, que es quien le sustituye, cuenta con un buen número de admiradores por estos lares, no queda más remedio que reconocer que la «combinación» pierde fuerza con la obli-

gada ausencia del mozo de la mora. Con Andrés Hernando, y para dar buena cuenta de los seis novillos ejemplares de don Cándido García, don grandes figuras de la novillería: el ya consagrado Rafael Chacarte, que no debe adios como novillero, y el no artista de la tierra, Santiago Castro «Luguillano II», dispuesto a repetir ante la clientela propia sus grandes éxitos de la dalucía. El festejo dará comienzo a las cinco de la tarde y, si el tiempo acompaña, obligado resulta pronosticar una entrada a buen con el gran cartel que se ob-

Plaza de Toros de Valladolid

HOY: A las CINCO de la tarde GRAN NOVILLADA CON PICADORESI Seis novillos-toros de don Cándido García. Andrés HERNANDO Rafael CHACARTE Santiago LUGUILLANO II Taquillas: Calle Alcañices, desde las diez de la mañana hasta la hora de empezar la corrida, y en las taquillas de la Plaza de Toros a las horas de costumbre.

Comenzó sin pena ni gloria la primera de Jerez

Jerez de la Frontera (Cádiz). Primera corrida de feria. Seis toros del marqués de Villamaría. Alfredo Leal, mejicano, ovación y saludos desde el centro. En segundo, petición de oreja, ovación y salida. Paco Camino, ovación. En segundo, fuerte ovación. Rafael de Paula, un «aviso» el último, silencio. —Clira.

La Casera

OFRECE A LOS LECTORES LA ETAPA DE HOY

Graczyk, un «sprinter», ganó también la etapa de montaña Anquetil parece haber aceptado la primacía de Altig Gabica y Loroño intentarán el golpe en la etapa final

Vitoria. (Por teléfono. Crónica del enviado especial de PYRESA) En cuatro días el sonriente "Pot" ha ganado tres etapas. Ven-

puerto D'Ibardin, en una bicicleta de paseo. Esta "cromenale", mientras la mayoría se castigaba por el esfuerzo realizado, la aprovechaba para descansar, recuperarse y volver energías. Por eso Graczyk parecía hoy un gamo escalando los tres puertos del recorrido. Sobre todo me asombró su fácil manera de subir el puerto de Urbasa, donde se afianzó la escalada del trío Manzanque-Graczyk-Vélez, y en cuya ascensión los dos españoles hicieron lo indecible por "descolgar" al francés. A todos los intentos de Manzanque y Vélez, que sin ser dos genios de la Montaña son los dos buenos trepadores respondió Graczyk con la misma soltura y energía.

Urbasa era la última "tachuela" de la etapa San Sebastián-Vitoria, de 187 kilómetros, pero sin puntuación para el Premio de la Montaña. Anteriormente se había escalado el sinuoso pero corto y fácil puerto de Lizarrusti (tercera categoría) y el duro puerto de Lizarraga, desde cuya cima se puede contemplar un hermoso y fantástico panorama, con Echarrri-Aranaz como fondo, pero que hoy tenía un matiz triste, posiblemente por el frío y la lluvia, que no obstante hacía parecer más verde y más gris el paisaje.

NO ERA UNA ETAPA FACIL. La penúltima etapa no era, pues, fácil, con un recorrido donde los escaladores podrían sacar provecho. Mas ya dije en su día que los "enanos" de la escalada que tenemos este año en la Vuelta, que sólo van a hacer su pinito de puntuación en la Montaña de turno, son incapaces de aprovechar los accidentes geográficos para imponer su ley. Con volver a repetirlos a ustedes que Graczyk parecía hoy Bahamontes subiendo Urbasa que...

casas diferencias entre sí. Por la cima de Lizarraga pasaban Karmany, que asegura su liderato en la montaña; Julio Jiménez, José Urrestarazu, Manzanque, Guardiola, Antonio Gómez del Moral, Pauwels, Seynaeve, Stabinski, Pérez Francés. Estos fueron, por el orden citado, los diez primeros, con casi todos los demás detrás. Luego, hacia Estella, reagrupamiento, para finalmente, después del control, producirse la escapada de Manzanque, Vélez y Graczyk, la fuga buena de la jornada, iniciada por el manchego y secundada por el vitoriano. Vélez, que animado por los suyos fue quien llevó el mayor peso de la escapada, seguido de Manzanque y meros de Graczyk, quien más fresco y más rápido batía por menos de media rueda a Vélez en el sprint de Vitoria.

Aunque el trío de cabeza llegó a contar con cuatro minutos y medio de ventaja sobre el pelotón, en Vitoria este último había acortado diferencias, pues solamente dos minutos y 26 segundos separaban a los tres escapados del pelotón, al frente del cual entraba Altig, que continúa de líder y también en posesión del maillot amarillo.

Por lo que he visto hoy, me parece que Anquetil ha pliegado y acepta la sumisión a Altig, a menos que mañana, en unión de otros españoles, intente algún golpe, porque, desde luego, le pisan dar Gabica y Loroño.



LA CAIDA DE MARTIN COLMENAREJO

El corredor ciclista Martin Colmenarejo, primer español en la clasificación general, sufrió una espectacular caída en la etapa Pamplona-Bayona, al bajar un puerto, que pudo costarle la vida. Aquí le vemos en el momento de ser atendido.—(Foto CIFRA.)

DESARROLLO DE LA JORNADA

La salida neutralizada se dio a las doce y media y los corredores partieron tras el coche del director de carrera, por la alameda de Calvo Sotelo y las calles de Hornani, Andía, Miramar, Avenida de España y Miracochas, hasta la Avenida de Zumalacárregui, donde a la una en punto de la tarde se dio la salida oficial.

En el lugar donde se dio la salida real, numerosísimo público asistió a la arrancada de esta décimosexta etapa, que llevará a los corredores hasta Vitoria.

A trece kilómetros de la salida de San Sebastián, los corredores marchan formando un solo grupo. Han pasado a la hora prevista. El tiempo es bueno, aunque amenaza lluvia.

Abandono del belga Bostoen

Tolosa, 12.—A los dos kilómetros de carrera ha abandonado la Vuelta el corredor Marcel Bostoen (Bélgica), por encontrarse enfermo.

Poco después se produce la primera escapada, en la que figuran los corredores Barrutia y Stabinski, que llegan a tomar una ventaja de treinta y siete segundos sobre el pelotón principal, pero después de cinco kilómetros son alcanzados por el pelotón.

El paso por la meta volante de Tolosa frente al monumento a los Caídos se ha realizado por el siguiente orden: 1. Segú; 2. Iturat; 3. Urrestarazu.

Kilómetro 42: Gabica, destacado

A 42 kilómetros de la salida de San Sebastián y dentro del horario previsto, pasaron por esta localidad los corredores de la Vuelta Ciclista. Marchaba destacado con una ventaja de cien metros Gabica y a continuación un grueso pelotón, que encabezaba Urrestarazu, que es natural de un pueblito cercano a Beasain.

Escalando el Lizarrusti

Desde la meta volante de Tolosa los corredores atacan el primer puerto puntuable, el de Lizarrusti, de 930 metros de altura y catalogado en tercera categoría.

Todos los participantes van formando pelotón y la marcha es hasta cierto punto tranquila.

El ascenso se realiza de la siguiente forma: En cabeza marcha Seynaeve, seguido de Gómez del Moral, Stabinski, Rosa, Graczyk, Iturat, Urrestarazu y Barrutia.

A 150 metros marcha Pauwels, Stalcker, Cruz y a 100 metros detrás en pelotón en fila india y a cuyo frente figura Rudi Altig, maillot amarillo y jersey verde de la Vuelta.

Los Kas y Ferrys, dan la batalla

El paso por Beasain se ha efectuado en primer lugar por Karmany, seguido por Segú, Iturat y Urrestarazu.

A continuación se produce la batalla, en la que los equipos españoles Kas y Ferrys están dando la batalla durante toda la etapa de hoy desde la salida. Los franceses luchan con enorme esfuerzo para evitar que la escapada de los ases españoles pueda comprometer su privilegiada situación.

Pérez Francés está haciendo la carrera "pegado" a la rueda de Altig y sin descuidar la vigilancia de Anquetil. Le asisten siempre dos o tres compañeros de su equipo.

Segú, primero en el puerto

El puerto de Lizarrusti, de tercera categoría, ha sido coronado en primer lugar por Segú, seguido de Karmany, Julio Jiménez y Urrestarazu.

El resto de los corredores pasó inmediatamente después, en pelotón.

Karmany consolida su posición en la Montaña

Por el puerto de Lizarraga, de primera categoría, ha pasado en cabeza Karmany, seguido de Jiménez Urrestarazu, Manzanque, Guardiola, Gómez del Moral, Pauwels, Seynaeve y Stabinski.

A los cuarenta segundos pasó otro pelotón integrado por Pérez Francés, Altig, Vélez, Geldermans, Corvo y Loroño. La carrera se está haciendo a un tren muy notable.

Pinchazo de Gabica

En el descenso del puerto de Lizarraga pinchó el corredor Gabica, al que esperaron cuatro compañeros de equipo. El corredor español reparó rápidamente su avería y ayudado por sus compañeros salió en persecución del pelotón, al que se incorporaron los cinco sin dificultad.

Stabinski encabeza el pelotón al paso por Estella

Por el control de avituallamiento de Estella ha pasado en primer lugar un pelotón de unos cuarenta corredores, encabezado por Stabinski, Bertrán y Karmany.

A un minuto y treinta segundos va Marigil, seguido a pocos metros de los holandeses Weisdorf, Knoops y Coheort; más distantes Iturat, Rogelio Hernández y Barrutia, y con más de tres minutos de diferencia, un pelotón de doce o catorce corredores.

Manzanque, Vélez y Graczyk, escapan

Poco después de Estella, Manzanque y Vélez inician una veloz escapada. El francés Graczyk salta a su rueda y los tres marchan a gran velocidad. A su paso por esta localidad, situada a 68 kilómetros de la meta, los tres corredores fugados llevan considerable ventaja al pelotón.

Por Salvatierra, los tres corredores escapados han pasado con un minuto y cuarenta y tres segundos sobre Defilippi, y a tres minutos treinta y tres segundos del pelotón general. Llevan los corredores 182 kilómetros de la etapa, y faltan 23 kilómetros para la meta de llegada.

A ocho kilómetros de la meta, la ventaja sobre el pelotón es de tres minutos

Los tres corredores escapados se encuentran ya a ocho kilómetros de la meta, y han ganado terreno los componentes del pelotón general que los persiguen, y que ahora es de tres minutos y cuarenta segundos.

Bahamontes, ganó la tercera etapa de la Vuelta a Romandía

Llegó en solitario a la meta de Porrentruy

Porrentruy (Suiza), 12.—El corredor español Federico Martín Bahamontes ha ganado la tercera etapa de la Vuelta a Romandía, entre Fleurier y Porrentruy, de 135 kilómetros, con el tiempo de 3 horas, 40 minutos y 33 segundos. Y un promedio de 36,500 kilómetros por hora.

En segundo lugar se clasificó Franci Cribiori, de Italia, en 3:41:12; seguido de Vittorio Casatti (Italia), Juan Campillo (España), Peppino Dante (Italia), Guido de Rosso (Italia). Todos ellos en el mismo tiempo que Cribiori.

Bahamontes y Campillo habían efectuado una espectacular escapada desde la salida, y 35 kilómetros antes de la meta, Bahamontes se lanzó en solitario y se presentó solo ante la meta.—Aflí.

UNA ESCAPADA QUE NO ERA PELIGROSA

Pudieron, en cambio, escapar del control de avituallamiento de Estella (108 kilómetros de carrera) Manzanque, Vélez y Graczyk. Esto sí se les permitía, porque ninguno de ellos era peligroso. Esta escapada fue la buena. En cambio, otra anterior con Graczyk, Bertrán, Vélez, Geldermans y el belga Swesck (este la había provocado), también fracasaba.

El pequeño "coll" de Lizarrusti sólo servía para alargar el pelotón, que quedaba algo resagado. Retirado Botella en Tolosa al caer a tierra, caída provocada por un perro que cruzó la calzada; Bernárdex, Bostoen, Rodríguez. Escalando... rodaban en cola, optando todos ellos por abandonar. La serpiente cuesta cansaba a su vez a Barrutia, Hernández, Berrendero, Company, Messelis, Esteban Martín, Iturat, Piñera y Rev. que también se rezagaban, para terminar en Vitoria en los últimos lugares.

Peró en el compacto pelotón no había criba. Como tampoco la hubo en la ascensión al ya poderoso puerto de Lizarraga (primera categoría), a aunque el paquete se fraccionase en tres grupos con es-

EMIGRANTE:

No hagas caso de las promesas u ofrecimientos de agencias o particulares. Sólo el Instituto Español de Emigración está capacitado para informarte y para documentarte gratuitamente. Acude a él o a sus Delegaciones Provinciales si deseas trabajar en el extranjero.

CLASIFICACIONES

DE LA ETAPA

- 1.—Graczyk, 5:37:39 (con bonificación). 2.—Vélez, 5:38:29 (con bonificación). 3.—Manzanque, 5:39:00. 4.—Altig, 5:41:26. 5.—Segú, mismo tiempo. 6.—Seynaeve. 7.—Gabica. 8.—Swesck. 9.—Nicolaou. 10.—Elliot. 11.—Pérez Francés; 12.—Sarazin; 13.—Pauwels; 14.—Mayoral; 15.—Swesck; 16.—Puschel; 17.—Bertrand; 18.—Jiménez Quiñez; 19.—Geldermans; 20.—Corvo; 21.—Storker; 22.—Pacheco; 23.—Cruz; 24.—Stabinski; 25.—Loroño; 26.—Rosa; 27.—Defilippi; 28.—A. G. Moral; 29.—Bagnet; 30.—Bono; 31.—Marigil; 32.—Anquetil; 33.—Janssens; 34.—Annart; 35.—Braga; 36.—Urrestarazu; 37.—Karmany (todos en el mismo tiempo que Altig, 5:41:26); 38.—Da Silva, 5:42:00; 39.—Valada, mismo tiempo; 40.—Cimos, mismo tiempo; 41.—Knoops, 5:42:05; 42.—Coheorts, mismo tiempo; 43.—Jiménez, 5:42:11; 44.—Barrutia, 5:42:27; 45.—Guardiola, mismo tiempo; 46.—Martín, 5:42:33; 47.—Hernández, 6:03:20; 48.—Berrendero, mismo tiempo; 49.—Messelis, idem; 50.—Company, idem; 51.—Iturat, idem; 52.—Van Meenen, idem; 53.—Piñera, idem; 54.—Rey, 6:04:06.

RETIRADOS EN LA ETAPA DE AYER

Bernárdex, Botella, Bostoen, Bertrán, Escolá y Rodríguez.—Aflí.

GENERAL

- 1.—Altig, 72:43:34. 2.—Anquetil, 72:50:26.

Por puntos, maillot verde

- 1.—Altig, 131,50 puntos. 2.—Elliot, 163. 3.—Jiménez, 271. Meta volante de Tolosa 1.—Segú, 3 puntos. 2.—Iturat, 2. 3.—Urrestarazu, 1.

General metas volantes

- 1.—Segú, 22 puntos. 2.—Iturat, 13. 3.—Escolá, 7.

PREMIO DE LA MONTAÑA

- Alto de Lizarrusti, tercera categoría 1.—Segú, 4 puntos. 2.—Karmany, 3. 3.—Jiménez, 2. 4.—Urrestarazu, 1. Alto de Lizarraga, primera categoría 1.—Karmany, 10 puntos. 2.—Jiménez, 9. 3.—Urrestarazu, 8. 4.—Manzanque, 7. 5.—Guardiola, 6. 6.—A. G. Moral, 5. 7.—Pauwels, 4. 8.—Seynaeve, 3. 9.—Stabinski, 2. 10.—Pérez Francés, 1.

General Premio de la Montaña

- 1.—Karmany, 46 puntos. 2.—Guardiola, 26. 3.—Jiménez, 24. 4.—Manzanque, 17.

Premio de la desgracia

Desierto. Aclaración al horario establecido en la etapa de mañana: En lugar de la una y media, que figura en el libro de ruta, la salida la tomarán a la una de la tarde. Se adelantará, pues, la salida en media hora.

Boletín médico

En el transcurso de la etapa de hoy ha sufrido una caída el corredor Botella, resultando con una fuerte contusión en la articulación de la rodilla derecha que le ha obligado a abandonar la carrera. El corredor Bernárdex ha abandonado por padecer un cuadro gripal. Igualmente ha abandonado el corredor Rodríguez por padecer desgano muscular en la pierna derecha.

Premio a la combatividad

- 1.—Vélez, 3 puntos. 2.—Manzanque, 2.

General de la combatividad

- 1.—Piñera 8 puntos. 2.—Manzanque, 7. 3.—Rosa, 6. 4.—Vélez, 6.

Por etapas para corredores españoles

- 1.—Vélez. 2.—Manzanque. 3.—Segú. 4.—Gabica.

General para corredores españoles

- 1.—Pérez Francés. 2.—Pacheco. 3.—Gabica.

PERFIL DE LA ETAPA DE HOY

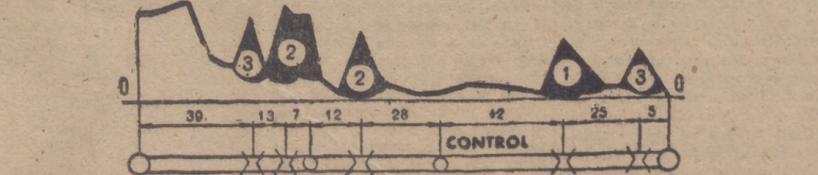


Table with columns: Kilómetros, LOCALIDADES, Horario probable, and a list of riders with their times and categories. Includes riders like Puerto de Campanzar, Eibar, Elgóibar, Puerto de San Miguel, Marquina, Berriatua, Ondárroa, Lequeitio, Alto de Ereño, Guernica, Bermeo, Puerto de Sollube, Munguía, Deringo, Puerto de Santo Domingo, and Bilbao.

Anuncie en este diario

PULSO DE LOS DIAS

San Pedro Regalado y el milagro del Toro

Por SANTIAGO MELERO

El serafico Fr. Pedro Regalado vino al mundo en el año 1570. Fue bautizado en la iglesia parroquial del Salvador. Ni en la vida claustral ni en el siglo perdió su nombre y apellidos verdaderos. A los trece años, huérfano de padre, versado en los estudios de Gramática latina y fortalecido el espíritu con ayunos, penitencias y obras piadosas, ingresó como novicio en la Orden franciscana. Cuando el prelado mencionó al neófito y le entregó el hábito conventual, pronunció, emocionado, estas palabras proféticas: «Hoy ha favorecido Dios mucho a la familia de los menores. En este niño la da un soldado con cuyas hazañas se ha de coronar la religión de triunfos, con cuya vida se han de pasmar los hombres, con cuyo ejemplo se han de reducir muchas almas. Por el año 1400, ante la Comunidad, parientes y un público que abarrotaba el templo de San Francisco y que ya tenía noticias de las virtudes emalfeadoras de Regalado, éste formuló los votos de profesión. Desde entonces, los testimonios hagiográficos que se han ocupado del Santo coinciden en que, a imitación del fundador, todos sus actos estuvieron encaminados a implantar de nuevo la primitiva observancia de la regla.



En la efemérides que hoy se celebra no es mi propósito reconstituir su proceso viviente. Tampoco, por su propagación, me incumben traer a cuento los variados prodigios y milagros que se le atribuyen. Sólo quiero destacar, de todos ellos, un hecho por demás portentoso, que ha sido relatado por sus biógrafos con sobria emoción e iluminado fervor. De aquí arranca la advocación que, siglos más tarde, ha erigido a San Pedro Regalado en protector espiritual de las huacras taurinas. El suceso, según parece, ocurrió de la siguiente manera:

Crecía la fama de santidad del franciscano. Gran número de fieles acudían a él en demanda de consejo. Esta incesante afluencia impedía que Fr. Pedro Regalado pudiera recogerse en la oración y en las prácticas devotas que le obligaba su condición de eremita. Dispuesto a abandonar el convento del Abrojo, alejándose así de los núcleos urbanos del contorno. En compañía de otro religioso se hizo al camino que conducía a la villa de Aranda, en ruta para el retiro de La Aguilera, donde pensaba permanecer largo tiempo. Enfrascados en cristiana plática, quiso el azar que al cruzar la carretera por frente a la de Valladolid,

un tropel de voces y de trotar de caballos los sacara de su animado coloquio. De pronto, mirando al punto en que sonaba tan fuerte algabara, advirtieron la presencia de un enorme toro que venía hacia ellos. El animal tenía cubierta la boca de blanca espuma; de los lomos le brotaban anchas y profundas heridas. Se había logrado escapar, gracias a su bravura, de la Plaza de Valladolid, y huía desmadrado. Los dos frailes quedaron de momento quietos y dominados por el terror. El acompañante del Santo, empavorecido por el miedo, se ocultó instintivamente detrás de aquél. Fr. Regalado, persuadido del gravísimo riesgo que ambos corrían, imploró socorro del cielo. Mientras tanto, el cornúpeto, dando fieros rugidos, acercóse veloz y decidido a cornearlos. Pero entonces el Santo, presentándole el báculo, lo redujo a la inmovilidad y le hizo posturas a sus pies, así permaneció buen rato en apacible actitud, al tiempo que el favorecido varón le acariciaba las heridas y le extraía con suave empuje los pedruzcos de los hornos. Después le bendijo y le ordenó que se marchara, lo que el animal llevó a cabo como animado por racional entendimiento. Y volviéndose contra sus perseguidores, allí absorbió en la contemplación de tan singular milagro, arrojó metió contra ellos; pero éstos, que seguían maravillados por el auxilio de que la Providencia había hecho objeto a los dos franciscanos, dejaron de hostigar al toro, permitiéndole vagar libremente por el campo.

La ejercitación de esta caridad, fundada en el amor a todos los seres vivientes —normas de pura esencia franciscana—, y el poder sobrenatural demostrado ante la especie concreta del toro de lidia, cuya siniestra peligrosidad fue capaz de transformar en inocente acatamiento, han convertido a San Pedro Regalado en el intercesor ideal de la arriesgada actividad torera. De los patronazgos que ostenta, el vallisoletano y el taurino, este segundo, gremial y artístico a la vez, adquiere una mayor trascendencia. Incorporado a la Fiesta Nacional, no sólo pervive en los ruedos españoles, sino que llega a las tierras americanas donde el clarín suena. A despecho de los demás cultos que el fervor particular de cada uno invoca para sí —creencias de arraigo comarcal o de dilección preferente—, el Santo continúa prevaleciendo como guardián tutelar a la hora temeraria en que el lidiador va a encararse con la muerte, cara al público.

La vida: actualidad y reportaje

LA CASA REINANTE MAS ANTIGUA Y MAS ILUSTRE, ES LA GRIEGA

Sofía lleva en sus venas sangre danesa, alemana y rusa

Tiene temperamento democrático y es tratada por sus padres y por la Corte sin protocolo alguno

La prometida de don Juan Carlos es una mujer de veinticuatro años, de temperamento tranquilo y extraordinaria belleza

Extremadamente religiosa y amante de los niños, su pasión hacia ellos le indujo a hacerse enfermera puericultora

La princesa Sofía de Grecia, hija primogénita de los reyes Pablo y Federica, nació el 2 de noviembre de 1938 en Psychico, un barrio de Atenas. Su padre, el rey Pablo, subió al Trono en 1947, al morir su hermano Jorge II, el monarca que recobró el Poder merced a la voluntad plebiscitaria del pueblo helénico. La reina Federica, su madre, nació en Alemania, y es nieta del emperador Guillermo II. Los dos hermanos de Sofía, Constantino, príncipe heredero, e Irene, nacieron durante la segunda guerra mundial, esta última en la Unión Sudafricana, precisamente en casa del mariscal Smuts, quien la apadrinó.

La prometida de S. A. R. el príncipe don Juan Carlos es una mujer de temperamento tranquilo y extraordinaria belleza. Posee una gran estatura, tez clara y ojos azules, y se dice que su figura recuerda enormemente a la de su abuelo, quien llevaba su mismo nombre, la reina Sofía de Grecia. Es muy natural y sencilla en sus ademanes, extremadamente religiosa y amante de los niños, y su pasión hacia ellos le indujo a hacerse enfermera puericultora. En su calidad de tal atiende a una guardería infantil. Habla correctamente el inglés y el alemán y tiene gran interés por la arqueología, la música y la pintura, arte que se dice practica con gran soltura, al igual que la prima hermana de su padre, la duquesa de Kent. La Princesa griega es también una enamorada de la vida al aire libre y practica los deportes acuáticos, la equitación y el esquí. Desde muy joven estuvo interesada por las actividades desarrolladas por la rama femenina de los "boy-scouts" o exploradores. Ha sido jefe su premio de las Guías Femeninas griegas.



Sofía, con su hermano, el príncipe Constantino, heredero del trono.

Sofía de Grecia, al igual que toda la familia real helénica, es muy querida y respetada por su pueblo. Los griegos conocen su temperamento democrático y saben que es tratada por sus padres y por la Corte sin protocolo alguno. En 1956, como en ocasiones anteriores, la reina Federica y su hija mayor hicieron un viaje por Grecia occidental y central para conocer el progreso de la actividad social del país, que fue verdaderamente memorable, dada la acogida que los habitantes de las ciudades y pueblos griegos brindaron a las reales personas.

Hace algunos años Sofía acudió a Holanda con motivo de la puesta de largo de la heredera del Trono flamenco. También ha visitado Francia con ocasión de la boda de la princesa Elena, hija del Conde de París. En 1954 realizó un cruceo por el Egeo en unión de varias personalidades de sangre real, entre ellas S. A. R. el príncipe don Juan Carlos.

La dinastía griega

La dinastía griega no tiene, ni puede tener, sangre helénica en sus venas. Cuando, hace ciento treinta y un años, Grecia consiguió su independencia (en un territorio estrecho que no correspondía a sus derechos), los griegos, que carecían de una Casa reinante nacional, llamaron, primero, al príncipe Otto de Baviera, y luego al príncipe Jorge de Dinamarca, bisabuelo de la gentil prometida. La dinastía danesa descendió de los duques de Schleswig-Holstein, que reinan en Dinamarca desde la segunda mitad del siglo XV; es decir, que el fundador de la nueva dinastía, Cristian IV, era contemporáneo de Enrique IV de Castilla y de la primera mitad del reinado de Isabel la Católica. No

sería fácil, pues, encontrar Casa reinante más antigua y más ilustrada. Jorge I de Grecia se casó con la gran duquesa Olga de Rusia. Su primogénito y sucesor, Constantino, tuvo por esposa a la princesa Sofía, hermana de Guillermo II de Alemania. También es alemana, de la misma familia, la reina Federica. Resulta, pues, que la princesa Sofía lleva en sus venas sangre danesa, alemana y rusa.

Su Alteza Real el Príncipe Don Juan Carlos

Su Alteza Real don Juan Carlos de Borbón y Borbón, hijo de S. S. AA. RR. los Condes de Barcelona, don Juan de Borbón y Battenberg y doña María de las Mercedes de Borbón y Orleans, nació en Roma, el 5 de enero de 1938, y fue bautizado por el entonces cardenal Pacelli, y posteriormente Papa con el nombre de Pio XII, en la capilla de la Orden de Malta, de la capital italiana. Fueron sus padrinos S. M. la Reina doña Victoria Eugenia de Battenberg y S. A. R. don Carlos de Borbón, quien estuvo representado en la ceremonia por S. A. R. el Infante don Jaime.

Hasta 1941, año de la muerte de Su Majestad el Rey don Alfonso XIII, el príncipe don Juan Carlos permaneció en Roma, y ese mismo año, en unión de su augusta familia, se trasladó a Lausana, en Suiza, donde comenzó sus estudios. Acude al colegio de los PP. Marianistas, y aquí permanece hasta 1945, estudiando en unión de sus primos don Alfonso y don Gonzalo de Borbón y Dampiere. Tiene como preceptor a don Eugenio Vegas Latapie.

En 1945, los Condes de Barcelona y sus hijos acuerdan fijar su residencia en Estoril (Portugal). Tres años más tarde, el príncipe don Juan Carlos y su hermano, don Alfonso, vienen a Madrid, a la finca "Las Jarrillas", para iniciar los estudios de Su Alteza Real el Príncipe don Juan Carlos.

Finalmente, el año pasado don Juan Carlos dio comienzo a sus estudios universitarios en las Facultades de Derecho, Ciencias Políticas y Económicas y Filosofía y Letras de Madrid. Su Alteza Real el Príncipe don Juan Carlos ha recorrido ya casi toda España. Conoce el arte y la historia de casi todas nuestras capitales y de muchos de nuestros pueblos. Ha tratado con distintas autoridades, intelectuales, hombres de negocios y gentes del pueblo. Su preocupación por lo social le ha llevado hasta visitar los principales Centros sociales, las Escuelas de Formación Profesional, etc. El Príncipe es un apasionado deportista, al que entusiasman la navegación a vela, el esquí acuático, la natación, el golf y la equitación.

Metepec, en Méjico, celebra las fiestas de San Isidro Labrador

Al amanecer el día 15 de mayo, cincuenta jinetes piden a cada vecino cuarenta granos de maíz

Doscientas carretas engalanadas, llevando imágenes del Santo hechas con semillas, forman la procesión

Méjico. — (Servicio especial de P.Y.P.R.E.S.A.) — Del valle de Méjico, a través de frondosos bosques de pinos, se pasa a la extensa planicie de Toluca, dominada por el Nevado, un volcán de casi 5.000 metros de altura. Cerca de Toluca, la capital del Estado de Méjico, hay un pueblo de sencillos campesinos. Metepec, que tiene fama por la habilidad de sus alfareros. Pero es la que da una nota pintoresca a Metepec es la popular fiesta de San Isidro, que llaman «de los locos», celebrada también allí a mediados de mayo. Es la transformación de una fiesta precolumbina en la que se adoraba al dios Tlaloc, el dios de la lluvia y la fertilidad, a través de unos antiquísimos ritos mágicos y simbólicos, practicados incluso hasta nuestros días.

cuernos y las pezuñas. Todos cuelgan de los cuellos de los bueyes collares de mazorcas, de frutas y hasta de botellas de cerveza. Los campesinos envuelven los arados y los arados y las puyas con paños de papel de china; después visten de mujeres, mientras que los trozos que sobran de los recortes sirven como confetis, lo cual es una creación moderna. Los mozos también se disfrazan y ponen delante de sus rostros las más complicadas máscaras.



Los jinetes piden a cada vecino cuarenta granos de maíz.

CINCUENTA JINETES DE CAPAS ROJAS

Desde la madrugada, cincuenta jinetes envueltos en capas rojas se desfilan por las calles de Metepec, tribuyen por las calles de Metepec. Cuando los vecinos ven llegar a uno de estos mayordomos de las fiestas, cierran los portones. El jinete llama, y después de la correspondiente pregunta acerca de su personalidad, vuelve a abrirse el portón. El jinete se inclina sobre la montura y tiende su mano, que es estrechada. Mientras tanto, dice:

«Soy un humilde servidor de nuestro señor San Isidro Labrador y de sus finas personas. Llegó a esta casa su castellano es arcaico, pero tiene un regusto de largo, y mientras tanto mantiene la mano del dueño de la casa asida. Después termina diciendo:

«En nombre de los labradores de este pueblo, este humilde servidor se permite solicitar de los distinguidos señores de esta residencia cuarenta granos de maíz, invocando que el Santo proteja a esta familia y sus siembras. Amén»

De un morral de manta bordada saca un plato en tanto que de otro unas galletas. Pone sobre el plato la ofrenda de la abundancia. El dueño de la casa, que ha escuchado devoto de la casa, toma las galletas y en su lugar pone unas monedas de cobre para pagar así los cuarenta granos de maíz. El mayordomo, con la brida, se aguiña el trote de su jamele y se adelanta de los restantes jinetes. Se detiene delante de un portón que se acaba de cerrar. Llama y empieza de nuevo el ritual.

UNA FIESTA DE MIL COLORES Después de la ceremonia de los cuarenta granos de maíz, las familias disfrazan sus bueyes; los adornan con cintas bordadas o también pegan en sus flecos estrochas de papel de plat y son bastantes los que doran los

De las amplias calles de Metepec llegan sin prisa los campesinos con sus bestias. Poco a poco, en el atrio se juntan los hombres disfrazados, los arados y las yuntas en traje de gala. Son, doscientos indios con prendas de mujer, representando damas de la capital, aztecas precortesianas, cada uno vestido según su gusto y su fantasía. Hay viejos con pelucas rubias, sombrillas extraordinarias y faldas hasta el suelo. Tienen las caras pintadas y en los brazos llevan enfieltos; muñecas modernas o de trapo, que cumplen su papel.

Cuatrocientos hombres disfrazados y doscientas puyas adornadas puzan los lomos de otros tantos bueyes. Con los materiales más pobres, los campesinos de Metepec componen los trajes más extravagantes y fantásticos; con cuero y madera hacen máscaras, ya sean trágicas, ya cómicas; pero todas sumamente interesantes.

Doscientos yugos sostienen doscientos cuadros compuestos con semillas. Ninguno de los mosaicos se parecen; ningún buey, ningún ángel, ningún San Isidro es parecido a otro.

«PEDIMOS AGUA A SAN ISIDRO» Los cincuenta caballeros con la capa roja del patrono galopan entre las yuntas y los arados conduciendo la procesión. Vuelan sus capas y el tojo domina desde lo alto el cortejo. La procesión da la vuelta al atrio. Cada uno de los doscientos grupos

se detiene delante de la imagen que representa al Santo. Entonces, el sacerdote, desde el balcón de la antigua iglesia, traza en el aire una cruz y arroja agua bendita sobre sus fieles, sobre las carretas, sobre los animales y sobre los arados. Y los campesinos oran pidiendo al Santo «que llueva, que llueva», e hijos esos y fuertes.

Y el cortejo sale ya del atrio. Los enmascarados puzan a los animales, mientras que los cuadros de semillas, demasiado altos y anchos, pasan con muchas dificultades por debajo de los arcos. Cuando en medio de una nube de polvo aparece la última yunta, la primera ya ha pasado la calle principal de Metepec. Le sigue, encima de un camión, la misma imagen del Santo. Encabeza la procesión un hombre con fusta, sobre un magnífico caballo. El jinete pide paso e invoca el nombre del Santo. Después explica a voces el motivo: «Pedimos agua a nuestro señor San Isidro.»

Es la eterna demanda del campo con su eterno y abnegado sacrificio. Desde hace miles de años piden agua a San Isidro. Desde hace miles de años le envía. En cualquier mente nae la misma plegaria.

METEPEC RECIBE LAS BENDICIONES

Y de los labios de los campesinos surgen, espontáneas, las oraciones. Nadie sino la vida misma se las ha enseñado. Y en todos los idiomas y en todas las latitudes: «Te rogamos que las semillas fecunden bajo la tierra, que todo nazca y crezca: el maíz y los niños; te rogamos que nos lleguen muchos, para que puedan trabajar la tierra con el agua que tú nos bendices; y así comer de ella, ellos y sus hijos. Cuantos caballos, bueyes, burritos o arados tenemos para trabajar la tierra, nada serían, puesto que sin tí sería nuestra tierra polvo. Mira, buen Labrador, que cada mujer lleva su niño; mándanos lluvia y niños; y nosotros te honraremos siempre, hasta el fin de los siglos.»

EMIGRANTE:

Todo el que salga de España para TRABAJAR o para REUNIRSE CON SUS FAMILIARES en el extranjero, debe hacerlo con pasaporte tramitado a través del Instituto Español de Emigración, para evitar que las autoridades del país de destino nieguen el permiso de residencia. Acudid al INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION, que os informará GRATUITAMENTE.



La princesa Sofía, durante la última Olimpiada de Roma.

Siendo pequeña, los padres de Sofía decidieron que ésta estudiase en una escuela para niñas situada en las afueras de Atenas, y en ella compartió su pupitre con la hija de una sirvienta. Después cursó estudios durante varios años en Alemania, en un colegio subvencionado por el hermano de su madre, Jorge de Hannover. En 1958, al regresar a su patria, la Princesa griega empieza a dedicarse plenamente a sus deberes sociales.

Sofía de Grecia tuvo que abandonar su país en unión de sus augustos padres y hermanos, y del entonces monarca helénico Jorge II, en 1941, cuando Hitler, tras el fracaso de la invasión italiana, ordena atacar a Grecia. La familia real marcha entonces en avión a la isla de Creta y se establece en Neápoli, donde el primer día de su llegada Sofía estuvo a punto de perecer en un bombardeo, de no haber sido por la intervención de una humilde mujer que acudió en socorro de la entonces niña. En Creta, los reyes Pablo y Federica y sus hijos viven en una casa modestísima, en la que apenas disponen de mobiliario.



Sofía de Grecia, amante de los niños, siguió un curso de enfermera puericultora y ha estado atendiendo, en calidad de tal, a un Guardería Infantil.